

BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
 EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
 DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
 EL: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ
 ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO
 RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE
 RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
 IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER UN RIFERIMENTO FUTURO
 FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR DES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES
 SR: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE
 NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES
 HU: FONTOS! OLVASA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ
 CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ
 SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE TO POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE



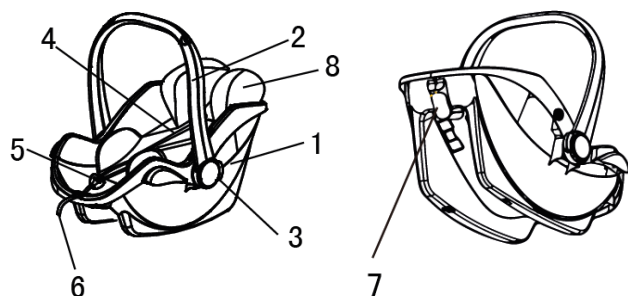
**40-87 cm size range/≤13 kg, UN R129/03,
 Universal Belted**

*Подходящ за деца с тегло от 0 до 13 кг
 Suitable for children weighing from 0 to 13 kg.
 Geeignet für Kinder mit einem Gewicht von 0 bis 13 kg.
 Κατάλληλο για παιδιά με βάρος από 0 έως 13 κιλά.
 Apto para niños de 0 a 13 kg.
 Destinat pentru copii cu greutatea de la 0 el 13 kg.
 Pogodan za decu težine od 0 do 13 kg.
 Подходящ за дете с тегло от 0 до 13 кг.
 Adatto per bambini da 0 a 13 kg.
 Convient aux enfants pesant de 0 à 13 kg.
 Geschikt voor kinderen met een gewicht van 0 tot 13 kg.
 A 0–13 kg súlyú gyermekek számára alkalmas
 Vhodné pro děti s váhou od 0 do 13 kg
 Vhodné pre deti s váhou od 0 do 13 kg*

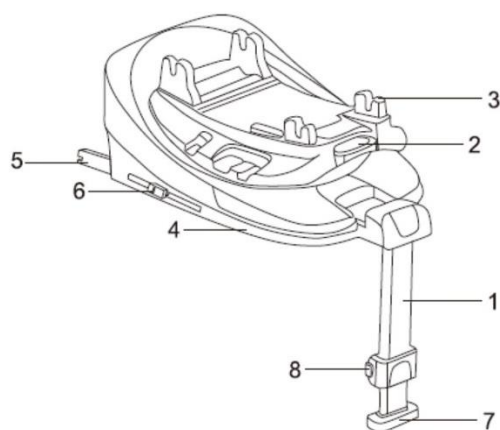


BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ДЕТСКО СТОЛЧЕ ЗА КОЛА "ONYX" АРТИКУЛЕН № КВН602
 EN: INSTRUCTION MANUAL FOR INFANT CARRIER "ONYX" ITEM NO КВН602
 DE: BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DEN AUTOKINDERSITZ "ONYX" ARTIKEL NR. КВН602
 EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ "ONYX" ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΒΗ602
 ES: INSTRUCCIONES DE USO ASIENTO DE BEBÉ "ONYX" NÚMERO DE ARTÍCULO КВН602
 RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE SCAUN AUTO PENTRU COPII „ONYX” NR. ARTICOL КВН602
 RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОКРЕСЛА "ONYX" НОМЕР АРТИКУЛА КВН602
 IT: ISTRUZIONI D'USO DEL SEGGIOLINO AUTO (OVETTO NEONATI) "ONYX" NUM. DI ARTICOL КВН602
 FR: INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE SIÈGE AUTO „ONYX” NUMÉRO D'ARTICLE КВН602
 SR: UPUTSTVA ZA UPOTREBU DEČIJE AUTOSEDIŠTE "ONYX" ARTIKL КВН602
 NL: GEBRUIKSAANWIJZING VAN DE KINDERDRAAGMANDJE "ONYX" ARTIKEL № КВН602
 HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS A "ONYX" GYERMEK AUTÓÚLÉS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ CIKK КВН602
 CZ: NÁVOD K POUŽITÍ AUTOSEDAČKY „ONYX” ČÍSLO POLOŽKY КВН602
 SK: NÁVOD NA POUŽITIE AUTOSEDAČKY „ONYX” ČÍSLO POLOŽKY КВН602

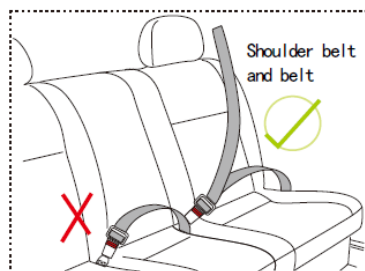
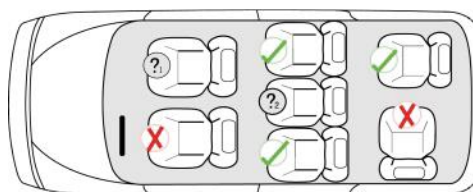
PD.1

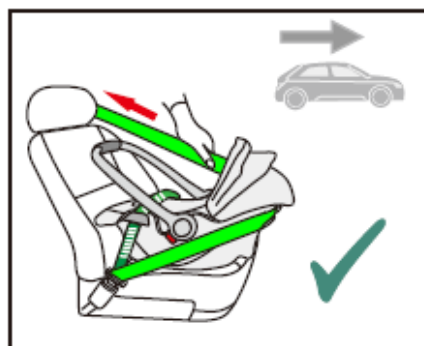


PD.2



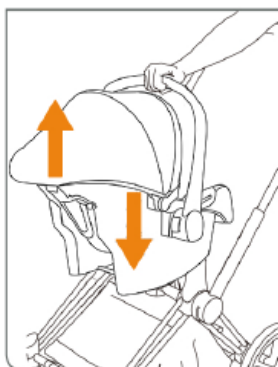
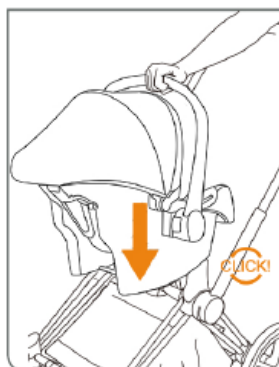
A





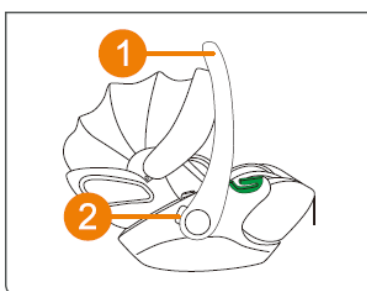
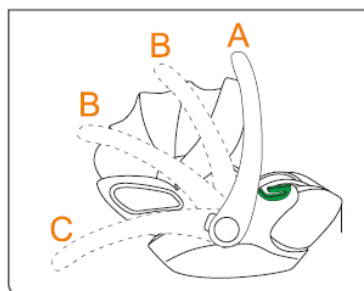
Infant carrier Module KBH602 40-87cm E4 030200 UN-Regulation No. 129/03	Module KBH602 40-87cm/≤15kg  WG10 R129-030291
--	--

B

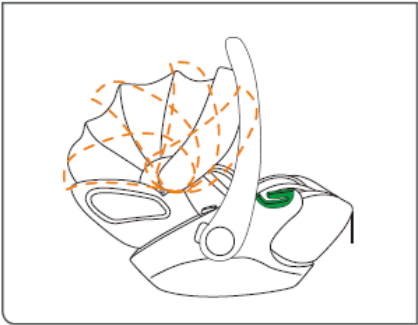


C

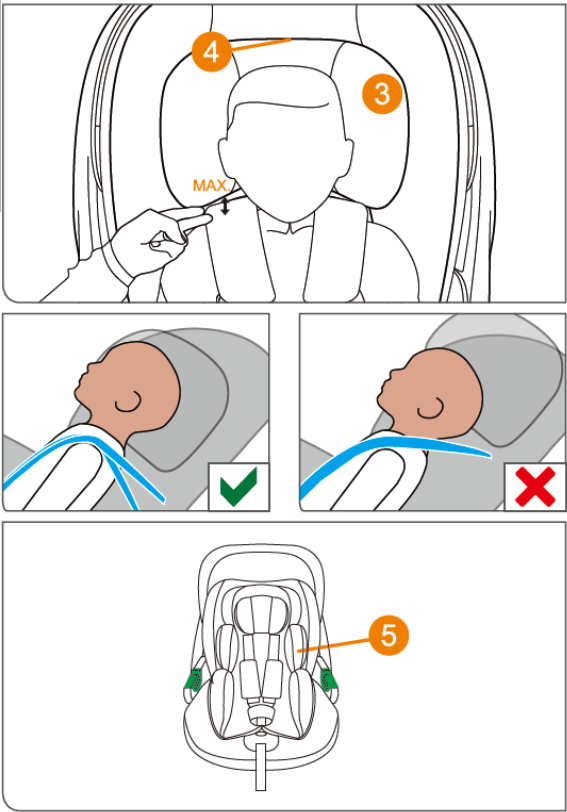
C.1



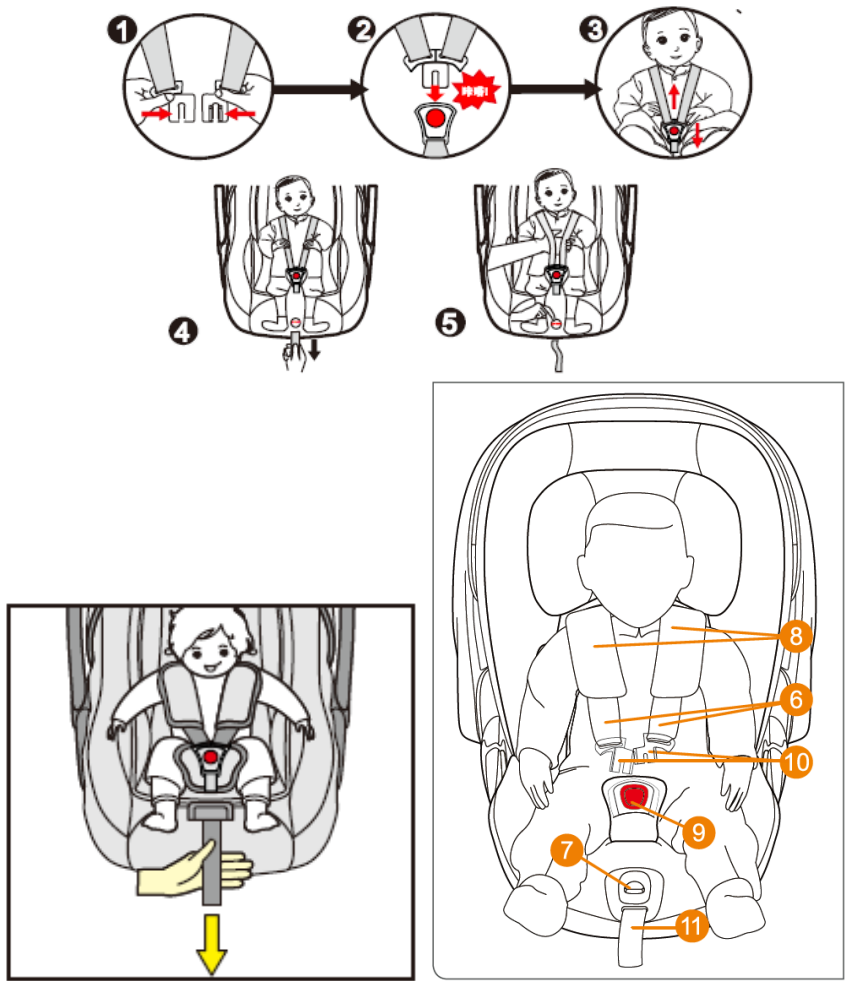
C.2



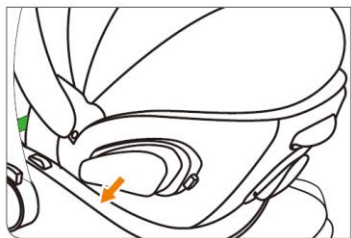
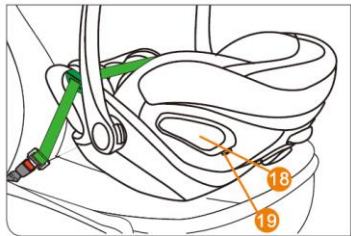
C.3



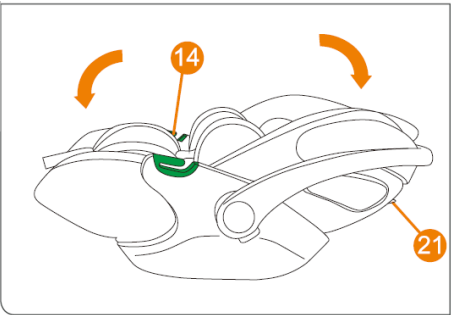
C.4



C.5

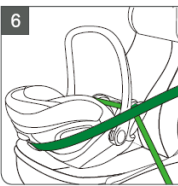
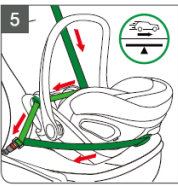
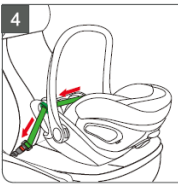
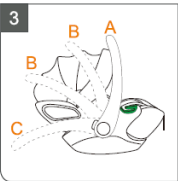
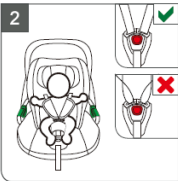
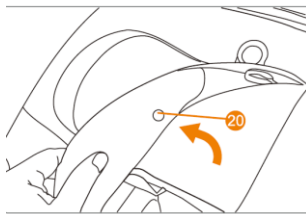
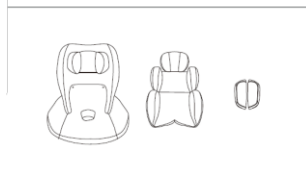


C.6

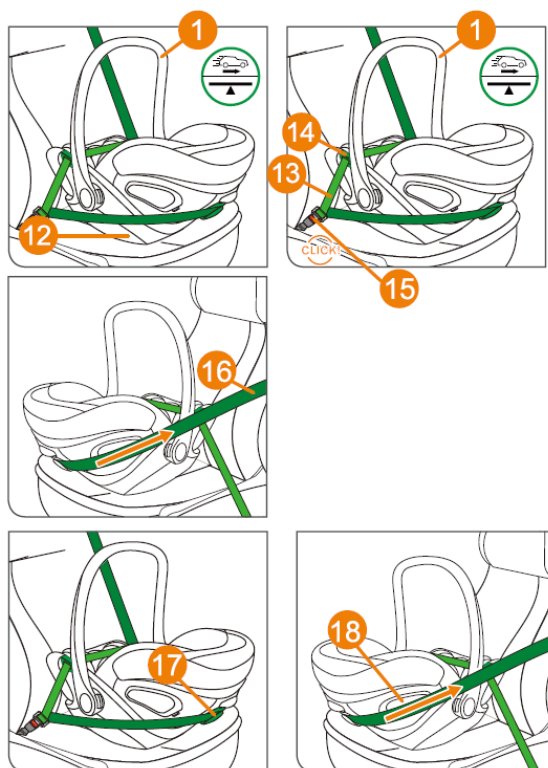


C.7

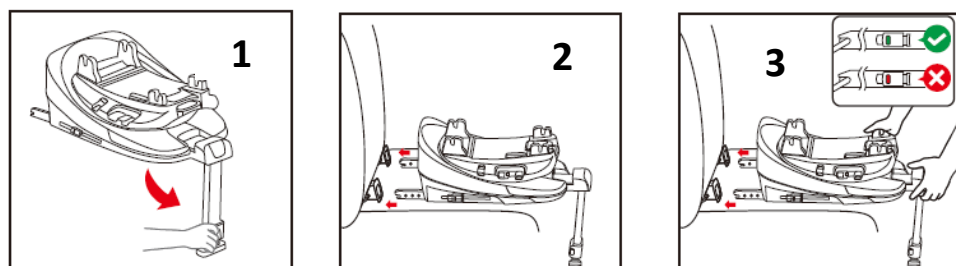
D

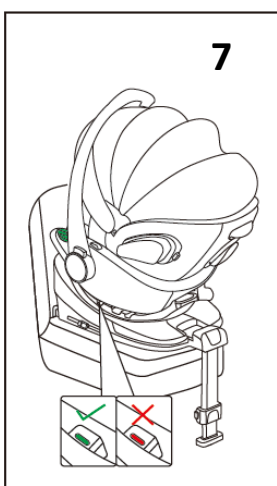
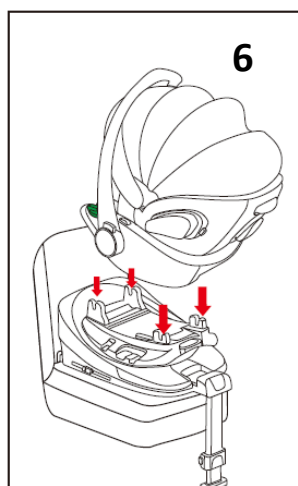
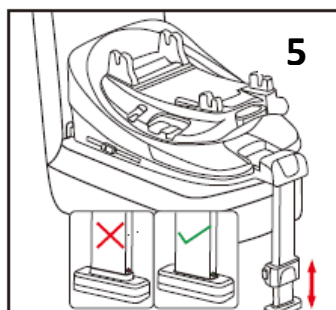
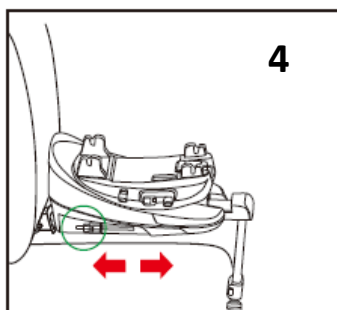


D.1

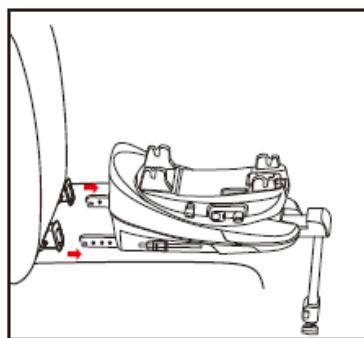
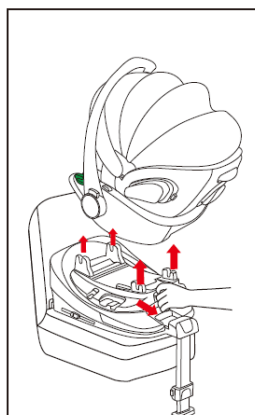


D.2





D.3



BG	10
EN	20
DE	28
EL	37
ES	47
RO	56
RU	65
IT	75
FR	84
SR	93
NL	100
HU	109
CZ	117
SK	125

БЕЛЕЖКА**Ръст на детето: 40-87 см**

Това е универсална коланна усъвършенствана система за обезопасяване на деца. Тя е одобрена съгласно Правило № 129 на ООН за употреба основно в „универсални места за сядане“, както е посочено от производителите на превозни средства в ръководството за потребителя на превозното средство. В случай на съмнение се консултирайте с производителя или търговеца на усъвършенстваната система за обезопасяване на деца.

ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА

Детското столче за автомобил, модел „**ONYX**“, е интегрална усъвършенствана система за обезопасяване на деца, одобрена съгласно Правило № 129 за употреба в „универсални седалки“ в леки автомобили: **за деца с височина 40–87 см, с тегло от 0 до 13 кг.**

Столчето може да се използва с ISOFIX основа (модел Rotex 360° i-Size), която се свързва към него и се закрепва към превозното средство, като се използват устройства за закрепване ISOFIX.

Продуктът е съвместим с всяка конструкция на детска количка, която е проектирана за новородени и е в съответствие с изискванията на европейския стандарт EN 1888-1:2018+A1:2022 „Изделия за отглеждане на малки деца. Колесни средства за придвижване на деца. Част 1: Детски колички и кошчета за бебешки колички“.

Столчето се поставя в посока, обратна на посоката на движение на автомобила и детето е с лице към задната седалка. Долната част на столчето трябва да се допира до повърхността на автомобилната седалка, а предната част трябва да докосва облегалката на седалката на автомобила.

ТАЗИ СИСТЕМА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦАТА Е ПОДХОДЯЩА ЗА ИНСТАЛИРАНЕ САМО В АВТОМОБИЛИ, ОБОРУДВАНИ С ОДОБРЕНИ НАДБЕДРЕНИ/ТРИТОЧКОВИ/ СТАТИЧНИ/ ПРИБИРАЩИ СЕ ОБЕЗОПАСИТЕЛНИ КОЛАНИ, СЪОТВЕТСТВАЩИ НА ИЗИСВАНИЯТА НА РЕГЛАМЕНТ ЕСЕ R129.03 ИЛИ ДРУГИ ЕКВИВАЛЕНТНИ СТАНДАРТИ. Проверете в инструкциите на вашия автомобил дали може да се постави в нея тази универсална предпазна система за деца от упоменатата тегловна група.

ВНИМАНИЕ! ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ОПАСНО! НЕ ПОСТАВЯЙТЕ СТОЛА ЗА КОЛА В ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО НА СЕДАЛКИ С ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ (SRS).

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ МОНТИРАНЕТО НА СТОЛА ЗА КОЛА В ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО, ЗАЩОТО НЕПРАВИЛНОТО МУ ПОСТАВЯНЕ МОЖЕ ДА БЪДЕ ОПАСНО.

ВНИМАНИЕ! Вашето дете ще бъде максимално защитено при условие, че спазвате указанията и препоръките, описани в инструкциите за употреба на двата продукта: стол за кола „Опух“ и база за стол за кола “Rotex 360° i-Size”.

ЗАКОНОВИ ИЗИСКВАНИЯ

Детското предпазно столче за кола е изработено, тествано и сертифицирано съгласно изискванията на на Правило № 129 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) - Единни разпоредби относно одобрението на усъвършенстваните системи за обезопасяване на деца в моторните превозни средства (ECRS). Печатът с Е одобрението (в кръг) и номерът на одобрението се намират на етикета за одобрение (стикер, поставен на детската предпазна седалка). Това одобрение ще бъде невалидно ако направите някакви промени по детското предпазно столче. Само на производителят е позволено да прави промени по детската предпазна седалка. Вашето столче за кола е съвместимо с База “Rotex i-Size” само ако върху него е поставен етикет за одобрение на типа, посочен в секция А.

ВИД НА УТВЪРДЕНИТЕ КОЛАНИ ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕТСКО

ИЛЮСТРАЦИЯ А:

Детското столче може да бъде инсталирано с помощта на триточков колан.

- 1) Не използвайте 2-точков колан. Употребата на 2-точков колан значително увеличава риска от нараняване на Вашето дете в случай на инцидент.
- 2) Използвайте само 3-точков предпазен колан. Предпазният колан трябва да съответства на ECE R 16 или други еквивалентни стандарти.
- 3) Не използвайте на пътнически седалки с предна въздушна възглавница!



НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ на пътническа седалка с предна предпазна въздушна възглавница!



НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ с 2-точков колан.
Използвайте 3-точков автомобилен предпазен колан.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ВНИМАНИЕ!

- Забранено е използването на стола за кола за дете с височина над 87 см.

- Внимание! Не използвайте други опорни контактни точки, освен тези, описани в инструкциите и отбелязани върху детското столче.
- Никога не оставяйте детето без надзор, докато е в столчето за автомобил.
- Използвайте столчето само по предназначение! То не е конструирано за ползване в домашни условия.
- Това столче за кола се поставя само в посока, обратна на посоката на движение!
- Автомобилното детско столче не замества детско кошче или легло. Ако детето Ви се нуждае от сън, то трябва да бъде сложено в подходяща бебешка количка, детско кошче или легло.
- За максимална защита, като най-безопасна позиция в повечето автомобили се препоръчва централната позиция на задната седалка.
- Никога не поставяйте столчето за кола на повдигнати повърхности (напр. на маса, поставка за смяна на пелени, и др.).
- Никога не позволявайте края на ремъка да се заклеши в движещи се части (напр. автоматични врати, ескалатори, т.н.).
- Винаги предпазвайте детето в столчето за кола, като използвате предпазния колан.
- Уверете се, че всички колани, прикрепящи обезопасителната система в превозното средство са възможно най-силно пристегнати. Уверете се, че коланите, които обезопасяват детето са регулирани спрямо тялото на детето, затегнати колкото е възможно по-здраво, без да се причини дискомфорт на детето Ви и не са усукани.
- Уверете се, че всички твърди елементи и пластмасови части от обезопасителната система са застопорени правилно на място и няма опасност при ежедневната употреба на столчето да се прещипят в регулируемите седалки и във вратите на автомобила.
- Много е важно да използвате надбедрения колан ниско долу, така че тазът да е здраво захванат.
- Не използвайте обезопасителната система в автомобил само с надбедрен колан.
- При монтиране на столчето за кола върху конструкцията на детска количка, уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване.
- Винаги столчето за автомобил трябва да се монтира към конструкцията на количката в положение, при което детето да бъде с лице към майката.
- Винаги проверявайте за необезопасени предмети зад столчето или на седалката до него, обекти или багаж, които могат да доведат до нараняване на детето в случай на внезапно спиране, сблъсък или

катастрофа. Те трябва да бъдат отстранени или сигурно закрепени, но на безопасно разстояние от столчето и детето.

- Продуктът трябва да бъде здраво фиксиран към автомобилната седалка посредством коланите, дори да не се използва, защото в противен случай при инцидент или при рязко спиране на автомобила, столчето може да нарани пътниците в него.
- Уверете се, че всички части на обезопасителната система са застопорени правилно на място и няма опасност, при ежедневната употреба на автомобила, да се прещипят в регулируемите седалки и врати.
- След силен сблъсък столчето и коланите може да бъдат повредени, затова е препоръчително да ги подмените.
- При монтиране на столчето за кола върху конструкцията на детска количка не използвайте принадлежности, резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- Не правете изменения, подобрения и не добавяйте нови аксесоари или подложки върху конструкцията на столчето за автомобил освен тези предвидени от производителя и без предварителното одобрение на оторизирана организация. Моля, уверете се, че следвате внимателно инструкциите на производителя, когато поставяте и нагласяте тази обезопасяваща система за деца.
- Не поставяйте на продукта допълнително шнурове или връзки, за да избегнете риска от задушаване.
- Ако възникне повреда по столчето не се опитвайте да я отстраните сами, а се свържете с оторизиран сервиз или вносителя.
- Детската обезопасителна система не трябва да бъде ползвана без тапицерията.
- Тапицерията на детското столче не трябва да се подменя с тапицерия, която не е препоръчана от производителя. Тапицерията играе важна роля за ефективността на обезопасителната система.
- Ако оставите Вашия автомобил на пряка слънчева светлина, Ви препоръчваме да покриете столчето за кола, защото то и прилежащите пластмасови части може да се нагреят много и да се деформират. Също така преди да поставите детето в седалката, проверете дали столчето се е нагрело, за да го предпазите от изгаряне.
- Пазете от огън. Не използвайте продукта в близост до преки източници на топлина - отоплителни уреди, готварски печки или открит огън.

- Не съхранявайте продукта на влажни места и под пряка слънчева светлина.

МОНТИРАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ВАЖНО! Схемите и фигурите в тази инструкция са само илюстративни и насочващи.

СТОЛЧЕ ЗА КОЛА - СЪСТАВНИ ЧАСТИ - ИЛЮСТРАЦИЯ PD.1: 1. Дамаска; 2. Дръжка; 3. Бутон за регулиране положението на дръжката; 4. Раменен колан; 5.Обедняваща тока; 6. Лента за притягане на коланите; 7. Водач на диагоналния колан на автомобила

ВАЖНО! След разопаковане се уверете, че всички части, описани по-горе, са налични и не е нарушена тяхната цялост и функционалност.

ОСНОВА ЗА СТОЛЧЕ ЗА КОЛА - СЪСТАВНИ ЧАСТИ - ИЛЮСТРАЦИЯ PD.2: 1.Опорен крак; 2.Бутон за освобождаване на детското столче от основата; 3. Точки на закрепване за осигуряване на столчето; 4.Основа; 5.Съединители ISOFIX; 6. Бутон за освобождаване на ISOFIX с индикатор за правилно монтиране; 7. Удължител на опорния крак; 8.Бутон за регулиране на опорния крак.

МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА ДЕТСКО СТОЛЧЕ ЗА АВТОМОБИЛ МОДЕЛ „ОНУХ” ВЪРХУ КОНСТРУКЦИЯТА НА ДЕТСКА КОЛИЧКА

ИЛЮСТРАЦИЯ В: Столчето се монтира на рамата на детската количка, посредством адаптори (вижте илюстрация В). Винаги проверявайте дали столчето за кола е здраво свързано с количката. Столчето се монтира в посока, гледащо напред към родителя. За да демонтирате столчето, натиснете и задръжте двата бутона за освобождаване от двете страни на столчето и го повдигнете.

УПОТРЕБА В АВТОМОБИЛА

РЕГУЛИРАНЕ НА ДРЪЖКАТА – ИЛЮСТРАЦИЯ С.1:

Дръжката на столчето може да се регулира в три позици:

Едновременно натиснете и двата бутона (2), разположени отстрани на дръжката (1).След това, докато държите бутоните натиснати, придвижете дръжката назад, докато се застопори в желаната позиция.

А: За носене и за транспорт в автомобила.

Внимание! Уверете се, че дръжката е здраво застопорена преди да вдигнете столчето за кола.

В: За поставяне Вашето дете в столчето за кола.

Съвет! Можете да завъртите дръжката от позиция на позиция без да натискате бутоните.

С: За нагласяне на дръжката надолу, за да се извади столчето за кола безопасно извън автомобила.

РЕГУЛИРАНЕ НА СЕННИКА – ИЛЮСТРАЦИЯ С.2:

Разгънете сенника, като издърпате постепенно пластмасовата част на сенника напред. За да сгънете сенника, го издърпайте назад до първоначалното му положение.

НАГЛАСЯНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГЛАВА – ИЛЮСТРАЦИЯ С.3:

Важно! Правилно нагласената облегалка за глава осигурява оптималната поза на Вашето бебе в столчето за кола. Облегалката за глава трябва да се нагласи така, че раменните ремъци да са на едно ниво с рамената на Вашето дете или леко по-нагоре.

За да регулирате височината на облегалката в най-подходящото положение за Вашето бебе:

Издърпайте дръжката за регулиране на облегалката за глава нагоре докато се освободи. Плъзнете я докато раменните ремъци са в правилната височина и я застопорете отново.

ЗАБЕЛЕЖКА: Раменните ремъци са здраво свързани с облегалката за глава и не трябва да се регулират отделно.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ПОДЛОЖКА ЗА ГЛАВА – ИЛЮСТРАЦИЯ С.3:

За предпазване на Вашето дете!

Допълнителната подложка осигурява на Вашето дете нужната опора, докато той или тя са все още малки. Допълнителната подложка се използва, за да се осигури допълнителен комфорт за много малки бебета.

Внимание! Моля, използвайте допълнителната подложка, прикрепена към този модел столче за кола, докато детето достигне височина 60 см (около 3 месеца). След навършване на 3 месеца, тя може да се отстрани, за да се осигури повече пространство на детето. За да премахнете подложката за новородени, отворете и свалете раменните подложки. След това отстранете подложката и поставете раменните подложки обратно върху раменните ремъци.

ПОСТАВЯНЕ НА ПРЕДПАЗЕН КОЛАН – ИЛЮСТРАЦИЯ С.4:

- Поставете детето в столчето за кола.
- Сложете раменните ремъци над раменцата на Вашето бебе, след това свържете двете езичести закопчаващи части заедно и ги поставете в токата на предпазния колан, като трябва да чуete звук на щракване.

Внимание! Не извъртайте и не кръстосвайте раменните ремъци.

- Разхлабете раменните ремъци.
- Отворете токата на предпазния колан (натиснете червения освобождаващ бутон).

ЗАТЯГАНЕ НА ПРЕДПАЗЕН КОЛАН: Издърпайте края на ремъка. Внимание! Издърпайте края на ремъка право напред към вас, а не нагоре или надолу. Внимавайте с края на ремъка. По време на пътуване (особено извън колата) края на ремъка винаги трябва да бъде прикрепен към тапицерията на столчето.

РАЗХЛАБВАНЕ НА РАМЕННИТЕ РЕМЪЦИ: Натиснете освобождаващия бутон на предпазния колан и едновременно с това издърпайте и двата раменни ремъка напред.

КОНТРОЛЕН СПИСЪК ЗА ПРАВИЛНОТО ПОСТАВЯНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН:

За безопасността на детето, моля, проверете дали:

- Раменните ремъци на столчето за кола са поставени така, че на детето Ви да е удобно, но ПЛЪТНО нагласени около Вашето дете.
- Раменните ремъци са нагласени правилно.
- Раменните ремъци не са усукани.
- Езическите заключващи части са застопорени в токата на предпазния колан.

РЕГУЛИРУЕМА ЛИНЕЙНА ЗАЩИТА ОТ СТРАНИЧЕН УДАР – ИЛЮСТРАЦИЯ С.5:

Регулируемата линейна защита от страничен удар (L.S.P.) е система за абсорбиране на силата на удар в случай на инцидент. Силата на страничния удар се поема систематично от индивидуално регулируемите странични протектори. За да постигнете възможно най-добър защитен ефект, разгънете страничните протектори (18) възможно най-близо до вратата на автомобила, която е близо до столчето. За да активирате/разгънете страничните протектори, натиснете маркираната зона (19) на L.S.P системата. L.S.P системата е заключена след звук от щракване. Ако не е възможно да разгънете напълно протекторите при затворена врата на автомобила, можете да използвате детското столче за кола и със затворени протектори.

Страничните протектори могат да бъдат напълно сгънати в първоначално положение, като издърпате маркираната област (първо натиснете 19, след това 18).

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато използвате столчето за кола на седалка в средата на автомобила, е забранено да разгъвате устройството (L.S.P.).

РЕГУЛИРАНЕ НАКЛОНА НА ОБЛЕГАЛКАТА – ИЛЮСТРАЦИЯ С.6:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Детското столче трябва да се поставя в наклонено положение САМО извън автомобила.

Столчето за кола може да се нагласи в легнало положение, като се издърпа бутонът за освобождаване (21) и едновременно с това се натисне задната част на столчето надолу. Уверете се, че столчето за кола е заключено добре в легнало положение.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази позиция е разрешена единствено за употреба извън превозното средство, например на детска количка, и не трябва да се използва в превозното средство при никакви обстоятелства.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не предприемайте никакви настройки на седалката, докато превозното средство е в движение.

**ИНСТАЛИРАНЕ НА СТОЛЧЕ ЗА КОЛА В ПОЗИЦИЯ „ГЛЕДАЩО НАЗАД“ –
ФИГУРА D-D.1**

РЪСТ НА ДЕТЕТО: 40-87 cm

Поставете столчето за кола с лицевата част, обратно на посоката на движение (бебето трябва да е обърнато с лице към автомобилната седалка). **Препоръка!** В определени случаи е възможно столчето да не е поставено правилно или да е наклонено твърде много на автомобилната седалка. Това може да се регулира като се постави одеялце под детското столче или да изберете друга позиция на поставяне.

За да обезопасите столчето за кола, използвайте 3-точковия колан на вашия автомобил както следва:

Уверете се, че дръжката е в своята горна позиция **A**. Издърпайте автомобилния предпазен колан и го поставете през детското столче за кола. Свържете езичестия край на колана с токата на автомобилната седалка и заключете предпазния колан. Поставете надбедрената част на колана в сините насочващи устройства от двете страни на столчето за кола. **Внимание!** Не усуквайте колана. Затегнете надбедрената част на колана като издърпате диагоналната част на колана.

Внимание! Токата на автомобилния предпазен колан не трябва да бъде поставена във или пред синьото насочващо устройство (в посоката на движение). Издърпайте диагоналната част на предпазния колан зад горния връх на детското столче за кола. Натиснете диагоналната част на предпазния колан между синьото насочващо устройство и стола за кола, докато коланът се застопори. **Внимание!** Не усуквайте колана.

ИНСТАЛИРАНЕ НА СТОЛЧЕ ЗА КОЛА С ISOFIX ОСНОВА – ФИГУРА D.2 ВИСОЧИНА НА ДЕТЕТО: 40-87 CM

Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на опорния крак. Издърпайте опорния крак навън до установяване в правилната вертикална позиция.

От двете страни на основата натиснете бутона ISOFIX и издърпайте конекторите ISOFIX на най-дългата позиция. Плъзнете двата ISOFIX конектора здраво във вложките, докато конекторите на ISOFIX се задействат със звук от кликане от двете страни. Бутонът ISOFIX на основата трябва да е зелен от двете страни.

ВНИМАНИЕ! Конекторите ISOFIX са поставени правилно само ако и двата бутона на ISOFIX системата са обозначени в зелено.

Натиснете и задръжте бутона за регулиране височината на опорния крак и го преместете нагоре или надолу, докато достигне пода на автомобила. Индикаторът трябва да е в зелен цвят. **ВНИМАНИЕ!** Опорният крак трябва да бъде здраво закрепен към пода на автомобила и не трябва да повдига столчето от седалката на автомобила. Натиснете основата плътно към облегалката. Фиксирайте столчето към ISOFIX основата, както е показана на илюстрация D.2.

ДЕМОНТИРАНЕ НА ISOFIX ОСНОВАТА – ИЛЮСТРАЦИЯ D.3:

При демонтиране на основата натиснете бутона за освобождаване на детското столче от основата и повдигнете столчето с дръжката нагоре. Бутонът ISOFIX на основата ще се обозначи в червено. Отключете ISOFIX конекторите и отстранете основата. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на опорния крак, за да го приберете.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

❖ ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

- 1.Редовно проверявайте заключващите, фиксиращите и регулиращите механизми, коланите и тапицерията, за да сте сигурни, че са изправни, не са износени или повредени и използването им е безопасно.
- 2.Ако установите повреда или че някоя функция не работи, веднага преустановете ползването на столчето.
- 3.Детският стол не трябва да се използва без тапицерията! Тя е неразделна част от столчето и може да бъде заменена единствено с идентична на тази, доставяна от производителя.
- 4.Не използвайте повторно столчето след инцидент, тъй като може да има структурни повреди, които да го направят много опасно. Възможно е да има повреди, които да не са видими. Прегледът от сервизен специалист е задължителен.
- 5.Не излагайте столчето за кола на вредното въздействие на преките слънчеви лъчи, тъй като това ще доведе до по-бързото и ненавременно стареене на пластмасовите части и избледняване на тапицерията.
- 6.Съхранявайте столчето за кола на място, до което малки деца нямат достъп. Не го съхранявайте във влажно и прашно помещение с много ниски или високи стайни температури. Не поставяйте други предмети върху стола за кола, докато го съхранявате, тъй като това може да доведе до повреда на продукта.
- 7.Извършвайте редовен преглед преди всяко ползване на столчето за кола.
- 8.При проблеми, свързани с нормалната експлоатация на стола за кола, се обърнете към оторизиран сервиз или търговеца, от който сте го закупили или дистрибутора на този продукт.

❖ ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ

- 1.Тапицерията може да се сваля и да се почиства с мек почистващ препарат в перална машина на цикъл за деликатни тъкани (30°C). Моля, вижте инструкциите на етикета за почистване, зашит за тапицерията. Цветовете на тапицерията може да избледнеят ако тя се почиства при повече от 30°C. Не използвайте центрофуга и сушене в електрическа сушилня за дрехи (платът може да се отдели от ватата).
- За сваляне на тапицерията на столчето следвайте стъпките, посочени на фигура C.7.***

2. Пластмасовите части могат да се почистват, използвайки топла вода със сапун. Не използвайте силни почистващи препарати (например, разтворители).

3. Предпазният колан може да се сваля и да се почиства със хладка сапунена вода.

Внимание! Никога не сваляйте езическите заключващи части от ремъците.

4. Уверете се, че при почистването не влиза сапун в токата или която и да е регулираща и насочваща част.

5. Не използвайте химически почистващи препарати, белина или разграждащи препарати, за да почистите която и да е част от стола за кола.

6. Винаги след почистване оставайте столчето да изсъхне напълно и след това го използвайте или приберете за съхранение.

7. Избягвайте мокренето на етикетите. Не ги отстранявайте, защото съдържат важна информация.

Внимание! Детския стол за кола не трябва да се използва без тапицерията. Ако ви се наложи да смените тапицерията на стола за кола, моля, уверете се, че използвате оригиналната тапицерия, тъй като това е важно за правилното функциониране на предпазната система. За да замените с оригинална тапицерия се свържете с търговския агент, от който сте закупили този продукт, вносителя или производителя.

Произведено за CANGAROO в КНР

Производител и Вносител: Мони Трейд ООД

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,

Телефонен номер: 02/ 936 07 90; Уеб сайт: www.moni.bg

NOTICE**Size range: 40-87 cm**

This is an Universal Belted Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No 129, for use primarily in "Universal seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.

If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

INTENDED USE

The car seat (infant carrier) model **"ONYX"** is Integral Enhanced Child Restraint System approved under Regulation No. 129 for use in "universal" seating positions **for children size range 40-87 cm height, weighting from 0 to 13 kg.**

The car seat can be used with ISOFIX base (model Rotex 360° i-Size) which is connected to the vehicle using ISOFIX anchorage.

Product is also compatible with any stroller construction that is designed for newborns and is in compliance with the requirements of the European standard EN 1888-1:2018+A1:2022 "Child care articles. Wheeled child conveyances. Part 1: Pushchairs and prams".

This Child Restraint is designed for use by children in REAR-FACING MODE ONLY.

Child car seat must be installed in the car only in in the opposite direction to traffic, so child is "rearwards facing". Base of the child car seat must touch the seat of the car and its front part must touch the backrest of the seat.

THIS RESTRAINT SYSTEM IS SUITABLE ONLY IF THE APPROVED VEHICLES ARE EQUIPPED WITH LAP/3-POINT/ STATIC WITH RETRACTING SAFETY BELTS, APPROVED TO UN/ECE REGULATION NO. 16 OR OTHER EQUIVALENT STANDARDS. Check in the instructions of your car if this universal restraint system for children from the mentioned weight groups can be placed.

WARNING! EXTREME HAZARD! DO NOT PLACE THE CAR SEAT IN A VEHICLE ON CAR SEATS WITH AIR BAGS (SRS).

PLEASE, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE YOU INSTALL THE CAR SEAT IN THE VEHICLE, BECAUSE ITS INCORRECT USE CAN BE DANGEROUS.

WARNING! In order to keep your child properly protected, it is absolutely essential that you use the car seat as described in the user guides for both car seat and base.

LEGAL REQUIREMENTS

The child safety car seat has been manufactured, tested and certified in accordance with the requirements of Regulation No 129 of the Economic Commission for Europe of the United Nations (UN/ECE) — Uniform provisions concerning the approval of

enhanced Child Restraint Systems used on board of motor vehicles (ECRS). The seal with the E approval mark (in a circle) and the approval number are on the approval label (sticker affixed to the child seat). This approval will be invalid if you make any changes to the child safety seat. Only the manufacturer is allowed to make changes to the child restraint system. Your car seat is only compatible with the ISOFIX Base “Rotex i-Size”, if you can see the Type Approval label on your car seat as shown in section A.

TYPES OF APPROVAL BELTS TO HAVE IN THE VEHICLE

ILLUSTRATION A:

The child seat can be installed using a three-point belt.

- 1) The use of a 2-point belt significantly increases the risk of injury of your child in case of an accident.
- 2) The safety belt must be approved under ECE R 16 or a comparable standard.
- 3) Do not use on a passenger seat with front airbag!



Do not use in the front seat with a front airbag



Do not use with 2-point belt
Use the 3-point car seat belt

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

- The car seat cannot be used by children under 87 cm tall.
- Do not use any load bearing contact points other than those described in the user guide and marked on the car seat.
- Never leave the child unattended while is in the car seat.
- This Child Restraint is designed for use by children in rear-facing mode only.
- Use the car seat for its intended purpose only! It is not designed to be used in domestic conditions.
- The car seat does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot, or bed.
- For maximum protection, the safest position in most cars the central position on the rear seat is recommended.
- Never place the car seat on elevated surfaces (for example on a table, changing mat, etc.).
- Never allow the end of the strap to get caught in moving parts (for example automatic doors, escalators, etc.).

- Always protect your child when it is in the car seat using the safety belt.
- Make sure that all belts attaching the restraint system to the vehicle are as tight as possible. Make sure that the belts that secure the child are adjusted to fit the child's body, tightened as much as possible without causing discomfort to your child and are not twisted.
- It is very important to use the waist belt down low, so that the pelvis is firmly engaged.
- Do not use the restraint system in a car with waist belt only.
- When installing the car seat to the stroller make sure that the car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- The car seat must always be fitted to the stroller frame in a position where the child is facing the mother.
- Always check for unsecured objects behind the car seat or on the vehicle seat next to it, objects and luggage, which can lead to injuries of the child in case of a sudden stop, collision or an accident. They must be removed or securely fixed, at a safe distance from the car seat and the child.
- The product must be fixed safely to the vehicle seat with the belts, even if it is not used, because otherwise in case of an accident or a sudden stop of the vehicle, the car seat can injure the passengers in it.
- Do not use other load bearing points, except for those described in the instructions and indicated on the car seat.
- Make sure that all parts of the restraint system are fastened correctly in place and there is no danger during daily use of the car, for them to get pinched in the adjustable seats and doors.
- Make sure that all rigid elements and plastic parts are safe. System is properly locked and there is no danger in daily use of the stool in the adjustable seats and the doors of the vehicle are trapped.
- After a strong collision the car seat and belts can be damaged, that is why it is recommended for you to replace them.
- When installing the car seat to the stroller do not use accessories, spare parts and other components not supplied or approved by the manufacturer! The manufacturer accepts no liability for safety if used spare parts, different from the original ones or approved by the approved type.
- Do not make any changes, improvements and do not add new accessories or pads on the construction of the car seat except for those approved by the manufacturer and without prior proof of an authorized organization. Please, make sure that you follow carefully the instructions of the manufacturer, when you place and adjust this restraint system.
- Do not place additional cords or ties on the product to avoid the risk of suffocation.

- If a damage of the car seat occurs do not try to remove it by yourselves, contact an authorized repair shop or the importer.
- The child restraint system must not be used without a cover.
- The cover of the child's car seat must not be replaced with a cover that has not been approved by the manufacturer. The cover is integral part of the restraint system's safety.
- If you leave your car exposed to direct sunlight, we recommend you to cover the car seat, because it and its plastic parts can get overheated and deformed. Also, before you place the child in the car seat, check whether the car seat is heated, in order to prevent it from burning itself.
- Keep out of fire ! Do not use the product close to direct sources of heat – heating devices, cookers or open fire.
- Do not store the product in humid places and in direct sunlight.

ASSEMBLY AND EXPLOITATION

IMPORTANT! The diagrams and figures in this instruction are illustrative and indicative only.

MAIN PARTS OF THE CAR SEAT – ILLUSTRATION PD.1: 1. Fabric cover; 2. Handlebar; 3. Handle position adjusting button; 4. Shoulder belt; 5. Central buckle; 6. Belts tightening strap; 7. Diagonal belt guide.

MAIN PARTS OF THE BASE – ILLUSTRATION PD.2: 1. Support leg; 2. Car seat release button; 3. Car seat fastening brackets; 4. Base; 5. ISOFIX connectors; 6. ISOFIX release buttons; 7. Support foot; 8. Adjustment button for the support foot.

MOUNTING AND DISMOUNTING OF A CHILDREN'S CAR SEAT MODEL "ONYX" ON THE FRAME OF A STROLLER

ILLUSTRATION B: The car seat is mounted on the frame of the stroller by means of adapters (see illustration B). Always check that the car seat is firmly attached to the pram. The seat shall be installed in a forward facing direction towards the parent. To remove the seat, press and hold the two release buttons on either side of the seat and lift the seat.

USE IN THE CAR

ADJUSTING THE HANDLE – ILLUSTRATION C.1

You can engage the adjustor in three positions:

Simultaneously press both buttons (2) at the sides of the handle (1).

Afterwards, while you hold the buttons pressed, turn the handle backwards, until it engages in the desired position.

A: For carrying and transportation in the car.

Warning! Make sure that the handle is firmly secured before you pick up the car seat.

B: In order to place your child in the car seat.

Tip! You can swivel the handle from position to position without pressing the buttons,
C: In order to adjust the handle down in order to remove the car seat safely out of the car.

ADJUSTMENT OF THE SUN CANOPY - ILLUSTRATION C.2:

Unfold the canopy by gradually pulling the plastic part of the canopy forward. To fold the canopy, pull it back to its original position.

ADJUSTING THE HEADREST – ILLUSTRATION C.3

IMPORTANT! The correctly adjusted headrest ensures your baby's optimal position in the car seat. The headrest must be adjusted so that the shoulder straps are at the same level as your baby's shoulders or slightly above.

To adjust the height of the headrest to fit your baby: Tilt the headrest adjuster until it disengages. Slide it until the shoulder belts are at the correct height and re-engage.

NOTE! The shoulder belts are firmly connected to the headrest and do not have to be adjusted separately.

THE NEWBORN INLAY – ILLUSTRATION C.3

To protect your child! The extra pad provides your child with the support they need while he or she is even smaller. The extra padding is used to provide extra comfort for very small babies.

Attention! Please use the extra pad attached to this car seat model until your child reaches a height of 60 cm (approx. 3 months). The newborn inlay may be removed after the baby is 60 cm (approx. 3 months) to provide more space for the child. To remove the newborn inlay open and remove the shoulder pads. Then remove the newborn inlay and place the shoulder pads back on the shoulder belts.

SECURING THE BABY WITH THE SAFETY BELT– ILLUSTRATION C.4:

- Place the child in the car seat.
- Put the shoulder straps above the shoulder of your baby, afterwards connect both connecting parts together and place them in the buckle of the safety belt, you must hear a clicking sound.
- **Warning!** Do not turn or interchange the shoulder straps.
- Loosen the shoulder straps.
- Open the buckle of the safety belt (press the red release button).

TIGHTENING OF THE SAFETY BELT:

Pull the end of the strap. **Warning!** Pull the end of the strap straight towards you, not upwards or downwards.

Please, pay attention to the end of the strap. During travel (especially outside the car) the end of the strap must always be attached to the cover of the car.

LOOSENING THE SHOULDERS STRAPS: Press the release button of the safety belt and simultaneously pull both shoulder straps forwards.

CHECKLIST TO ENSURE THAT THE SAFETY BELT IS BUCKLED CORRECTLY:

For the safety of your child, please, check that:

- The shoulder straps of the car seat are placed in such a way that your child is comfortable, but TIGHT around your child.
- The shoulder straps are adjusted correctly.
- The shoulder straps are not twisted.
- The connecting parts are engaged in the buckle of the safety belt.

ADJUSTABLE LINEAR SIDE-IMPACT PROTECTION - ILLUSTRATION C.5:

Adjustable Linear Side-impact Protection (L.S.P.) is a system for absorbing the force of an impact in the event of an accident. The force of the side impact is systematically absorbed by the individually adjustable side protectors. In order to achieve the best possible protective effect, unfold the system (18) as far as possible towards the vehicle door closest of the car seat. To release the L.S.P push the marked area (19) on the L.S.P. Ensure that the extendable part locks in place with an audible "CLICK". If it is not possible to completely unfold the L.S.P with a closed vehicle door, you may as well use the infant car seat with a closed protectors. The side protectors can be completely folded back into initial position if you pull on the marked area (press 19 first, then press 18). NOTE: When using the car seat on a middle position in the vehicle, it is prohibited to fold out the (L.S.P.) device.

BACKREST RECLINE ADJUSTMENT - ILLUSTRATION C.6:

WARNING! The infant car seat must ONLY be reclined outside of the vehicle.

The car seat can be put into reclining position by pulling the release button (21) at the same time as pushing the back section down. Ensure that the seat has been correctly locked in place in the reclining position. The position is permitted exclusively for use outside of the vehicle, for example on a stroller, and must not be used in a vehicle under any circumstances.

NOTE: Do not undertake any adjustments to the seat setup while the vehicle is in motion.

CHILD SEAT INSTALLATION IN REARWARD FACING POSITION - FIGURE D **CHILD'S HEIGHT: 40-87 cm**

Place the car seat with the front part opposite to the direction of movement (the baby must be in the direction opposite to the direction of movement). **Tip!** In some cases, it is possible for the car seat not to be placed properly or to be tilted too much on the car seat. This can be adjusted by placing a blanket under the car seat or selecting another position for placing.

In order to secure the car seat, use the 3-point safety belt of your car as follows:

Make sure that the handle is in its uppermost position **A**. Pull the vehicle safety belt and place it through the child's car seat.

Connect the tongue of the belt with the buckle of the car seat and lock the safety belt. Place the waist belt in the blue guides on both sides of the car seat. **Warning!** Do not twist the belt. Tighten the waist belt by pulling the diagonal belt.

Warning! The vehicle safety belt buckle must not be placed in or in front of the blue guide (in the direction of movement).

Pull the diagonal part of the safety belt above the upper top of the child's car seat. Press the diagonal belt between the blue guide and the car seat until the belt is fastened. **Warning!** Do not twist the belt.

CHILD SEAT INSTALLATION WITH ISOFIX BASE - FIGURE D.2

CHILD'S HEIGHT: 40-87 cm

Press and hold the button for releasing the support leg. Pull the support leg out until you reach correct vertical position. On both sides of the seat, press the ISOFIX button and pull the ISOFIX connectors to the longest position. Slide the two ISOFIX connectors firmly into the inserts until the ISOFIX connectors engage with a clicking sound on both sides. The ISOFIX button should be green on both sides.

WARNING! The ISOFIX connectors are only inserted correctly if both ISOFIX buttons are marked green.

Press and hold the button for height adjustment of support leg and move it up or down until it reaches the floor of the vehicle. Indicator must show green color. **ATTENTION!** The support leg must be firmly secured to the floor of the vehicle and must not lift the seat off the vehicle seat. Press the ISOFIX base tightly against the backrest. Place the car seat with the front part opposite to the direction of movement (the baby must be in the direction opposite to the direction of movement). Fix the seat to the ISOFIX base as shown in illustration D.2 – connect the mounting bars onto the base until they lock onto the base by means of an audible “click”.

REMOVING THE ISOFIX BASE - ILLUSTRATION D.3:

To remove the base, press the button to release the child seat from the base and lift the seat with the handle up. The ISOFIX button on the base will be marked in red. Unlock the ISOFIX connectors and remove the base. Press and hold the support leg release button to retract it.

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

❖ MAINTENANCE

1. Regularly check the locking, fixing and adjusting mechanisms, the belts and cover, in order to make sure that they are in good working order, not worn or damaged and their use is safe.
2. If you find any fault or that any of the functions does not work, stop using the car seat.
3. The car seat must not be used without cover! It is integral part of the car seat and can be replaced only with an identical one to the one provided by the manufacturer.

4. Do not use the car seat after an accident because it can have undergone structural changes which can make it very dangerous. It is possible to have damage which are not visible. The inspection of a repair shop specialist is obligatory.
5. Do not expose the car seat to the harmful effect of direct sunlight, because this will lead to faster and untimely aging of the plastic parts and fading of the cover.
6. Store the car seat at a place to which small children do not have access. Do not store it at a wet and dusty room with very low or very high room temperature. Do not place other objects on the car seat while you store it, because this may lead to damage of the product.
7. Check regularly the main parts before each use of the car seat.
8. If any technical problem occurs related with the normal use of the car seat, do not try to repair the product by yourselves. Contact the shop, from which you bought it or authorized service center.

❖ CLEANING

1. The cover can be removed and cleaned with soft cleaning agent in a washing machine at delicate fabrics cycle (30°C). Please, see the instructions of the washing label, sewn to the cover. The colours of the cover can fade if it is cleaned at more than 30°C. Do not use spin dryer and tumble dryer (the fabric can get separated from the wadding). **To remove the car seat cover, see figure C.7.**
2. Part of the chair is plastic and can be cleaned using warm water and soap. Do not use strong detergents (for example solvents).
3. The safety belt can be removed and be cleaned with lukewarm soapy water. **Warning!** Never remove the locking tongues of the harnesses.
4. Make sure that during cleaning no soap enters the buckle or any adjusting or guiding part.
5. Do not use chemical cleaning agents, bleach or abrasive agents, in order to clean any part of the car seat.
6. Always after cleaning let the car seat dry completely and afterwards use it or store it.
7. Avoid wetting the labels. Do not remove them, because they contain important information. **Warning!** The child's car seat must not be used without the cover. If you have to replace the cover of the car seat, please, make sure that you use the original cover, because this is important for the correct operation of the restraint system. In order to replace with an original cover, contact the commercial agent you bought this product from the importer or manufacturer.

Manufactured for CANGAROO in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90; Website: www.moni.bg

HINWEIS**Körpergrösse des Kindes: 40- 87 cm**

1. Dies ist ein gurtgesichertes verbessertes Kinderrückhaltesystem der Kategorie „universal“. Es ist nach der UN-Regelung Nr. 129 zur Verwendung hauptsächlich auf Fahrzeugsitzen genehmigt worden, die gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Fahrzeughandbuch für verbessert Rückhaltesysteme der Kategorie „universal“ geeignet sind.

2. Im Zweifelsfall kann der Hersteller des verbesserten Kinderrückhaltesystems oder der Einzelhändler befragt werden.

VORGESEHENE VERWENDUNG DES PRODUKTS

Der Kindersitz Modell **"ONYX"** stellt ein integriertes, verbessertes Kinderrückhaltesystem dar, das nach der Regelung Nr. 129 für die Verwendung auf "Universalsitzen" in Personenkraftwagen zugelassen ist: **für Kinder mit einer Körpergröße von 40-87 cm und einem Gewicht von 0-13 kg.**

Der Sitz kann auch mit einer ISOFIX-Basis (Modell Rotex 360° i-Size) verwendet werden, die mit ihm verbunden und mit ISOFIX-Verankerungen.

Das Produkt ist mit jeder Kinderwagenkonstruktion für Neugeborene kompatibel und entspricht den Anforderungen der europäischen Norm EN 1888-1:2018+A1:2022 "Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Transportmittel auf Rädern für Kinder - Teil 1: Kinderwagen und Kindersportwagen".

Der Autokindersitz darf nur in Fahrtrichtung eingebaut werden, so dass das Kind "nach hinten gerichtet" ist. Die Basis des Kindersitzes muss den Autositz berühren und sein vorderer Teil muss die Rückenlehne des Sitzes berühren.

DIESES KINDERRÜCKHALTESYSTEM IST NUR GEEIGNET, WENN ZUGELASSENE FAHRZEUGE MIT STATISCHEN ODER AUFROLLBAREN DREIPUNKT-SICHERHEITSGURTEN AUSGESTATTET SIND, DIE DEN ANFORDERUNGEN DER REGELUNG NR. 16 DER UN/ECE ODER ANDERE GLEICHWERTIGE STANDARDS. Prüfen Sie im Handbuch Ihres Fahrzeuges, ob dieses universelle Kinderrückhaltesystem für die genannten Gewichtgruppen darin installiert werden kann.

ACHTUNG! EXTREM GEFÄHRlich! STELLEN SIE DEN AUTOKINDERSITZ NICHT IN EIN FAHRZEUG MIT AIRBAG-SITZEN (SRS).

BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DEN AUTOKINDERSITZ IM FAHRZEUG MONTIEREN, DA EINE FALSCH E ANBRINGUNG DES AUTOKINDERSITZES GEFÄHRlich SEIN KANN.

ACHTUNG! Damit Ihr Kind richtig geschützt werden kann, ist es unbedingt notwendig, den Kindersitz so zu verwenden, wie es in den Bedienungsanleitungen für Kindersitz und Basis beschrieben wird.

RECHTLICHE ANFORDERUNGEN

Der Autokindersitz wurde nach den Vorschriften der Regelung Nr. 129 der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa (UN/ECE) - Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von in Kraftfahrzeugen verwendeten erweiterten Kinderrückhaltesystemen (ECRS) - hergestellt, geprüft und zertifiziert. Der Stempel mit der Zulassungsnummer (im Kreis) und die Zulassungsnummer befinden sich auf dem Zulassungsaufkleber (Aufkleber an der Kinderrückhaltevorrichtung). Diese Zustimmung wird sein ungültig, wenn Sie Änderungen am Kinderrückhaltesystem vornehmen. Nur der Hersteller darf Änderungen an der Kindersicherung vornehmen. Ihr Kindersitz ist nur mit der model Rotex i-Size kompatibel, wenn sie auf dem Kindersitz einen der folgenden Zulassungsaufkleber vorfinden: siehe Abschnitt A.

ZUGELASSENE AUTO-SICHERHEITSGURTE

ABBILDUNG A

Der Kindersitz kann mit einem Dreipunktgurt befestigt werden.

- 1) Verwenden Sie keinen 2-Punkt-Gurt. Die Verwendung eines 2-Punkt-Sicherheitsgurtes erhöht das Verletzungsrisiko Ihres Kindes bei einem Verkehrsunfall erheblich.
- 2) Verwenden Sie nur einen 3-Punkt-Sicherheitsgurt. Der Sicherheitsgurt muss der ECE R 16 oder anderen gleichwertigen Normen entsprechen.
- 3) Nicht auf Beifahrersitzen mit Frontairbag verwenden!

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

WARNUNG!

- Es ist verboten, den Kindersitz für Kinder mit einer Körpergröße von über 87 cm zu verwenden.
- Benutzen Sie niemals andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebenen und am Sitz markierten Punkte, um den Kindersitz zu befestigen.
- Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt im Autokindersitz.
- Verwenden Sie den Sitz nur bestimmungsgemäß! Es ist nicht für den Hausgebrauch konzipiert.
- Der Autokindersitz ersetzt keine Kinderkrippe oder ein Kinderbett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in einen geeigneten Kinderwagen, eine Kinderkrippe oder ein Bett gelegt werden.
- Für maximalen Schutz wird die mittlere Rücksitzposition als die sicherste Position in den meisten Autos empfohlen.

- Dieser Autokindersitz darf nur in die entgegengesetzte Fahrtrichtung eingebaut werden!
- Stellen Sie den Autokindersitz niemals auf erhöhte Flächen (z. B. einen Tisch, Wickeltisch usw.).
- Niemals das Gurtende sich in bewegliche Teile (z. B. automatische Türen, Rolltreppen usw.) einklemmen lassen.
- Sichern Sie das Kind im Autokindersitz immer mittels des Sicherheitsgurtes.
- Achten Sie darauf, dass alle Gurte, die das Rückhaltesystem im Fahrzeug sichern, so fest wie möglich angeschnallt sind. Stellen Sie sicher, dass die Gurte, die das Kind sichern, an den Körper des Kindes angepasst, so fest wie möglich angezogen sind, ohne Ihrem Kind Unbehagen zu bereiten, und nicht verdreht sind.
- Es ist sehr wichtig, den Beckengurt tief unten zu verwenden, damit das Becken sicher befestigt ist.
- Verwenden Sie das Rückhaltesystem in einem Fahrzeug nicht nur mit einem Beckengurt.
- Achten Sie bei der Montage des Autokindersitzes auf dem Kinderwagengestell darauf, dass alle Verriegelungsvorrichtungen vor Gebrauch eingerastet sind.
- Installieren Sie den Autokindersitz immer dem Kinderwagengestell so auf, dass das Kind der Mutter zugewandt ist.
- Achten Sie immer auf ungesicherte Gegenstände hinter dem Kindesitz oder auf dem Sitz daneben, Gegenstände oder Gepäck, die das Kind bei einem plötzlichen Stopp, Zusammenstoß oder Verkehrsunfall verletzen könnten. Sie sollten entfernt oder sicher befestigt werden, jedoch in sicherem Abstand zum Kindersitz und zum Kind.
- Das Produkt muss mit Sicherheitsgurten fest am Autokindersitz befestigt werden, auch wenn es nicht verwendet wird, da der Autokindersitz sonst bei einem Verkehrsunfall oder beim plötzlichen Anhalten des Fahrzeuges die Insassen verletzen kann.
- Verwenden Sie keine anderen Lastaufnahmepunkte als die in der Anleitung beschriebenen und auf dem Autokindersitz gekennzeichneten.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Rückhaltesystems ordnungsgemäß eingerastet sind und beim täglichen Gebrauch des Fahrzeuges keine Gefahr besteht, dass diese in den verstellbaren Sitzen und Türen eingeklemmt werden.
- Nach einem starken Aufprall können der Kindersitz und die Gurte beschädigt werden, daher wird empfohlen, sie auszutauschen.
- Verwenden Sie bei der Montage des Autokindersitzes auf dem Gestell eines Kinderwagens keine Zubehörteile, Ersatzteile und andere Komponenten, die

nicht vom Hersteller geliefert worden sind! Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit, falls andere Ersatzteile als die Originalteile für den zugelassenen Typ verwendet oder von ihm empfohlen werden.

- Nehmen Sie keine Änderungen, Verbesserungen oder das Hinzufügen neuer Zubehörteile oder Polster an der Struktur des Autositzes vor, außer denen, die vom Hersteller und ohne vorherige Genehmigung einer autorisierten Organisation bereitgestellt wurden. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen des Herstellers genau befolgen, wenn Sie dieses Kinderrückhaltesystem montieren und einstellen.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Schnüre oder Bänder am Produkt, um das Risiko auf Erstickengefahr zu vermeiden.
- Wenn dem Kindersitz Beschädigung entsteht, versuchen Sie nicht, ihn selbst zu reparieren, sondern wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter oder an den Importeur.
- Das Kinderrückhaltesystem darf nicht ohne Abdeckung verwendet werden.
- Der Kindersitzbezug darf nicht durch einen vom Hersteller nicht empfohlenen Bezug ersetzt werden. Der Bezug spielt eine wichtige Rolle für die Wirksamkeit des Sicherheitssystems.
- Wenn Sie Ihr Auto in direktem Sonnenlicht stehen lassen, empfehlen wir Ihnen, den Autokindersitz abzudecken, da er und die daran befestigten Kunststoffteile sehr heiß werden und sich verformen können. Überprüfen Sie außerdem, bevor Sie das Kind in den Sitz setzen, dass der Sitz aufgewärmt ist, um Verbrennungen am Kind zu vermeiden.
- Von Feuer fernhalten. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen - Heizungen, Öfen oder offenen Flammen.
- Lagern Sie das Produkt nicht an feuchten Orten und unter direktem Sonnenlicht.

MONTAGE- UND BETRIEBSHINWEISE

WICHTIG! Diagramme und Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur der Veranschaulichung und Orientierung.

BESTANDTEILE - AUTOKINDERSITZ PD.1: 1.Bezug; 2. Griff; 3. Einstellknopf für die Griffposition; 4. Schultergurt; 5. Gurtschloss; 6. Gurtstraffer; 7. Diagonale Gurtführung des Fahrzeuggurtes.

BESTANDTEILE - BASIS FÜR DEN KINDERAUTOSITZ PD.2: 1.Stützbeines; 2. Entriegelungsknopf für den Autositz; 3. Verankerungspunkte zur Befestigung des Sitzes; 4. Sockel; 5. ISOFIX-Anschlüsse; 6. Entriegelungstasten ISOFIX-Konnektoren mit Anzeige der korrekten Installation.; 7. Stützfuß; 8. Einstellknopf für den Stützfuß.

MONTAGE UND DEMONTAGE DES AUTOKINDERSITZES MODELL „ONYX“ AUF DEM KINDERWAGENGESTELL

ABBILDUNG B: Der Sitz wird auf dem Rahmen des Kinderwagens mit Adaptern montiert (siehe Abbildung B). Vergewissern Sie sich stets, dass der Autositz sicher mit dem Kinderwagen verbunden ist. Der Sitz wird in Fahrtrichtung zum Elternteil hin eingebaut. Um den Autositz abzunehmen, halten Sie die beiden Entriegelungstasten auf beiden Seiten des Sitzes gedrückt und heben Sie den Sitz an.

GEBRAUCH IM AUTO

GRIFFEINSTELLUNG – ABBILDUNG C.1:

Der Griff des Sitzes kann in drei Positionen eingestellt werden:

Drücken Sie gleichzeitig die beiden seitlich am Griff befindlichen Tasten und bewegen Sie den Griff bei gedrückt gehaltenen Tasten nach hinten, bis er in der gewünschten Position einrastet.

A: Zum Tragen und für Transport im Auto.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass der Griff sicher verriegelt ist, bevor Sie den Autokindersitz anheben.

B: Um Ihr Kind in den Autokindersitz zu setzen.

Beratung! Sie können den Griff von Position zu Position drehen, ohne die Tasten zu drücken.

C: Zum Einstellen des Griffs nach unten, um den Autokindersitz sicher aus dem Fahrzeug hervotzuholen.

VERSTELLEN DES VERDECKS - ABBILDUNG C.2

Klappen Sie das Verdeck auf, indem Sie den Kunststoffteil des Verdecks langsam nach vorne ziehen. Zum Zusammenklappen des Verdecks ziehen Sie es in seine ursprüngliche Position zurück.

KOPFSTÜTZENEINSTELLUNG – ABBILDUNG C.3

Die Rückenlehne des Sitzes ist in 5 Stufen höhenverstellbar.

Wichtig! Eine richtig eingestellte Kopfstütze sorgt für die optimale Position Ihres Babys im Autokindersitz. Die Kopfstütze sollte so eingestellt werden, dass sich die Schultergurte auf die Schulterhöhe Ihres Kindes oder etwas höher befinden.

Um die Höhe der Rückenlehne auf die für Ihr Baby am besten geeignete Position einzustellen: Neigen Sie den Kopfstützenversteller, bis er freigegeben wird.

Schieben Sie ihn solange, bis sich die Schultergurte in der richtigen Höhe befinden und verriegeln Sie ihn wieder.

HINWEIS: Die Schultergurte sind fest mit der Kopfstütze verbunden und sollten nicht separat eingestellt werden.

EXTRA PAD – ABBILDUNG C.3

Schützen Sie Ihr Kind!

Das Extra Pad bietet Ihrem Kind die notwendige Unterstützung, solange es noch klein ist. Das Extra Pad wird verwendet, um besonders jungen Babys zusätzlichen Komfort zu bieten.

Achtung! Bitte verwenden Sie das an diesem Autositzmodell angebrachte Zusatzpolster, bis das Kind eine Größe von 60 cm erreicht hat (ca. 3 Monate). Nach 3 Monaten kann es entfernt werden, um dem Kind mehr Platz zu geben. Um die Neugeboreneneinlage zu entfernen, öffnen Sie die Schulterpolster und nehmen Sie sie ab. Entfernen Sie dann das Polster und legen Sie die Schulterpolster wieder auf die Schultergurte.

ANLEGEN EINES SICHERHEITSGURTS – ABBILDUNG C.4:

- Setzen Sie das Kind in den Autokindersitz.
- Legen Sie die Schulterriemen über die Schultern Ihres Babys, verbinden Sie dann die beiden Zungenschnallen zusammen und stecken Sie sie in das Sicherheitsgurtschloss, wobei Sie ein Klickgeräusch hören sollen.

Achtung! Verdrehen oder überkreuzen Sie die Schulterriemen nicht.

- Lösen Sie die Schulterriemen.
- Öffnen Sie das Schloss des Sicherheitsgurtes (den roten Entriegelungsknopf drücken).

SPANNEN DES SICHERHEITSGURTS:

Das Ende des Gurtes ziehen. Achtung! Ziehen Sie das Ende des Riemens gerade nach vorne zu sich, nicht nach oben oder unten. Seien Sie vorsichtig mit dem Ende des Riemens. Auf Reisen (insbesondere außerhalb des Autos) sollte das Gurtende immer am Polster des Kindersitzes befestigt werden.

LÖSEN DER SCHULTERRIEMEN:

Drücken Sie die Entriegelungstaste des Sicherheitsgurtes und ziehen Sie gleichzeitig beide Schulterriemen nach vorne.

CHECKLISTE FÜR DAS RICHTIGE ANLEGEN DES SICHERHEITSGURTS:

Zur Sicherheit des Kindes überprüfen Sie bitte Folgendes:

- Ob die Schulterriemen des Autokindersitzes so positioniert sind, dass Ihr Kind bequem, aber sich die Riemen STRAFF um Ihr Kind liegen.
- Ob die Schulterriemen richtig eingestellt sind.
- Ob die Schulterriemen nicht verdreht sind.
- Ob die Schlosszugenteile im Gurtschloss verriegelt sind.

EINSTELLBARER LINEARER SEITENAUFPRALLSCHUTZ - ABBILDUNG C.5:

Der einstellbare lineare Seitenaufprallschutz (L.S.P.) ist ein System zur Absorption der Aufprallkräfte im Falle eines Unfalls. Die Kraft des Seitenaufpralls wird systematisch von den individuell einstellbaren Seitenprotektoren absorbiert. Um die bestmögliche Schutzwirkung zu erzielen, klappen Sie das System (18) so weit wie möglich in Richtung der dem Autositz am nächsten liegenden Fahrzeigtür aus. Zum Entriegeln des L.S.P. drücken Sie auf die markierte Stelle (19) am L.S.P. Achten Sie darauf, dass der ausziehbare Teil mit einem hörbaren „KLICK“ einrastet. Wenn es nicht möglich ist, den L.S.P. bei geschlossener Fahrzeigtür vollständig auszuklappen, können Sie die Babyschale auch mit geschlossenem Schutz verwenden. Die Seitenprotektoren lassen

sich vollständig in die Ausgangsposition zurückklappen, wenn Sie an der markierten Stelle ziehen (erst 19, dann 18 drücken).

HINWEIS: Wenn der Kindersitz in einer mittleren Position im Fahrzeug verwendet wird, ist es verboten, die (L.S.P.) Vorrichtung auszuklappen.

VERSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE - ABBILDUNG C.6:

WARNUNG! Der Kinderautositz darf NUR außerhalb des Fahrzeugs in die Liegeposition gebracht werden.

Der Kindersitz kann durch Ziehen des Entriegelungsknopfes (21) und gleichzeitiges Herunterdrücken des Rückenteils in die Liegeposition gebracht werden. Vergewissern Sie sich, dass der Sitz in der Liegeposition korrekt eingerastet ist. Diese Position ist ausschließlich für die Verwendung außerhalb des Fahrzeugs, z. B. auf einem Kinderwagen, zugelassen und darf unter keinen Umständen in einem Fahrzeug verwendet werden. HINWEIS: Nehmen Sie keine Einstellungen am Sitz vor, während das Fahrzeug in Bewegung ist.

EINBAU EINES RÜCKWÄRTSGERICHTETEN AUTOSITZES – ABBILDUNG D.1

KÖRPERGROSSE DES KINDES: 40- 87 cm

Stellen Sie den Autokindersitz entgegen der Fahrtrichtung auf (das Baby muss dem Autositz zugewandt sein). Empfehlung! In bestimmten Fällen ist es möglich, dass der Autokindersitz nicht richtig positioniert oder zu weit auf dem Autositz nach hinten geneigt ist. Dies kann angepasst werden, indem eine Decke unter den Kindersitz gelegt oder eine andere Platzierungsposition gewählt wird.

Verwenden Sie zum Sichern des Autokindersitzes den 3-Punkt-Sicherheitsgurt Ihres Fahrzeugs wie folgt:

Stellen Sie sicher, dass sich der Griff in seiner oberen Position A befindet. Ziehen Sie den Autosicherheitsgurt und führen Sie ihn durch den Autokindersitz. Verbinden Sie das Zungenende des Gurts mit dem Gurtschloss des Autositzes und schnallen Sie den Sicherheitsgurt an. Legen Sie den Beckengurtabschnitt in die blauen Führungen auf beiden Seiten des Autokindersitzes.

Achtung! Verdrehen Sie den Gurt nicht. Straffen Sie den Beckengurt, indem Sie am diagonalen Teil des Gurtes ziehen.

Achtung! Das Schloss des Fahrzeugsicherheitsgurtes darf nicht in oder vor der blauen Führung (in Fahrtrichtung) platziert werden. Ziehen Sie den diagonalen Teil des Sicherheitsgurtes hinter die obere Spitze des Autokindersitzes. Drücken Sie den

INSTALLATION EINES AUTOSITZES MIT ISOFIX BASIS – DER ABBILDUNG D.2

KINDERGRÖSSE: 40-87 cm

Halten Sie die Entriegelungstaste des Stützbeins gedrückt. Ziehen Sie das Stützbein heraus, bis es sich in der richtigen Position befindet. Drücken Sie auf beiden Seiten der Basis den ISOFIX-Knopf und ziehen Sie die ISOFIX-Konnektoren in die längste Position. Schieben Sie die beiden ISOFIX-Konnektoren fest in die Einsätze, bis die ISOFIX-Konnektoren mit einem Klickgeräusch auf beiden Seiten einrasten. Der ISOFIX-Knopf sollte auf beiden Seiten grün sein.

WARNUNG! Die ISOFIX-Konnektoren sind nur dann richtig eingesteckt, wenn beide Knöpfe des ISOFIX-Systems grün markiert sind.

Halten Sie die Taste zur Höhenverstellung des Stützbeins gedrückt und bewegen Sie es nach oben oder unten, bis es den Fahrzeugboden erreicht. Die Anzeige sollte grün sein. ACHTUNG! Das Stützbein muss fest mit dem Fahrzeugboden verbunden sein und darf den Stuhl nicht vom Fahrzeugsitz abheben. Drücken Sie die Basis fest gegen die Rückenlehne. Stellen Sie den Autokindersitz entgegen der Fahrtrichtung auf (das Baby muss dem Autositz zugewandt sein). Befestigen Sie den Sitz auf der ISOFIX-Basis wie in Abbildung D.2 gezeigt - verbind de bevestigingsassen van de Onyx i-Size met de base totdat deze vergrendelen door middel van een hoorbare 'KLIK'.

AUSBAU DER ISOFIX BASIS - ILLUSTRATION D.3:

Um die Basis zu entfernen, drücken Sie den Knopf, um den Kindersitz von der Basis zu lösen, und heben Sie den Sitz mit dem Griff nach oben. Die ISOFIX-Taste auf der Basis ist rot markiert. Entriegeln Sie die ISOFIX-Verbindungen und nehmen Sie die Basis ab. Halten Sie die Entriegelungstaste für den Stützfuß gedrückt, um ihn einzuziehen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

❖ WARTUNGSANLEITUNG

- 1.Überprüfen Sie regelmäßig die Verriegelungs-, Sicherungs- und Einstellmechanismen, Gurte und Polster, um sicherzustellen, dass sie in gutem Zustand, nicht abgenutzt oder beschädigt und sicher zu verwenden sind.
- 2.Wenn Sie Schäden entdecken oder eine Funktion nicht funktioniert, hören Sie sofort auf, den Sitz zu benutzen.
- 3.Der Autokindersitz darf nicht ohne Polster verwendet werden! Sie ist fester Bestandteil des Sitzes und kann nur durch eine vom Hersteller gelieferte identische ersetzt werden.
- 4.Verwenden Sie den Sitz nach einem Verkehrsunfall nicht wieder, da strukturelle Schäden vorliegen können, die ihn sehr gefährlich machen. Es kann Schäden geben, die nicht sichtbar sind. Die Inspektion durch einen Servicespezialisten ist obligatorisch.
- 5.Setzen Sie den Autokindersitz nicht der schädlichen Wirkung direkter Sonneneinstrahlung aus, da dies zu einer schnelleren und vorzeitigen Alterung der Kunststoffteile und zum Ausbleichen der Polsterung führen wird.
- 6.Bewahren Sie den Autokindersitz außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Lagern Sie es nicht in einem feuchten und staubigen Raum mit sehr niedrigen oder

hohen Raumtemperaturen. Legen Sie während der Lagerung keine anderen Gegenstände auf den Autokindersitz, da dies das Produkt beschädigen kann.

7.Führen Sie vor jeder Benutzung des Autokindersitzes eine regelmäßige Inspektion durch.

8.Wenden Sie sich bei Problemen im Zusammenhang mit dem normalen Gebrauch des Autokindersitzes an ein autorisiertes Servicecenter oder den Händler, bei dem Sie ihn gekauft haben, oder an den Vertriebs Händler dieses Produkts.

❖ REINIGUNGSHINWEISE

1.Die Polsterung kann abgenommen und mit einem Feinwaschmittel im Schonwaschgang (30°C) in der Waschmaschine gereinigt werden. Bitte beachten Sie die Hinweise auf dem an die Polsterung genähten Reinigungsetikett. Die Farben der Polster können verblassen, wenn sie bei mehr als 30°C gereinigt werden. Nicht schleudern und in einem elektrischen Wäschetrockner trocknen (der Stoff kann sich von der Watte lösen). ***Um die Sitzpolsterung zu entfernen, befolgen sie die Schritte in Abbildung C.7.***

2.Ein Teil des Kindersitzes besteht aus Kunststoff und kann mit warmem Seifenwasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel (z. B. Lösungsmittel).

3.Der Sicherheitsgurt kann entfernt und mit lauwarmem Seifenwasser gereinigt werden.

Achtung! Entfernen Sie niemals die Zungenverriegelungsteile von den Gurten.

4.Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung keine Seife in die Schnalle oder andere Einstell- und Führungsteile gelangt.

5.Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Bleichmittel oder Entfetter, um Teile des Autokindersitzes zu reinigen.

6.Lassen Sie den Sitz nach der Reinigung immer vollständig trocknen und verwenden Sie ihn dann oder stellen Sie ihn zur Aufbewahrung weg.

7.Vermeiden Sie, dass die Etiketten nass werden. Entfernen Sie sie nicht, da sie wichtige Informationen enthalten.

Achtung! Der Autokindersitz darf nicht ohne Polster verwendet werden. Wenn Sie die Polsterung des Autokindersitzes ersetzen müssen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie die Originalpolsterung verwenden, da dies für die ordnungsgemäße Funktion des Sicherheitssystems wichtig ist. Wenden Sie sich zum Austausch gegen Originalpolster an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, den Importeur oder den Hersteller.

Hergestellt für CANGAROO in der KNR
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefonnummer: 02/936 07 90; Website: www.moni.bg

ΣΗΜΕΙΩΣΗ**Ύψος του παιδιού: 40-87 cm**

1. Το παρόν αποτελεί ενισχυμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών παγκόσμιας αποδοχής με χρήση ζώνης. Είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 129 του ΟΗΕ για χρήση κυρίως σε θέσεις καθήμενου παγκόσμιας αποδοχής, όπως αναφέρεται από τους κατασκευαστές του οχήματος στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.

2. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του ενισχυμένου συστήματος συγκράτησης παιδιών ή με τον πωλητή λιανικής.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μοντέλου „ONYX” αποτελεί ολοκληρωμένο ενισχυμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών, εγκεκριμένο σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 129 για χρήση σε «καθίσματα παγκόσμιας αποδοχής» σε επιβατικά αυτοκίνητα: **για παιδιά με ύψος 40–87 cm, με βάρος από 0 έως 13 kg.**

Το κάθισμα μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί με βάση ISOFIX (μοντέλο Rotex 360° i-Size) που συνδέεται με αυτό και στερεώνεται στο όχημα χρησιμοποιώντας αγκυρώσεις ISOFIX.

Το προϊόν είναι συμβατό με οποιαδήποτε κατασκευή καροτσιού μωρού που έχει σχεδιαστεί για νεογέννητα και συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού προτύπου EN 1888-1:2018+A1:2022 «Είδη παιδικής φροντίδας. Τροχοφόρα μέσα μετακίνησης παιδιών Μέρος 1: Παιδικά καρότσια και καλάθια καροτσιών».

Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να τοποθετείται στο αυτοκίνητο μόνο στην αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση, ώστε το παιδί να είναι "στραμμένο προς τα πίσω". Η βάση του παιδικού καθίσματος πρέπει να ακουμπάει στο κάθισμα του αυτοκινήτου και το μπροστινό μέρος του πρέπει να ακουμπάει στην πλάτη του καθίσματος.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤ'ΑΛΛΗΛΟ ΜΟΝΟ ΕΑΝ ΤΑ ΕΓΓΕΚΡΙΜΕΝΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΑ ΜΕ 3 ΣΗΜΕΙΩΝ ΣΤΑΤΙΚΕΣ Ή ΜΑΖΕΥΟΜΕΝΕΣ ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΑΡΙΘ. 16 ΤΟΥ ΟΕΕ/ΗΕ Ή ΆΛΛΑ ΙΣΟΔΥΝΑΜΑ ΠΡΟΤΥΠΑ. Ελέγξτε το εγχειρίδιο του οχήματός σας για να δείτε εάν αυτό το γενικό σύστημα παιδικού καθίσματος μπορεί να εγκατασταθεί στις αναφερόμενες ομάδες βάρους.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ! ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΑΕΡΟΣΑΚΟΥΣ (SRS).

ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ ΓΙΑΤΙ Η ΛΑΘΟΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Προκειμένου να παραμείνει το παιδί σας ασφαλές, είναι απολύτως απαραίτητο να χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου όπως περιγράφεται στους Οδηγούς χρήστη τόσο για το κάθισμα αυτοκινήτου όσο και για τη βάση.

ΝΟΜΙΜΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

Το παιδικό κάθισμα ασφαλείας αυτοκινήτου έχει κατασκευαστεί, δοκιμαστεί και πιστοποιηθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού αριθ. 129 της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (UN/ECE) - Ενιαίες διατάξεις σχετικά με την έγκριση των ενισχυμένων συστημάτων συγκράτησης παιδιών που χρησιμοποιούνται σε μηχανοκίνητα οχήματα (ECRS). Η σφραγίδα με την Ε έγκριση (σε κύκλο) και ο αριθμός της έγκρισης καταχωρήθηκαν στην ετικέτα για την έγκριση (αυτοκόλλητο, τοποθετημένο στο παιδικό προστατευτικό κάθισμα). Αυτή η έγκριση θα είναι άκυρη εάν πραγματοποιήσετε κάποιες αλλαγές στο παιδικό προστατευτικό καρεκλάκι. Μόνο στον κατασκευαστή επιτρέπεται να πραγματοποιεί τροποποιήσεις στο παιδικό προστατευτικό κάθισμα. Το κάθισμα αυτοκινήτου σας είναι συμβατό μόνο με την Base G, αν μπορείτε να δείτε μία από τις ακόλουθες ετικέτες Έγκρισης Τύπου στο κάθισμα αυτοκινήτου σας: Βλέπε τμήμα Α.

ΤΥΠΟΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

ΣΧΗΜΑ Α

Το παιδικό κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί με ζώνη τριών σημείων.

- 1) Μη χρησιμοποιείτε ζώνη 2 σημείων. Η χρήση ζώνης ασφαλείας 2 σημείων αυξάνει σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού του παιδιού σας σε περίπτωση ατυχήματος.
- 2) Χρησιμοποιήστε μόνο ζώνη ασφαλείας 3 σημείων. Η ζώνη ασφαλείας πρέπει να συμμορφώνεται με το ECE R 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.
- 3) Μην χρησιμοποιείτε σε καθίσματα συνοδηγού με μπροστινό αερόσακο!

ΣΥΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Απαγορεύεται η χρήση του καθίσματος αυτοκινήτου για παιδί με ύψος κάτω των 87 cm.
- Μην χρησιμοποιείτε σημεία επαφής που φέρουν φορτία διαφορετικά από αυτά που περιγράφονται στις οδηγίες και επισημαίνονται στο κάθισμα αυτοκινήτου.
- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη ενώ βρίσκεται σε κάθισμα αυτοκινήτου.

- Χρησιμοποιήστε το κάθισμα μόνο για τον προορισμό του! Δεν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση.
- Το κάθισμα αυτοκινήτου δεν αντικαθιστά το καλάθι μωρού ή το κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται ύπνο, θα πρέπει να το τοποθετήσετε σε κατάλληλο καρότσι, καλάθι ή κρεβάτι.
- Για μέγιστη προστασία, η κεντρική θέση του πίσω καθίσματος συνιστάται ως η ασφαλέστερη θέση στα περισσότερα αυτοκίνητα.
- Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να τοποθετηθεί μόνο στραμμένο προς την κατεύθυνση του ταξιδιού!
- Μην τοποθετείτε ποτέ το κάθισμα αυτοκινήτου σε υπερυψωμένες επιφάνειες (π.χ. τραπέζι, αλλαξιέρα κ.λπ.).
- Μην αφήνετε ποτέ το άκρο του ιμάντα να πιαστεί σε κινούμενα μέρη (π.χ. αυτόματες πόρτες, κυλιόμενες σκάλες κ.λπ.).
- Να ασφαρίζετε πάντα το παιδί στο κάθισμα του αυτοκινήτου χρησιμοποιώντας τη ζώνη ασφαλείας.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ζώνες που συγκρατούν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα είναι δεμένες όσο το δυνατόν πιο σφιχτές. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες που ασφαλίζουν το παιδί είναι προσαρμοσμένες στο σώμα του παιδιού, σφίγγονται όσο το δυνατόν πιο σφιχτά χωρίς να προκαλούν ενόχληση στο παιδί σας και δεν έχουν στρίψει.
- Είναι πολύ σημαντικό να χρησιμοποιείτε τη ζώνη της αγκαλιάς χαμηλά, ώστε η λεκάνη να πιάνεται σταθερά.
- Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης σε όχημα με μόνο ζώνη στην αγκαλιά.
- Κατά την εγκατάσταση του καθίσματος αυτοκινήτου στο πλαίσιο παιδικού καροτσιού, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές ασφάλισης είναι ενεργοποιημένες πριν από τη χρήση.
- Το κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει πάντα να τοποθετείται στο πλαίσιο του καροτσιού σε θέση όπου το παιδί είναι στραμμένο προς τη μητέρα.
- Ελέγχετε πάντα για μη ασφαλισμένα αντικείμενα πίσω από το κάθισμα ή στο κάθισμα δίπλα του, αντικείμενα ή αποσκευές που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό στο παιδί σε περίπτωση ξαφνικού φρεναρίσματος, σύγκρουσης ή ατυχήματος. Πρέπει να αφαιρούνται ή να στερεώνονται καλά, αλλά σε ασφαλή απόσταση από το κάθισμα και το παιδί.
- Το προϊόν πρέπει να στερεώνεται σταθερά στο κάθισμα του αυτοκινήτου μέσω των ζωνών ασφαλείας, ακόμη και όταν δεν χρησιμοποιείται, γιατί διαφορετικά, σε ένα ατύχημα ή απότομο φρενάρισμα του αυτοκινήτου, το κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να τραυματίσει τους επιβάτες του.

- Μη χρησιμοποιείτε άλλα φέροντα σημεία εκτός από αυτά που περιγράφονται στις οδηγίες και επισημαίνονται στο παιδικό κάθισμα.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη του συστήματος συγκράτησης είναι σωστά κλειδωμένα στη θέση τους και ότι δεν υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν στα ρυθμιζόμενα καθίσματα και τις πόρτες κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος.
- Μετά από ισχυρή σύγκρουση, το κάθισμα και οι ζώνες μπορεί να καταστραφούν, γι' αυτό συνιστάται η αντικατάστασή τους.
- Κατά την τοποθέτηση καθίσματος αυτοκινήτου στη κατασκευή ενός καροτσιού, μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ, ανταλλακτικά και άλλα εξαρτήματα που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή! Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για την ασφάλεια σε περίπτωση που χρησιμοποιούνται ανταλλακτικά, διαφορετικά από τα γνήσια για τον εγκεκριμένο τύπο ή τα συνιστώμενα από αυτόν.
- Μην κάνετε αλλαγές, βελτιώσεις και μην προσθέτετε νέα αξεσουάρ ή τακάκια στη κατασκευή του καθίσματος αυτοκινήτου διαφορετικά από αυτά που παρέχονται από τον κατασκευαστή και χωρίς την προηγούμενη έγκριση εξουσιοδοτημένου οργανισμού. Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε προσεκτικά τις οδηγίες του κατασκευαστή κατά την τοποθέτηση και τη ρύθμιση αυτού του συστήματος συγκράτησης παιδιών.
- Μην τοποθετείτε πρόσθετα κορδόνια ή δεσίματα στο προϊόν για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας.
- Εάν προκληθεί ζημιά στο κάθισμα, μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε μόνοι σας, αλλά επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή με τον εισαγωγέα.
- Το σύστημα συγκράτησης παιδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς κάλυμμα.
- Το κάλυμμα του παιδικού καθίσματος δεν πρέπει να αντικαθίσταται με κάλυμμα που δεν συνιστάται από τον κατασκευαστή. Το κάλυμμα παίζει σημαντικό ρόλο στην αποτελεσματικότητα του συστήματος συγκράτησης.
- Εάν αφήσετε το αυτοκίνητό σας σε άμεσο ηλιακό φως, σας συνιστούμε να καλύψετε το κάθισμα αυτοκινήτου, γιατί αυτό και τα προσαρτημένα πλαστικά μέρη μπορεί να ζεσταθούν πολύ και να παραμορφωθούν. Επίσης, πριν τοποθετήσετε το παιδί στο κάθισμα, ελέγξτε ότι το κάθισμα έχει ζεσταθεί για να αποφύγετε εγκαύματα.
- Κρατήστε μακριά από φωτιά. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άμεσες πηγές θερμότητας - θερμαντικά σώματα, κουζίνες ή ανοιχτές φλόγες.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε υγρά μέρη και κάτω από το άμεσο ηλιακό φως.

ΣΥΜΑΝΤΙΚΟ! Τα διαγράμματα και οι εικόνες στο εγχειρίδιο αυτό προορίζονται μόνο για λόγους απεικόνισης και καθοδήγησης.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ - ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ – PD.1: 1.Υφασμάτινη επένδυση· 2.Λαβή· 3.Κουμπί ρύθμισης της θέσης της λαβής· 4. Ζώνη ώμου· 5. Ενοποιητική πόρπη· 6.Ταινία για το σφίξιμο των ζωνών· 7. Οδηγός της διαγώνιας ζώνης του αυτοκινήτου.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ - ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ – PD.2: 1.Υποποδιού· 2. Κουμπί απελευθέρωσης καθίσματος αυτοκινήτου· 3. Σημεία στερέωσης για ασφάλιση καθίσματος· 4. Βάση· 5. Σύνδεσμοι ISOFIX· 6. Κουμπιά απασφάλισης ISOFIX με ένδειξη σωστής εγκατάστασης· 7. Πόδι στήριξης· 8. Κουμπί ρύθμισης για το πόδι στήριξης.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΜΟΝΤΕΛΟ “ΟΝΥΧ” ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

ΣΧΗΜΑ Β: Το κάθισμα τοποθετείτε στο πλαίσιο του καροτσιού, με χρήση προσαρμογέων (βλέπε εικόνες Β). Ελέγχετε πάντα ότι το κάθισμα αυτοκινήτου είναι καλά στερεωμένο στο καρότσι. Το κάθισμα είναι τοποθετημένο με κατεύθυνση στραμμένη προς τα εμπρός προς το γονέα. Για να αφαιρέσετε το κάθισμα, πατήστε παρατεταμένα τα δύο κουμπιά απελευθέρωσης και στις δύο πλευρές του καθίσματος και ανασηκώστε το.

ΧΡΗΣΗ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΛΑΒΗΣ - ΕΙΚΟΝΑ C.1:

Η λαβή της καρέκλας μπορεί να ρυθμιστεί σε τρεις θέσεις:

Πατήστε ταυτόχρονα και τα δύο κουμπιά που βρίσκονται στο πλάι της λαβής. Στη συνέχεια, ενώ κρατάτε πατημένα τα κουμπιά, μετακινήστε τη λαβή προς τα πίσω μέχρι να ασφαλίσει στην επιθυμητή θέση.

A: Για μεταφορά και μεταφορά με αυτοκίνητο.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι η λαβή είναι ασφαλισμένη πριν σηκώσετε το κάθισμα αυτοκινήτου.

B. Για να τοποθετήσετε το παιδί σας στο κάθισμα αυτοκινήτου.

Συμβουλή! Μπορείτε να περιστρέψετε τη λαβή από θέση σε θέση χωρίς να πατήσετε τα κουμπιά.

C: Για να ρυθμίσετε τη λαβή προς τα κάτω για να αφαιρέσετε το κάθισμα αυτοκινήτου με ασφάλεια από το όχημα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ - ΕΙΚΟΝΑ C.2

Ξεδιπλώστε την κουκούλα τραβώντας σταδιακά το πλαστικό μέρος της κουκούλας προς τα εμπρός. Για να διπλώσετε την κουκούλα, τραβήξτε την πίσω στην αρχική της θέση.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ - ΕΙΚΟΝΑ C.3:

Το κάθισμα έχει 5 επίπεδα ρύθμισης του ύψους. **Σημαντικό!** Ένα σωστά ρυθμισμένο στήριγμα κεφαλής εξασφαλίζει τη βέλτιστη θέση του μωρού σας στο κάθισμα

αυτοκινήτου. Το στήριγμα κεφαλής πρέπει να ρυθμιστεί έτσι ώστε οι ιμάντες ώμου να βρίσκονται στο ίδιο επίπεδο με τους ώμους του παιδιού σας ή ελαφρώς ψηλότερα. **Για να ρυθμίσετε το ύψος του στηρίγματος στην πιο κατάλληλη θέση για το μωρό σας:**

Γείρετε το συσκευή ρύθμισης του στηρίγματος κεφαλής μέχρι να απελευθερωθεί. Σύρετε το μέχρι οι ιμάντες ώμου να είναι στο σωστό ύψος και κλειδώστε το ξανά.

ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΚΕΦΑΛΗΣ - ΕΙΚΟΝΑ C.3:

Για την προστασία του παιδιού σας

Το συμπληρωματικό υπόστρωμα εξασφαλίζει στο παιδί σας την απαραίτητη στήριξη, όσο είναι ακόμη μικρό.

Το συμπληρωματικό υπόστρωμα χρησιμοποιείται για να εξασφαλίσει επιπλέον άνεση για πολύ μικρά μωρά.

Προσοχή! Χρησιμοποιήστε το πρόσθετο μαξιλάρι που είναι προσαρτημένο σε αυτό το μοντέλο καθίσματος αυτοκινήτου μέχρι το παιδί να φτάσει τα 60 cm (περίπου 3 μήνες). Μετά τους 3 μήνες, μπορεί να αφαιρεθεί για να δώσει στο παιδί περισσότερο χώρο. Για να αφαιρέσετε το νεογέννητο μαξιλάρι, ανοίξτε και αφαιρέστε τα μαξιλαράκια ώμων. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το μαξιλάρι και τοποθετήστε τα μαξιλάρια ώμου πίσω στους ιμάντες ώμου.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΕΙΚΟΝΑ C.4:

- Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα αυτοκινήτου.
- Τοποθετήστε τους ιμάντες ώμου πάνω από τους ώμους του μωρού σας, μετά συνδέστε τις δύο πόρπες γλώσσας μεταξύ τους και τοποθετήστε τις στην πόρπη της ζώνης ασφαλείας, θα πρέπει να ακούσετε έναν ήχο κλικ.

Προσοχή! Μην στρίβετε και μη σταυρώνετε τους ιμάντες ώμου.

- Χαλαρώστε τους ιμάντες ώμου.
- Ανοίξτε την πόρπη της ζώνης ασφαλείας (πατήστε το κόκκινο κουμπί απελευθέρωσης).

ΣΥΣΦΙΞΗ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Τραβήξτε το άκρο του ιμάντα. Προσοχή! Τραβήξτε το άκρο του ιμάντα ευθεία προς το μέρος σας, όχι πάνω ή κάτω. Προσοχή με την άκρη του ιμάντα. Κατά τη διάρκεια ταξιδιού (ειδικά έξω από το αυτοκίνητο) το άκρο του ιμάντα πρέπει πάντα να είναι στερεωμένο στην ταπετσαρία του καθίσματος.

ΧΑΛΑΡΩΣΗ ΤΩΝ ΙΜΑΝΤΩΝ ΩΜΟΥ: Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της ζώνης ασφαλείας και τραβήξτε ταυτόχρονα και τους δύο ιμάντες ώμου προς τα εμπρός.

ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΓΙΑ ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

Για την ασφάλεια του παιδιού, ελέγξτε εάν:

- Οι ιμάντες ώμου του καθίσματος αυτοκινήτου είναι τοποθετημένοι έτσι ώστε να είναι άνετα για το παιδί σας, αλλά ΣΦΙΧΤΑ προσαρμοσμένοι γύρω από το παιδί σας.
- Οι ιμάντες ώμου έχουν ρυθμιστεί σωστά.
- Οι ιμάντες ώμου δεν είναι στριμμένοι.

- Τα εξαρτήματα ασφάλισης της γλώσσας είναι κλειδωμένα στην πόρπη της ζώνης ασφαλείας.

ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΓΡΑΜΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΠΡΟΣΚΡΟΥΣΗΣ - ΕΙΚΟΝΑ C.5:

Η ρυθμιζόμενη γραμμική προστασία πλευρικής πρόσκρουσης (L.S.P.) είναι ένα σύστημα απορρόφησης της δύναμης της πρόσκρουσης σε περίπτωση ατυχήματος. Η δύναμη της πλευρικής σύγκρουσης απορροφάται συστηματικά από τα ατομικά ρυθμιζόμενα πλευρικά προστατευτικά. Για να επιτύχετε το καλύτερο δυνατό προστατευτικό αποτέλεσμα, ξεδιπλώστε το σύστημα (18) όσο το δυνατόν περισσότερο προς την πόρτα του οχήματος που βρίσκεται πλησιέστερα στο κάθισμα του αυτοκινήτου. Για να απελευθερώσετε το L.S.P. πιάστε την επισημασμένη περιοχή (19) στο L.S.P. Βεβαιωθείτε ότι το επεκτεινόμενο τμήμα ασφαλίζει στη θέση του με ένα ηχητικό «CLICK». Εάν δεν είναι δυνατό να ξεδιπλώσετε πλήρως το L.S.P με κλειστή πόρτα οχήματος, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου με κλειστά προστατευτικά.

Τα πλευρικά προστατευτικά μπορούν να αναδιπλωθούν πλήρως στην αρχική τους θέση, εάν τραβήξετε την επισημασμένη περιοχή (πατήστε πρώτα το 19 και μετά το 18).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου σε μεσαία θέση στο όχημα, απαγορεύεται να αναδιπλώσετε τη συσκευή (L.S.P.).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΛΙΣΗΣ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ - ΕΙΚΟΝΑ C.6:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να αναδιπλώνεται ΜΟΝΟ εκτός του οχήματος.

Το κάθισμα του αυτοκινήτου μπορεί να τεθεί σε θέση ανάκλισης τραβώντας το κουμπί απελευθέρωσης (21) ταυτόχρονα με την πίεση του τμήματος της πλάτης προς τα κάτω. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ασφαλίσει σωστά στη θέση ανάκλισης. Η θέση αυτή επιτρέπεται αποκλειστικά για χρήση εκτός οχήματος, για παράδειγμα σε καροτσάκι, και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε καμία περίπτωση μέσα σε όχημα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην προβαίνετε σε καμία ρύθμιση της ρύθμισης του καθίσματος ενώ το όχημα βρίσκεται σε κίνηση.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΣΕ ΘΕΣΗ «ΠΟΥ ΒΛΕΠΕΙ

ΠΙΣΩ» - ΣΧΗΜΑ D-D.1

ΥΨΟΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ: 40-87 cm

Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου με το μπροστινό μέρος, αντίθετα προς την κατεύθυνση του ταξιδιού (το μωρό πρέπει να κοιτάζει προς το κάθισμα αυτοκινήτου).

Σύσταση! Σε ορισμένες περιπτώσεις, είναι πιθανό το κάθισμα αυτοκινήτου να μην έχει τοποθετηθεί σωστά ή να είναι πολύ ξαπλωμένο στο κάθισμα αυτοκινήτου. Αυτό μπορεί να ρυθμιστεί τοποθετώντας μια κουβέρτα κάτω από το παιδικό κάθισμα ή επιλέγοντας άλλη θέση τοποθέτησης.

Για να ασφαλίσετε το κάθισμα αυτοκινήτου, χρησιμοποιήστε τη ζώνη ασφαλείας 3 σημείων του οχήματός σας ως εξής:

Βεβαιωθείτε ότι η λαβή βρίσκεται στην επάνω θέση Α. Τραβήξτε τη ζώνη ασφαλείας αυτοκινήτου και τοποθετήστε την μέσα από το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου. Συνδέστε το άκρο γλώσσας της ζώνης στην πόρπη του καθίσματος αυτοκινήτου και δέστε τη ζώνη ασφαλείας. Τοποθετήστε το τμήμα αγκαλιάς της ζώνης στους μπλε οδηγούς και στις δύο πλευρές του καθίσματος αυτοκινήτου. **Προσοχή!** Μην στρίβετε τη ζώνη. Σφίξτε το τμήμα αγκαλιάς της ζώνης τραβώντας το διαγώνιο τμήμα της ζώνης.

Προσοχή! Η πόρπη της ζώνης ασφαλείας του οχήματος δεν πρέπει να τοποθετείται μέσα ή μπροστά από τον μπλε οδηγό (στην κατεύθυνση της διαδρομής). Τραβήξτε το διαγώνιο τμήμα της ζώνης ασφαλείας πίσω από το επάνω μέρος του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου. Σπρώξτε το διαγώνιο τμήμα της ζώνης ασφαλείας μεταξύ του μπλε οδηγού και του καθίσματος αυτοκινήτου μέχρι να ασφαλίσει η ζώνη. **Προσοχή!** Μην στρίβετε τη ζώνη.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΜΕ ISOFIX ΒΑΣΗ - ΣΧΗΜΑ D.2 ΥΨΟΣ ΠΑΙΔΙΟΥ: 40-87 cm

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης του υποποδίου. Τραβήξτε το υποπόδιο προς τα έξω μέχρι να βρεθεί η ωστή θέση.

Από τις δύο πλευρές του καθίσματος, πατήστε το κουμπί ISOFIX και τραβήξτε τους συνδέσμους ISOFIX στη μακρύτερη θέση. Σύρετε τους δύο συνδέσμους ISOFIX σταθερά μέσα στα ένθετα μέχρι να εμπλακούν οι υποδοχές ISOFIX με έναν ήχο κλικ και στις δύο πλευρές. Το κουμπί ISOFIX πρέπει να είναι πράσινο και στις δύο πλευρές.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι υποδοχές ISOFIX τοποθετούνται σωστά μόνο εάν και τα δύο κουμπιά του συστήματος ISOFIX είναι μαρκαρισμένα με πράσινο χρώμα.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ρύθμισης του ύψους του υποποδίου και μετακινήστε το πάνω ή κάτω μέχρι να φτάσει στο πάτωμα του οχήματος. Η ένδειξη πρέπει να είναι σε πράσινο χρώμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το υποπόδιο πρέπει να στερεώνεται σταθερά στο δάπεδο του οχήματος και δεν πρέπει να ανασκώνει το κάθισμα από το κάθισμα του οχήματος. Πιέστε σταθερά τη βάση πάνω στην πλάτη. Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου με το μπροστινό μέρος, αντίθετα προς την κατεύθυνση του ταξιδιού (το μωρό πρέπει να κοιτάζει προς το κάθισμα αυτοκινήτου). Στερεώστε το κάθισμα στη βάση ISOFIX όπως φαίνεται στην εικόνα D.2 - συνδέστε τις μπάρες στερέωσης στη βάση έως ότου να ασφαλίσουν στη βάση, γεγονός που επιβεβαιώνει ένα ηχητικό ΚΛΙΚ.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ISOFIX - ΕΙΚΟΝΑ D.3:

Για να αφαιρέσετε τη βάση, πατήστε το κουμπί για να απελευθερώσετε το παιδικό κάθισμα από τη βάση και ανασκώστε το κάθισμα με τη λαβή προς τα πάνω. Το κουμπί ISOFIX στη βάση θα είναι σημειωμένο με κόκκινο χρώμα. Ξεκλειδώστε τους

συνδέσμους ISOFIX και αφαιρέστε τη βάση. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης του ποδιού στήριξης για να το αποσύρετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

❖ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

1. Ελέγχετε τακτικά τους μηχανισμούς ασφάλισης, στερέωσης και ρύθμισης, τις ζώνες και τις ταπετσαρίες για να βεβαιωθείτε ότι είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας, δεν έχουν φθαρεί ή καταστραφεί και είναι ασφαλείς στη χρήση.
2. Εάν ανακαλύψετε οποιαδήποτε βλάβη ή ότι κάποια λειτουργία δεν λειτουργεί, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το κάθισμα.
3. Το παιδικό κάθισμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς την ταπετσαρία! Είναι αναπόσπαστο μέρος του καθίσματος και μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με πανομοιότυπο που παρέχεται από τον κατασκευαστή.
4. Μην επαναχρησιμοποιείτε το κάθισμα μετά από ατύχημα γιατί μπορεί να υπάρξει δομική βλάβη που το καθιστά πολύ επικίνδυνο. Μπορεί να υπάρχουν ζημιές που δεν είναι ορατές. Η επιθεώρηση από ειδικό σέρβις είναι υποχρεωτική.
5. Μην εκθέτετε το κάθισμα αυτοκινήτου στις βλαβερές συνέπειες του άμεσου ηλιακού φωτός, καθώς αυτό θα οδηγήσει σε ταχύτερη και πρόωρη γήρανση των πλαστικών μερών και ξεθώριασμα της ταπετσαρίας.
6. Αποθηκεύστε το κάθισμα αυτοκινήτου μακριά από μικρά παιδιά. Μην το αποθηκεύετε σε υγρό και σκονισμένο χώρο με πολύ χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες δωματίου. Μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα πάνω από το κάθισμα αυτοκινήτου κατά την αποθήκευση, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν.
7. Πραγματοποιήστε τακτικό έλεγχο πριν από κάθε χρήση του καθίσματος αυτοκινήτου.
8. Για προβλήματα που σχετίζονται με την κανονική λειτουργία του καθίσματος αυτοκινήτου, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο το αγοράσατε ή με τον διανομέα αυτού του προϊόντος.

❖ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

1. Η ταπετσαρία μπορεί να αφαιρεθεί και να καθαριστεί με ένα ήπιο απορρυπαντικό σε πλυντήριο ρούχων σε πρόγραμμα για ευαίσθητα ρούχα (30°C). Ανατρέξτε στις οδηγίες στην ετικέτα καθαρισμού που είναι ραμμένη στην ταπετσαρία. Τα χρώματα της ταπετσαρίας μπορεί να ξεθωριάσουν εάν καθαριστεί σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 30°C. Μην στύβετε και στεγνώνετε σε ηλεκτρικό στεγνωτήριο ρούχων (το ύφασμα μπορεί να διαχωριστεί από τη βάση). **Για την αφαίρεση της ταπετσαρίας του καθίσματος, ακολουθήστε τα βήματα στο σχήμα C.7.**
 2. Μέρος του καθίσματος είναι πλαστικό και μπορεί να καθαριστεί με ζεστό σαπουνόνερο. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά (π.χ. διαλύτες).
 3. Η ζώνη ασφαλείας μπορεί να αφαιρεθεί και να καθαριστεί με χλιαρό σαπουνόνερο.
- Προσοχή!** Μην αφαιρείτε ποτέ τα μέρη ασφάλισης της γλώσσας από τους ιμάντες.

4.Βεβαιωθείτε ότι δεν μπαίνει σαπούνι στην πόρπη ή σε οποιοδήποτε τμήμα ρύθμισης και καθοδήγησης κατά τον καθαρισμό.

5.Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά, λευκαντικά ή διαβρωτικά για να καθαρίσετε οποιοδήποτε μέρος του καθίσματος αυτοκινήτου.

6.Αφήντε πάντα το κάθισμα να στεγνώσει τελείως μετά τον καθαρισμό και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε το ή αφήστε το για αποθήκευση.

7.Αποφύγετε το βρέξιμο των ετικετών. Μην τις αφαιρείτε γιατί περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.**Προσοχή!** Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς την ταπετσαρία. Εάν χρειαστεί να αντικαταστήσετε την ταπετσαρία καθίσματος αυτοκινήτου, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε την αρχική ταπετσαρία, καθώς είναι σημαντικό για τη σωστή λειτουργία του συστήματος ασφαλείας. Για αντικατάσταση με γνήσια ταπετσαρία, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων από τον οποίο αγοράσατε αυτό το προϊόν, τον εισαγωγέα ή τον κατασκευαστή.

**Κατασκευάζεται Για CANGAROO στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 02/936 07 90, Ιστοσελίδα www.moni.bg**

NOTA**Para niños de 40-87 cm de altura**

1. Este es un sistema reforzado de retención infantil con cinturón universal. Está homologado conforme al Reglamento n.º 129 de las Naciones Unidas para su uso principal en «plazas de asiento universales», según indiquen los fabricantes de los vehículos en el manual del usuario correspondiente.

2. En caso de duda, consulte al fabricante o al vendedor del sistema reforzado de retención infantil.

USO DESIGNADO DEL PRODUCTO

El asiento de bebé para automóvil modelo "ONYX" es un sistema integral avanzado de retención infantil homologado conforme al Reglamento nº 129 para su uso en "asientos universales" de turismos: **para niños de 40-87 cm de estatura y 0-13 kg de peso.**

El asiento también puede utilizarse con una base ISOFIX (modelo Rotex 360° i-Size) que se conecta a él y se fija al vehículo mediante los anclajes ISOFIX

El producto es compatible con cualquier carrito diseñado para recién nacidos y cumple los requisitos de la norma europea EN 1888-1:2018+A1:2022 "Productos para la crianza de niños pequeños". Medios de transporte con ruedas para niños. Parte 1: Carritos y cestos de carros “.

La silla se debe poner en el sentido contrario al sentido de la marcha del coche y el niño debe estar con la cara mirando hacia el asiento trasero.

ESTE SISTEMA DE SEGURIDAD DE NIÑOS ES APTO SÓLO SI LOS COCHES APROBADOS ESTÉN EQUIPADOS CON CINTURONES DE 3 PUNTOS ESTÁTICOS O RETRÁCTILES QUE CUMPLEN CON LOS REQUISITOS DE LA REGLA NO. 16 DE LA UN/ECE U OTROS ESTÁNDARES EQUIVALENTES. Comprobar en las instrucciones de su coche si puede colocar este sistema de seguridad universal para niños de los grupos de peso mencionados.

¡PRECAUCIÓN! ¡EXTREMÁDAMENTE PELIGROSO! NO COLOCAR LA SILLA DE COCHE EN VEHÍCULOS CON ASIENTOS CON BOLSAS DE AIRE (SRS).

POR FAVOR, LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR LA SILLA DE COCHE EN EL VEHÍCULO YA QUE UNA INSTALACIÓN INCORRECTA PUEDE SER PELIGROSA.

¡PRECAUCIÓN! A fin de mantener a su niño adecuadamente protegido, es absolutamente esencial que utilice el asiento de coche tal como se describe en las guías del usuario tanto del asiento de coche como de la base.

REQUISITOS LEGALES

La silla de seguridad infantil para automóviles ha sido fabricada, probada y certificada de acuerdo con los requisitos del Reglamento nº 129 de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas (CEPE/ONU) - Disposiciones uniformes relativas a la homologación de sistemas de retención infantil mejorados utilizados a bordo de vehículos de motor (SRIE). El sello con la marca de aprobación E (dentro de un círculo) y el número de aprobación están en la etiqueta de aprobación (etiqueta adhesiva puesta en el asiento de niños). Esta aprobación no será válida si haga cambios en el asiento de seguridad de niños. Solo el fabricante puede aplicar cambios al asiento de niños. Su asiento de coche sólo es compatible con la Base Rotex i-Size, si puede ver alguna de las siguientes etiquetas de homologación de tipo en su asiento de coche: Véase la sección A.

TIPO DE CINTURONES HOMOLOGADOS PARA SUJETAR UN ASIENTO INFANTIL EN

FIGURA A.

El asiento para niños se puede instalar con un cinturón de tres puntos.

- 1) No usar cinturón de 2 puntos. Usando cinturones de 2 puntos aumenta el riesgo de lesiones para su niño en caso de accidente.
- 2) Usar solo cinturón de seguridad de 3 puntos. El cinturón de seguridad debe cumplir con el ECE R16 u otros estándares equivalentes.
- 3) ¡No usar en asientos de viaje con bolsas de aire de protección delanteras!

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS

¡ADVERTENCIA!

- Está prohibido el uso de la silla de coche con niños con una altura mayor que 87 cm.
- No utilice ningún punto de contacto de soporte de carga que no sea de los descritos en las instrucciones y marcados en el asiento de coche.
- Nunca dejar al niño desatendido mientras está en la silla de coche.
- ¡Usar la silla solo para los fines para los cuales esté diseñada! No está diseñada para uso en casa.
- La silla de niño de coche no debe substituir la cuna o la cama de niño. Si el niño necesita dormir, debe ponerlo en un carrito de bebé, cuna o cama de bebé adecuados para el fin.
- Para una seguridad máxima, como posición más segura en la mayoría de los vehículos, se recomienda la posición central del asiento trasero.
- ¡Esta silla de coche se coloca sólo en el sentido contrario al sentido de la marcha!

- Nunca colocar la silla de coche en superficies elevadas (como por ejemplo en la mesa, el cambiador de pañales, etc.).
- Nunca permitir que el extremo de la correa se quede atrapado entre las partes móviles (puertas automáticas, escaleras mecánicas, etc.)
- Siempre proteger al niño en la silla de coche usando el cinturón de seguridad.
- Asegurarse de que los cinturones conectando el sistema de retención al vehículo estén lo más apretados posible. Asegurarse de que los cinturones que retienen al niño estén ajustados al cuerpo del niño, apretados lo más posible sin causar molestias a su niño y que no estén retorcidos.
- Es muy importante usar el cinturón de regazo abajo, para que la pelvis quede firmemente sujeta.
- No utilice el sistema de retención en un vehículo que solo esté dotado con un cinturón de regazo.
- Cuando monta la silla de coche en el chasis del cochecito, debe asegurarse de que todos los mecanismos de bloqueo estén activados antes del uso.
- La silla de coche debe siempre montarse en tal posición en el chasis del cochecito que el niño esté con la cara mirando hacia su madre.
- Compruebe siempre que no haya objetos sueltos detrás de la silla o en el asiento al lado, objetos o equipaje que puedan causar lesiones al niño en caso de una parada repentina, colisión o accidente de tráfico. Deben quitarse o sujetarse de forma segura, y a una distancia segura de la silla y del niño.
- El producto debe estar firmemente sujeto al asiento del vehículo por medio de los cinturones de seguridad, incluso cuando no esté en uso, porque de lo contrario, en caso de accidente de tráfico o cuando el vehículo se detenga de repente, la silla de coche puede lesionar a los pasajeros.
- No usar otros puntos, con excepción a los descritos en las instrucciones e indicados en la silla infantil.
- Asegurarse de que todas las partes del sistema de retención estén fijadas correctamente en sus sitios y no existe riesgo de que se queden pillados en los asientos ajustables y las puertas durante el uso diario del vehículo.
- Tras un choque fuerte, la silla y los cinturones pueden estar dañados, por lo cual se recomienda reemplazarlos.
- Cuando instala la silla de coche en el chasis del cochecito de niños, ¡no utilice accesorios, partes de repuesto u otros elementos que no estén provistos por el fabricante! El fabricante no será responsable de la seguridad en caso de haber utilizado partes de repuesto, que no sean las partes originales diseñadas para este tipo de producto, ni partes, recomendadas por el fabricante.

- No aplicar cambios o mejoras, ni añadir nuevos accesorios o almohadillas a la estructura de la silla de coche que no sean las proporcionadas por el fabricante y sin la aprobación previa de una organización autorizada. Asegurarse de seguir atentamente las instrucciones del fabricante al instalar y ajustar este sistema de retención para niños.
- No atar cables ni correas adicionales al producto para evitar el riesgo de asfixia.
- En caso de daño en el asiento, no intentar repararlo, sino comunicarse con un taller autorizado o con el importador.
- El sistema de retención para niños no debe utilizarse sin una funda.
- La funda de la silla para niños no debe sustituirse por una funda no recomendada por el fabricante. La funda juega un papel importante en la efectividad del sistema de retención.
- Si deja su vehículo expuesto a la luz solar directa, le recomendamos que cubra el asiento del vehículo, ya que éste y las piezas de plástico adjuntas pueden calentarse mucho y deformarse. Además, antes de colocar al niño en el asiento y para evitar quemaduras, comprobar que el asiento no se haya calentado.
- Mantenga lejos del fuego. No utilice el producto cerca de fuentes directas de calor - dispositivos de calefacción, estufas o fuego al aire libre.
- No almacenar el producto en lugares húmedos o bajo la luz solar directa.

INSTALACIÓN Y USO

¡IMPORTANTE! Los esquemas y figuras en estas instrucciones sirven solo para ilustrar y dar información.

COMPONENTES – ASIENTO DE BEBÉ - PD.1: 1. Tapicería; 2. Mango; 3. Botón de ajuste de la posición del mango; 4. Cinturón de hombro; 5. Hebilla de unión; 6. Banda de ajuste del cinturón; 7. Guía del cinturón diagonal del vehículo.

COMPONENTES – BASE PARA EL ASIENTO DE COCHE INFANTIL- PD.2: 1. Tapicería; 2. Mango; 3. Botón de ajuste de la posición del mango; 4. Cinturón de hombro; 5. Hebilla de unión; 6. Banda de ajuste del cinturón; 7. Guía del cinturón diagonal del vehículo
1. Pata de apoyo 2. Botón de liberación del asiento de coche infantil; 3. Puntos de anclaje para fijar la silla; 4. Base; 5. Conectores ISOFIX; 6. Botones de liberación ISOFIX; 7. Pie de apoyo; 8. Botón de ajuste del pie de apoyo.

MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA SILLA DE COCHE PARA NIÑOS DE MODELO ONYX EN EL CHASIS DEL COCHECITO

FIGURA B: La silla se monta en el chasis del cochecito para niños mediante inserción (véase la figura B). Comprueba siempre que el asiento de auto esté bien sujetado al carrito. El asiento se instala orientado hacia delante, hacia el padre. Para desmontar

el asiento, mantenga pulsados los dos botones de desbloqueo situados a ambos lados del asiento y levántelo.

USO EN EL COCHE

AJUSTE DEL ASA - FIGURA C.1:

El asa de la silla puede ajustarse en 3 posiciones:

Presionar al mismo tiempo ambos botones laterales en el asa. A continuación, manteniendo los botones presionados, deslizar el asa hacia atrás hasta que se fije en la posición deseada.

A: Para traslado y transporte en el vehículo.

¡Precaución! Asegurarse de que el asa esté bien fijada antes de tomar la silla de coche.

B: Para colocar su niño en la silla de coche.

¡Consejo! Puede girar el asa de una posición a otra sin presionar los botones.

C: Para ajustar el asa hacia abajo para sacar con seguridad la silla de coche fuera del vehículo.

AJUSTE DE LA CAPOTA - ILUSTRACIÓN C.2

Despliegue la sombrilla tirando gradualmente de la parte de plástico de la capota hacia delante. Para plegar la capota, tire de ella hasta su posición original.

AJUSTAR EL REPOSACABEZAS - FIGURA C.3:

El asiento puede ajustarse en 5 niveles de altura.

¡Importante! El reposacabezas ajustado de una manera correcta asegura una protección óptima al niño en la silla de coche. El reposacabezas debe ajustarse de tal manera que las correas de hombro estén al mismo nivel como los hombros de su niño o un poco por arriba de los mismos.

Para ajustar la altura del reposacabezas en la posición más adecuada para su bebé:

Inclinar el mecanismo de ajuste del reposacabezas hasta que se libere.

Deslizarlo hasta que las correas de hombro alcancen la altura correcta y volver a fijar.

NOTA: Las correas de los hombros están firmemente unidas al reposacabezas y no deben ajustarse por separado.

REPOSACABEZAS ADICIONAL - ILUSTRACIÓN C.3:

¡Para proteger el niño! El respaldo adicional garantiza a su niño la base necesaria mientras está aún pequeño. El respaldo adicional se utiliza para garantizar un confort adicional para los bebés más pequeños.

Atención. Por favor, utilice el cojín adicional acoplado a este modelo de silla de coche hasta que el niño alcance una altura de 60 cm (aprox. 3 meses). Después de los 3 meses, puede retirarse para que el niño disponga de más espacio. Para retirar la almohadilla para recién nacidos, abra y retire las hombreras. A continuación, retire la almohadilla y vuelva a colocar las hombreras en los tirantes.

PONER EL CINTURÓN DE SEGURIDAD - FIGURA C.4:

- Colocar al niño en la silla de coche.

- Colocar las correas de los hombros sobre los hombros de su bebé, luego conectar las dos lengüetas e insértelas en la hebilla del cinturón de seguridad - debe escuchar un "clic".

¡Precaución! No torcer y no cruzar las correas de hombro.

- Aflojar las correas de hombro.
- Abrir la hebilla del cinturón de seguridad (presionar el botón de liberación rojo).

APRETAR EL CINTURÓN DE SEGURIDAD: Tirar de la correa. ¡Precaución! Tirar de la correa hacia Usted mismo y no hacia arriba o abajo. Tener cuidado con el extremo de la correa. Durante el viaje (sobre todo si es fuera del vehículo), el extremo de la correa debe estar siempre fijado a la tapicería de la silla.

AFLOJAR LAS CORREAS DE HOMBRO: Presione el botón de liberación del cinturón de seguridad y tire hacia adelante ambos cinturones de hombro a la vez.

LISTA DE CONTROL PARA PONERSE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD CORRECTAMENTE:

Para la seguridad del niño, por favor, comprobar si:

- Las correas de hombro de la silla de coche estén puestas de una manera cómoda y estén bien ceñidas alrededor a su niño.
- Las correas de hombro estén correctamente ajustadas.
- Las correas de hombro no estén torcidas.
- Las lengüetas estén fijadas en la hebilla del cinturón de seguridad.

PROTECCIÓN LINEAL AJUSTABLE CONTRA IMPACTOS LATERALES - ILUSTRACIÓN C.5:

La protección lateral lineal ajustable (L.S.P.) es un sistema para absorber la fuerza de un impacto en caso de accidente. La fuerza del impacto lateral es absorbida sistemáticamente por los protectores laterales ajustables individualmente. Para conseguir el mejor efecto protector posible, despliegue el sistema (18) lo máximo posible hacia la puerta del vehículo más cercana a la silla. Para liberar el L.S.P. presione la zona marcada (19) en el L.S.P. Asegúrese de que la parte extensible se bloquea en su sitio con un «CLIC» audible. Si no es posible desplegar completamente el L.S.P con la puerta del vehículo cerrada, puede utilizar la silla infantil con los protectores cerrados.

Los protectores laterales se pueden volver a plegar completamente en la posición inicial si tira de la zona marcada (pulse primero 19 y después 18).

NOTA: Cuando se utiliza la silla de auto en una posición intermedia en el vehículo, está prohibido desplegar el dispositivo (L.S.P.).

BACKREST RECLINE ADJUSTMENT - ILLUSTRATION C.6:

WARNING! The infant car seat must ONLY be reclined outside of the vehicle.

The car seat can be put into reclining position by pulling the release button (21) at the same time as pushing the back section down. Ensure that the seat has been correctly locked in place in the reclining position. The position is permitted exclusively for use

outside of the vehicle, for example on a stroller, and must not be used in a vehicle under any circumstances.

NOTE: Do not undertake any adjustments to the seat setup while the vehicle is in motion.

**INSTALACIÓN DE UN ASIENTO DE AUTO EN SENTIDO CONTRARIO A LA
MARCHA - FIGURA D – D.1
ALTURA DEL NIÑO: 40-87 cm**

Colocar la silla de coche en el sentido contrario al de la marcha (el bebé debe estar mirando hacia el asiento del vehículo). **¡Recomendación!** En determinados casos, es posible que la silla de coche no esté colocada correctamente o que esté demasiado reclinada sobre el asiento del vehículo. Esto se puede resolver colocando una manta por debajo de la silla o eligiendo otra posición de colocación.

Para asegurar la silla de coche, use el cinturón de seguridad de 3 puntos de su vehículo de la siguiente manera:

Asegúrese de que el asa esté en la posición superior **A**. Tire del cinturón de seguridad del coche y colóquelo a través de la silla para niños. Conectar el extremo de la lengüeta del cinturón a la hebilla del asiento del vehículo y abrochar el cinturón de seguridad. Colocar la sección de regazo del cinturón en las guías azules por ambos lados de la silla de coche. **¡Precaución!** No retorcer el cinturón. Apretar el cinturón de regazo tirando de la parte diagonal del cinturón.

¡Precaución! La hebilla del cinturón de seguridad del vehículo no debe estar dentro o delante de la guía azul (en el sentido de la marcha). Tirar de la parte diagonal del cinturón de seguridad por detrás del tope de la silla de coche para niños. Presionar la parte diagonal del cinturón de seguridad entre la guía azul y la silla de coche hasta que el cinturón se quede fijo. **¡Precaución!** No retorcer el cinturón.

**INSTALACIÓN DE ASIENTO BEBÉS PARA VEHÍCULO CON BASE ISOFIX –
FIGURA D.2
ALTURA DEL NIÑO: 40-87 cm**

Mantenga pulsado el botón de liberación de la pata de apoyo. Tire de la pata de apoyo hacia fuera hasta que se asiente en la posición correcta. Pulse el botón ISOFIX a ambos lados de la base y tire de los conectores ISOFIX hasta la posición más larga. Deslice los dos conectores ISOFIX firmemente en los insertos hasta que los conectores ISOFIX encajen con un clic en ambos lados. El botón ISOFIX debe estar verde en ambos lados.

¡ATENCIÓN! Los conectores ISOFIX sólo están correctamente colocados si los dos botones del sistema ISOFIX están en verde.

Mantenga pulsado el botón de ajuste de altura de la pata de apoyo y desplácela hacia arriba o hacia abajo hasta que llegue al suelo del vehículo. El indicador debe estar

verde. ¡ATENCIÓN! La pata de apoyo debe estar firmemente sujeta al suelo del vehículo y no debe levantar la silla del asiento del vehículo. Presione firmemente la base contra el respaldo. Colocar la silla de coche en el sentido contrario al de la marcha (el bebé debe estar mirando hacia el asiento del vehículo). Fije el asiento a la base ISOFIX como se muestra en la ilustración D.2 - conecte las barras de montaje a la base hasta que encajen en la base mediante un 'CLICK' audible.

EXTRACCIÓN DE LA BASE ISOFIX - ILUSTRACIÓN D.3:

Para retirar la base, pulse el botón para liberar el asiento infantil de la base y levante el asiento con el asa hacia arriba. El botón ISOFIX de la base aparecerá marcado en rojo. Desbloquee los conectores ISOFIX y retire la base. Mantenga pulsado el botón de liberación de la pata de apoyo para retraerla.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

❖ INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

1. Comprobar regularmente los mecanismos de bloqueo, sujeción y ajuste, los cinturones y la tapicería para asegurarse de que estén en buen estado de funcionamiento, que no estén desgastados ni dañados y que sean seguros de usar.
2. En caso de identificar un daño o una función que no esté activa, dejar de usar la silla de inmediato.
3. ¡La silla infantil no debe usarse sin la tapicería! Es parte integral de la silla y sólo puede ser reemplazada por una idéntica suministrada por el fabricante.
4. No volver a usar la silla tras un accidente, porque es posible que haya daños en la estructura que hagan el uso muy peligroso. Es posible que haya daños que no estén visibles. Es mandatoria la inspección por un especialista de taller.
5. No exponer la silla de coche a los efectos nocivos de la luz solar directa, ya que esto provocará un envejecimiento más rápido y prematuro de las piezas de plástico y el desvanecimiento de la tapicería.
6. Almacenar la silla de coche en un lugar fuera del alcance de los niños. No guardar en lugares húmedos o polvorientos y a temperaturas de ambiente demasiado bajas o altas. No colocar otros objetos encima de la silla de coche mientras esté almacenada, ya que esto puede causar daños en el producto.
7. Antes de cada uso de la silla de coche, hacer una inspección regular.
8. En caso de problemas, relacionados con el uso habitual de la silla de coche, contactar con un taller autorizado, el comerciante de donde la haya comprado, o con el distribuidor de este producto.

❖ INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

1. La tapicería se puede quitar y limpiar con un detergente suave en una lavadora en un programa delicado (30°C). Consultar las instrucciones en la etiqueta de limpieza cosida a la tapicería. Los colores de la tapicería pueden desteñirse si se limpia a más de 30°C. No centrifugar y no secar en una secadora de ropa eléctrica (la tela puede

separarse de la guata). ***Para desmontar el tapizado del asiento, siga los pasos de la figura C.7.***

2. Una parte de la silla es de plástico y se puede limpiar con agua tibia y jabón. No usar detergentes agresivos (como por ejemplo disolventes).

3. El cinturón de seguridad se puede quitar y limpiar con agua tibia con jabón.
¡Precaución! Nunca separar las lengüetas de bloqueo de las correas.

4. Asegurarse de que durante la limpieza jabón no entre en la hebilla o cualquiera otra parte de ajuste o guías.

5. No usar detergentes químicos, lejía o detergentes desintegrantes para la limpieza de cualquiera parte de la silla de coche.

6. Siempre dejar la silla secarse por completo tras la limpieza y solo entonces usarla o guardarla.

7. Evitar mojar las etiquetas. No las quite, porque contienen información importante.

¡Precaución! La silla de coche para niños no debe usarse sin la tapicería. Si necesita reemplazar la tapicería de la silla.

Hecho para CANGAROO en la RPC

Fabricante e Importador: Moni Trade Ltd.

Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Número de teléfono: 02/936 07 90; Sitio web: www.moni.bg

NOTA

Înălțimea copilului: 40-87 cm

1. Acesta este un sistem universal avansat cu centura de siguranță pentru copii. Este omologat în conformitate cu Regulamentul nr. 129 al ONU, pentru utilizare în principal pe "scaune universale", așa cum este specificat de către producătorii de vehicule în manualul de utilizare al vehiculului.

2. Dacă aveți nelămuriri, contactați producătorul sau comerciantul sistemului avansat de siguranță pentru copii.

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ A PRODUSULUI

Scaunul auto pentru copii model **"ONYX"** este un sistem avansat integral de siguranță pentru copii, omologat în conformitate cu Regulamentul nr. 129 pentru utilizare în principal pe "scaune universale" în autoturisme: **pentru copii cu înălțime de 40–87 cm, cu greutate de la 0 la 13 kg.**

Scaunul poate fi folosit și cu baza ISOFIX (model Rotex 360° i-Size) care se conectează la acesta și se atachează de vehicul, folosindu-se dispozitivele de fixare ISOFIX.

Produsul este compatibil cu orice construcție a caruciorului pentru copii, care este concepută pentru nou-născuți și este în conformitate cu cerințele standardului european EN 1888-1:2018+A1:2022 "Articole de îngrijire a copilului. Transport cu roți pentru copii. Partea 1: Carucioare și cosuri pentru carucioare pentru copii".

Scaunul auto pentru copii trebuie instalat în mașină numai în direcția opusă mișcării, astfel încât copilul să fie "orientat cu spatele". Baza scaunului auto pentru copii trebuie să atingă scaunul autoturismului, iar partea sa din față trebuie să atingă spătarul scaunului.

ACEST SISTEM DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII ESTE POTRIVIT DOAR PENTRU VEHICULE OMOLOGATE ȘI ECHIPATE CU CENTURI DE SIGURANȚĂ CU PRINDERE ÎN 3 PUNCTE STATICE SAU CU RETRACȚOR, CONFORME CU CERINȚELE REGULAMENTULUI ONU/CEE NR. 16 SAU AL ALTE STANDARDE ECHIVALENTE. Verificați în instrucțiunile vehiculului dumneavoastră dacă poate fi instalat acest sistem universal de siguranță pentru copiii din grupele de greutate menționate.

ATENȚIE! EXTREM DE PERICULOS! NU PLASAȚI SCAUNUL AUTO ÎN VEHICUL PE SCAUNELE DOTATE CU AIRBAG (SRS).

VA RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUȚIUNILE ÎNAINTE DE MONTAREA SCAUNULUI AUTO ÎN VEHICUL, DEOARECE MONTAREA ÎNCORECTĂ POATE FI PERICULOASĂ.

ATENȚIE! Pentru a vă proteja copilul în mod corespunzător, este absolut esențial să utilizați scaunul auto așa cum este descris în Ghidul de utilizare al scaunului auto și al bazei.

CERINȚE LEGALE

Scaunul auto de siguranță pentru copii a fost fabricat, testat și certificat în conformitate cu cerințele Regulamentului nr. 129 al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU) - Dispoziții uniforme privind omologarea sistemelor îmbunătățite de siguranță pentru copii utilizate la bordul autovehiculelor (ECRS). Ștampilă cu E aprobarea (încercuit) se găsește pe eticheta de aprobare (sticker, amplasat pe scaunelul de siguranță copii). Această aprobare își pierde valabilitatea dacă aduceți modificări scaunelului de siguranță copii. Numai producătorului îi este permis să aducă modificări la scaunelul pentru siguranță copiilor. Scaunul auto este compatibil numai cu Base model Rotex i-Size, dacă puteți vedea una dintre următoarele etichete de omologare de tip pe scaunul auto: A se vedea secțiunea A.

TIPUL DE CENTURI OMOLOGATE PENTRU ASIGURAREA SCAUNULUI

ILUSTRATIA A:

Scaunul pentru copii poate fi instalat prin intermediul centurii în trei puncte.

- 1) Nu folosiți centura cu prindere în 2 puncte. Utilizarea unei centuri de siguranță cu prindere în 2 puncte crește semnificativ riscul de ranire a copilului dumneavoastră în cazul unui accident.
- 2) Utilizați numai centura de siguranță cu prindere în 3 puncte. Centura de siguranță trebuie să respecte CEE R 16 sau alte standarde echivalente.
- 3) Nu utilizați pe scaune de pasageri dotate cu airbag frontal!

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

ATENȚIE!

- Este interzisă utilizarea scaunului auto pentru un copil cu o înălțime mai mare de 87 cm.
- Nu utilizați puncte de contact portante, altele decât cele descrise în instrucțiuni și marcate pe scaunul auto.
- Niciodată nu lăsați copilul nesupravegheat în timp ce se afla în scaunul auto.
- Utilizați scaunul numai conform destinației! Scaunul auto nu este construit pentru uz casnic.
- Scaunul auto pentru copii nu înlocuiește tarcul sau patul copilului. Dacă copilul dumneavoastră are nevoie să doarmă, acesta trebuie așezat într-un carucior, tarc sau pat corespunzător.
- Pentru o protecție maximă, poziția centrală a banchetei din spate este recomandată ca fiind cea mai sigură poziție în majoritatea vehiculelor.

- Acest scaun auto trebuie amplasat doar in directie inversa directiei de deplasare!
- Niciodata nu asezati scaunul auto pe suprafete ridicate (de exemplu pe o masa, suport pentru schimbarea scutecelor etc.).
- Niciodata nu lasati capatul curelei sa se prinda de parti mobile (de exemplu, usi automate, scari rulante etc.).
- Protejati intotdeauna copilul in scaunul auto folosind centura de siguranta.
- Asigurati-va ca toate centurile care fixeaza sistemul de siguranta din vehicul sunt fixate cat mai strans posibil. Asigurati-va ca centurile care asigura copilului o siguranta sunt ajustate fata de corpul copilului, fixate cat mai strans posibil fara a provoca disconfort copilului dumneavoastra si nu sunt rasucite.
- Este foarte important sa utilizati centura abdominala cat mai jos posibil, astfel incat pelvisul sa fie mentinut foarte bine.
- Nu utilizati centura de siguranta in vehicul numai cu centura abdominala.
- La montarea scaunul auto asupra constructiei caruciorului pentru copii, asigurati-va ca toate dispozitivele de blocare sunt activate inainte de utilizare.
- Intotdeauna scaunul auto trebuie sa fie montat de constructia caruciorului intr-o pozitie in care copilul sa fie orientat cu fata catre mama.
- Verificati intotdeauna pentru obiecte neasigurate aflate in spatele scaunului sau pe scaunul de langa acesta, obiecte sau bagaje care ar putea cauza ranirea copilului in cazul unei opriri bruste, coliziuni sau accident. Acestea trebuie indepartate sau fixate in mod foarte sigur, dar la o distanta sigura fata de scaun si copil.
- Produsul trebuie fixat in mod ferm de scaunul auto prin intermediul centurilor de siguranta, chiar si atunci cand nu este utilizat, deoarece in caz contrar, in caz de accident sau oprire brusca a vehiculului, scaunul auto poate rani pasagerii aflati in acesta.
- Nu utilizati alte puncte, portante de sarcina, decat cele descrise in instructiuni si marcate pe scaunul pentru copii.
- Asigurati-va ca toate piesele sistemului de siguranta sunt blocate in mod corect la locul lor si ca nu exista pericolul ca in timpul utilizarii zilnice a vehiculului, acestea sa fie prinse de scaunele si usile reglabile.
- In cazul unei coliziuni puternice, scaunele si centurile de siguranta pot fi deteriorate, asa ca se recomanda inlocuirea acestora.
- La montarea scaunului auto pe structura caruciorului pentru copii, nu utilizati accesorii, piese de schimb si alte componente care nu sunt furnizate de catre producator! Producatorul nu isi asuma responsabilitatea pentru siguranta in

cazul in care sunt folosite piese de schimb diferite de cele originale pentru tipul omologat sau recomandate de acesta.

- Nu efectuati modificari, imbunatatiri si nu adaugati noi accesorii sau structuri asupra constructiei scaunului auto, altele decat cele prevazute de producator si fara aprobarea prealabila a unei organizatii autorizate. Va rugam sa va asigurati ca urmati cu atentie instructiunile producatorului atunci cand montati si reglati acest sistem de siguranta pentru copii.
- Nu atasati cabluri sau legaturi suplimentare la produs pentru a evita riscul de sufocare.
- In cazul in care apare vreo defectiune pe scaun, nu incercati sa o remedietii singur, contactati un centru de service autorizat sau importatorul.
- Sistemul de siguranta pentru copii nu trebuie utilizat fara husa.
- Husa scaunului pentru copii nu trebuie inlocuita cu o husa care nu este recomandata de producator. Husa joaca un rol foarte important in ceea ce priveste eficacitatea sistemului de siguranta.
- Daca lasati masina la lumina directa a soarelui, va recomandam sa acoperiti scaunul auto, deoarece acesta si componentele aferente din plastic se pot incalzi foarte mult si se pot deforma. De asemenea, inainte de a aseză copilul in scaun, verificati daca scaunul s-a incalzit, pentru a-l preveni de eventuale arsuri.
- A se feri de foc. Nu utilizati produsul in apropierea surselor directe de caldura – aparate de incalzire, aragaze sau flacari deschise.
- Nu pastrati produsul in locuri umede si sub lumina directa a soarelui.

MONTARE SI EXPLOATARE

IMPORTANT! Schemele si figurile din aceasta instructiune sunt doar cu titlu ilustrativ si orientativ.

PARTI COMPONENTE - SCAUN AUTO PENTRU COPII – PD.1: 1. Damasc; 2. Maner; 3. Buton pentru reglarea pozitiei manerului; 4. Centura de umar; 5. Catarama de unificare; 6. Banda pentru strangerea centurilor; 7. Ghidaj pentru centura diagonala auto.

PARTI COMPONENTE - BAZEI PENTRU SCAUN AUTO PENTRU COPII– PD.2: 1. Picior pentru sprijin; 2. Buton de eliberare a scaunului auto; 3. 3. Puncte de ancorare pentru fixarea scaunului; 4. Bază; 5. Conectoare ISOFIX; 6. 6. Butoane de eliberare ISOFIX cu indicator pentru montare corectă; 7. Picior de sprijin; 8. Buton de reglare pentru piciorul de sprijin.

MONTAREA SI DEMONTAREA SCAUNULUI AUTO PENTRU COPII MODEL “ONYX” PE STRUCTURA CARUCIORULUI PENTRU COPII

ILUSTRATIA B: Scaunul se monteaza pe cadrul caruciorului pentru copii, prin intermediul adaptoarelor (vezi figura B). Verificati intotdeauna daca scaunul auto este

bine fixat de carucior. Scaunul este montat în direcție orientată cu fața către părinte. Pentru a demonta scaunul, apăsați și mențineți apăsată cele două butoane de eliberare aflate de fiecare parte a scaunului și ridicați.

UTILIZAREA ÎN VEHICUL

REGLAREA MANERULUI – ILUSTRATIA C.1:

Manerul scaunului poate fi reglat în trei poziții:

Apăsați simultan ambele butoane situate pe partea laterală a manerului. După care, în timp ce țineți apăsată butoanele, deplasați manerul spre spate până când se blochează în poziția dorită.

A: Pentru purtare și pentru transport în mașină.

Atenție! Asigurați-vă că manerul este bine fixat înainte de a ridica scaunul auto.

B: Pentru așezarea copilului dumneavoastră în scaunul auto.

Sfat! Puteti roti manerul din poziție în poziție fără a apăsa butoanele.

C: Pentru reglarea manerului în jos, pentru a se scoate în siguranță scaunul auto din vehicul.

REGLAREA BALDACHINULUI - ILUSTRATIA C.2:

Desfășurați baldachinul trăgând treptat în față partea din plastic a baldachinului. Pentru a plia baldachinul, trageți-l înapoi în poziția inițială.

REGLAREA TETIEREI PENTRU CAP – ILUSTRATIA C.3:

Scaunul are 5 poziții de reglare înălțime.

Important! Tetiera pentru cap reglata în mod corespunzător asigură poziția optimă a bebelușului dvs. în scaunul auto.

Tetiera pentru cap trebuie reglata astfel încât curelele de umăr să fie la același nivel cu umerii copilului dumneavoastră sau puțin mai sus.

Pentru a regla înălțimea spatarului în poziția cea mai potrivită pentru bebelușul dumneavoastră:

Inclinați dispozitivul de reglare al tetierei pentru cap până când se eliberează.

Glisați-l până când curelele de umăr sunt la înălțimea corectă și blocați-l din nou.

NOTĂ: Curelele de umăr sunt conectate ferm la tetieră și nu trebuie reglate separat.

SUPORT DE CAP SUPPLEMENTAR - ILUSTRATIA C.3:

Pentru a-ți proteja copilul!

Tetiera suplimentară asigură copilului dvs suportul necesar când el sau ea sunt încă mici. Tetiera suplimentară se folosește pentru un supliment de confort pentru bebeluși foarte mici.

Atenție! Vă rugăm să folosiți pernuța suplimentară atașată la acest model de scaun auto până când copilul atinge o înălțime de 60 cm (aproximativ 3 luni). După 3 luni, acesta poate fi îndepărtat pentru a oferi copilului mai mult spațiu. Pentru a îndepărta pernuța pentru nou-născuți, deschideți și îndepărtați umerii. Apoi scoateți pernuța și puneți la loc pernuțele de umăr pe bretelele de umăr.

PLASAREA CENTURII DE SIGURANTA – ILUSTRATIA C.4:

- Asezati copilul in scaunul auto.
- Asezati curelele de umar peste umerii bebelusului dumneavoastra, dupa care conectati cele doua catarama cu limbi impreuna si introduceti-le in catarama centurii de siguranta, si trebui sa auziti un sunet clic.

Atentie! Nu rasuciti si nu incrucisati curelele de umar.

- Slabiti curelele de umar.
- Deschideti catarama centurii de siguranta (apasati butonul rosu de eliberare).

STRANGEREA CENTURII DE SIGURANTA: Trageți de capatul curelei. Atentie! Trageți de capatul curelei drept catre dvs., nu in sus sau in jos. Aveti grija la capatul curelei. In timpul deplasarilor (in special in afara masinii), capatul curelei trebuie sa fie intotdeauna atasat de tapiteria scaunului.

SLABIREA CURELELOR DE UMERI: Apasati butonul de eliberare al centurii de siguranta si trageți simultan ambele curele de umeri inainte.

LISTA DE VERIFICARE PENTRU POZITIONAREA CORECTA A CENTURII DE SIGURANTA:

Pentru siguranta copilului, va rugam sa verificati daca:

- Curelele de umar ale scaunului auto sunt pozitionate astfel incat copilului sa-i fie confortabil, dar STRANS pozitionate in jurul copilului dvs.
- Curelele de umar sunt corect ajustate.
- Curelele de umar nu sunt rasucite.
- Componentele de blocare cu limbi sunt fixate in catarama centurii de siguranta.

PROTECȚIE LINIARĂ REGLABILĂ ÎMPOTRIVA IMPACTULUI LATERAL - ILUSTRATIA C.5:

Protecția lineară reglabilă împotriva impactului lateral (L.S.P.) este un sistem de absorbție a forței unui impact în cazul unui accident. Forța impactului lateral este absorbită sistematic de protecțiile laterale reglabile individual. Pentru a obține cel mai bun efect de protecție posibil, desfășurați sistemul (18) cât mai mult posibil spre ușa vehiculului cea mai apropiată de scaunul auto. Pentru a elibera L.S.P., apăsați zona marcată (19) de pe L.S.P. Asigurați-vă că partea extensibilă se blochează în poziție cu un „CLICK” audibil. Dacă nu este posibilă desfășurarea completă a L.S.P. cu portiera vehiculului închisă, puteți la fel de bine să utilizați scaunul auto pentru copii cu protectori închiși.

Protrectoarele laterale pot fi complet pliate înapoi în poziția inițială dacă trageți de zona marcată (apăsați mai întâi 19, apoi 18).

NOTĂ: Atunci când utilizați scaunul auto pe o poziție centrală în autovehicul, este interzisă rabatarea dispozitivului (L.S.P.).

REGLAREA ÎNCLINĂRII SPĂTARULUI - ILUSTRATIA C.6:

AVERTISMENT! Scaunul auto pentru bebeluși trebuie să fie înclinat NUMAI în afara vehiculului.

Scaunul auto poate fi pus în poziția de înclinare prin tragerea butonului de eliberare (21) în același timp cu împingerea în jos a părții din spate. Asigurați-vă că scaunul a fost blocat corect în poziția de înclinare. Poziția este permisă exclusiv pentru utilizarea în afara vehiculului, de exemplu pe un cărucior, și nu trebuie utilizată în niciun caz într-un vehicul.

NOTĂ: Nu efectuați nicio ajustare a configurației scaunului în timp ce vehiculul este în mișcare.

MONTAREA SCAUNULUI AUTO IN POZITIE “CU FATA SPRE SPATE” – FIGURA D-D.1 INALTIMEA COPILULUI: 40-87 cm

Asezati scaunul auto cu fata opusa directiei de deplasare (bebelusul trebuie sa fie orientat cu fata catre bancheta auto). **Recomandare!** In anumite cazuri, este posibil ca scaunul auto sa nu fie pozitionat corect sau sa fie inclinat prea mult catre scaunul auto. Acest lucru poate fi reglat prin plasarea unei paturi sub scaunul pentru copii sau sa alegeti o alta pozitie de plasare.

Pentru a oferi o siguranta scaunului auto, utilizati centura de siguranta in 3 puncte a vehiculului dvs. dupa cum urmeaza:

Asigurati-va ca manerul este in pozitia superioara **A**. Trageti centura de siguranta a masinii si trageti peste scaunul auto pentru copil. Conectati capatul cu limba al centurii de catarama scaunului auto si fixati centura de siguranta. Introduceti portiunea de centura abdominala in ghidajele albastre de pe ambele parti ale scaunului auto. **Atentie!** Nu rasuciti cureaua. Strangeti portiunea de centura abdominala tragand de partea diagonala a centurii.

Atentie! Catarama centurii de siguranta a vehiculului nu trebuie sa fie plasata in sau in fata ghidajului albastru (in directia de deplasare). Trageti partea diagonala a centurii de siguranta in spatele partii superioare a scaunului auto pentru copii. Apasati partea diagonala a centurii de siguranta intre ghidajul albastru si scaunul auto pana cand centura se blocheaza. **Atentie!** Nu rasuciti cureaua.

INSTALAREA SCAUNULUI AUTO CU BAZA ISOFIX – FIGURA D.2 INALTIMEA COPILULUI: 40-87 cm

Apasați și mențineți apasat butonul de eliberare a piciorului pentru sprijin. Trageti piciorul pentru sprijin spre afară până când ajunge în poziția corectă. Pe ambele parti ale bazei, apasati butonul ISOFIX si trageti conectorii ISOFIX pana in pozitia cea mai lunga. Glisati cei doi conectori ISOFIX in mod ferm in insertii pana cand conectorii ISOFIX se cupleaza cu un clic pe ambele parti. Butonul ISOFIX trebuie sa fie verde pe ambele parti.

ATENTIE! Conectorii ISOFIX sunt pozitionati in mod corect numai daca ambele butoane ale sistemului ISOFIX sunt marcate in verde.

Apasați și mențineți apasat butonul pentru reglare înălțimea piciorului de sprijin și mutați-l în sus sau în jos până când ajunge la podeaua autovehiculului. Indicatorul trebuie să fie de culoare verde.

ATENȚIE! Picioul pentru sprijin trebuie să fie ferm fixat la podeaua autovehiculului și nu trebuie să ridice scaunul de pe scaunul mașinii.

Apasați baza stransă ferm de spatar. Așezați scaunul auto cu fața opusă direcției de deplasare (bebelușul trebuie să fie orientat cu fața către bancheta auto). Fixați scaunul de baza ISOFIX, așa cum este arătat în ilustrația D.2 - Conectați barele de montare pe bază, până se blochează pe bază printr-un clinchet sonor.

ÎNDEPĂRTAREA BAZEI ISOFIX - ILUSTRĂȚIA D.3:

Pentru a scoate baza, apăsați butonul de eliberare a scaunului pentru copii de pe bază și ridicați scaunul cu mânerul în sus. Butonul ISOFIX de pe bază va fi marcat în roșu. Deblocați conectorii ISOFIX și scoateți baza. Apăsați și mențineți apăsat butonul de eliberare a piciorului de susținere pentru a-l reține.

CURATARE SI INTRETINERE

1. Verificați în mod regulat mecanismele de blocare, fixare și reglare, curelele și tapiteria, pentru a vă asigura că sunt în stare bună de funcționare, nu sunt uzate sau deteriorate și utilizarea lor va fi sigură.

2. Dacă depistați vreo deteriorare sau ca anumită funcție nu funcționează, opriți imediat utilizarea scaunului.

3. Scaunul pentru copil nu trebuie folosit fără tapiterie! Aceasta este parte integrantă a scaunului și poate fi înlocuită doar cu una identică, furnizată de către producător.

4. Nu utilizați scaunul după accident, deoarece pot exista daune asupra structurii care îl fac foarte periculos. Pot exista daune care nu sunt vizibile. Inspectia de către un specialist de service este obligatorie.

5. Nu expuneți scaunul auto la efectele daunatoare ale razelor directe ale soarelui, deoarece acest lucru va duce la îmbătrânirea mai rapidă și prematură a componentelor din plastic și la decolorarea tapiteriei.

6. Pastrati scaunul auto în locuri care nu sunt la îndemână copiilor mici. Nu depozitați în încăperi umede și prăfuite, cu temperaturi foarte scăzute sau ridicate. Nu așezați alte obiecte deasupra scaunului auto, în timpul depozitării, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea produsului.

7. Efectuați o inspectie periodică înainte de fiecare utilizare a scaunului auto.

8. În caz de probleme legate de funcționarea normală a scaunului auto, contactați un centru de service autorizat sau comerciantul de la care l-ați achiziționat sau distribuitorul acestui produs.

❖ INSTRUCTIUNI DE CURATARE

1. Tapiteria poate fi îndepărtată și curățată cu un detergent ușor într-o mașină de spălat, cu ciclul de spălare delicat (30°C). Vă rugăm să consultați instrucțiunile de pe

eticheta de curatare, cusuta pe tapiterie. Culorile tapiteriei se pot estompa daca este curatata la mai mult de 30°C. Nu utilizati centrifuga si uscare intr-un uscator de rufe electric (tesatura se poate separa de vata). ***Pentru a îndepărta tapiteria scaunului, urmați pașii indicați în figura C.7.***

2.O parte a scaunului este din plastic si poate fi curatata cu apa calda si sapun. Nu utilizati agenti de curatare puternici (de exemplu, solventi).

3.Centura de siguranta poate fi scoasa si curatata cu apa calduta si sapun. **Atentie!** Nu indepartati niciodata piesele de blocare cu limbi de pe curele.

4.Asigurati-va ca în timpul curatarii nu patrunde sapun in catarama sau in oricare componenta de reglare si ghidare.

5.Nu utilizati substante chimice de curatare, inalbitor sau degresanti pentru a curata oricare parte a scaunului auto.

6.Lasati intotdeauna scaunul sa se usuce complet dupa curatare si apoi folositi sau depozitati spre pastrare.

7.Evitati umezirea etichetelor. Nu indepartati etichetele deoarece contin informatii importante.

Atentie! Scaunul auto pentru copii nu trebuie folosit fara tapiterie. Daca trebuie sa schimbati tapiteria scaunului auto, va rugam sa va asigurati ca utilizati tapiterie originala, deoarece acest lucru este important pentru functionarea corecta a sistemul de siguranta. Pentru a inlocui cu tapiterie originala, contactati agentul de vanzari de la care ati achizitionat acest produs, importatorul sau producatorul.

Făcut pentru CANGAROO în RPC

Producator si Importator: Moni Trade Ltd.

Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, str. Dolo nr. 1,

Numar de telefon: 02/936 07 90; Site: www.moni.bg

ПРИМЕЧАНИЕ**Рост ребенка: 40-87 см**

1. Это усовершенствованная детская удерживающая система с универсальным ремнем безопасности. Она официально утверждена в соответствии с Правилами № 129 ООН для использования на в основном в «универсальных сиденьях», в транспортных средствах, как указано изготовителем транспортного средства в руководстве пользователя.
2. Если у вас есть какие-либо сомнения, проконсультируйтесь с производителем детской удерживающей системы или с продавцом.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРОДУКТА

Модель автокресла «**ONYX**» - встроенная усовершенствованная детская удерживающая система, официально утвержденная в соответствии с Правилами № 129 для использования в «универсальных сиденьях» в легковых автомобилях: **для детей ростом 40-87 см, весом от 0 до 13 кг.**

Кресло также может использоваться с основанием ISOFIX (модель Rotex 360° i-Size), которое соединяется с ним и крепится к транспортному средству с помощью креплений ISOFIX.

Изделие совместимо с любой конструкцией коляски, которая предназначена для новорожденных и соответствует требованиям европейского стандарта EN 1888-1:2018+A1:2022 «Изделия для ухода за маленькими детьми. Колесные средства для передвижения детей. Часть 1: Коляски и детские коляски».

Детское автокресло должно устанавливаться в автомобиле только в направлении, противоположном движению, чтобы ребенок находился "лицом назад". Основание детского автокресла должно касаться сиденья автомобиля, а его передняя часть - спинки сиденья.

ЭТО ДЕТСКОЕ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО ПОДХОДИТ ТОЛЬКО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ОДОБРЕННЫЕ ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА ОСНАЩЕНЫ З-ТОЧЕЧНЫМИ СТАТИЧНЫМИ ИЛИ ВЫДВИЖНЫМИ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ, СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ТРЕБОВАНИЯМ ПРАВИЛА № 16 ЕЭК ООН ИЛИ ДРУГИМ ЭКВИВАЛЕНТНЫМ СТАНДАРТАМ. Проверьте инструкции в вашем автомобиле, чтобы увидеть, возможно ли разместить универсальное детское удерживающее устройство для детей из указанных весовых групп.

ВНИМАНИЕ! ЧРЕЗВЫЧАЙНО ОПАСНО! НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ АВТОКРЕСЛО В ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО НА СИДЕНЬЯ С ПОДУШКАМИ БЕЗОПАСНОСТИ (SRS). ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ДЕТСКОГО УДЕРЖИВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА В ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ, ПОТОМУ ЧТО НЕПРАВИЛЬНОЕ РАЗМЕЩЕНИЕ МОЖЕТ БЫТЬ ОПАСНО.

ВНИМАНИЕ! Для обеспечения должной безопасности ребенка важно эксплуатировать автокресло согласно руководствам пользователя основания и автокресла.

ПРАВОВЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Детската седалка за кола е произведена, тествана и сертифицирана в съответствие с изискванията на Правило № 129 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) - Единни разпоредби за одобрение на усъвършенствани системи за обезопасяване на деца, използвани на борда на моторни превозни средства (ECRS). Штамп с маркировкой CE (в круге) и номер утверждения находятся на этикетке утверждения (наклейка, прикрепленная к детскому удерживающему устройству). Это утверждение будет недействительным, если вы внесёте какие-либо изменения в детское удерживающее устройство. Только производитель имеет право вносить изменения в детское удерживающее устройство. Автокресло совместимо с Base модель Rotex i-Size, если только на нем находится одна из следующих бирок сертификатов соответствия: см. раздел А

ТИП УТВЕРЖДЕННЫХ АВТОМОБИЛЬНЫХ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

РИСУНОК А:

Детское кресло можно установить с помощью трехточечных ремней безопасности.

- 1) Не используйте с 2-точечным ремнем. Использование 2-точечного ремня значительно повышает риск получения травмы ребёнка в случае аварии.
- 2) Используйте только трехточечный ремень безопасности. Ремень безопасности должен соответствовать ECE R 16 или другим эквивалентным стандартам.
- 3) Не используйте на пассажирских сиденьях с передней подушкой безопасности!
- 4)

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

ВНИМАНИЕ!

- Запрещено использовать автокресло-бустер для ребенка ростом менее 87 см.
- Используйте только несущие нагрузку точки контакта, которые описаны в инструкциях и промаркированы на автокресле.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в автокресле.

- Используйте автокресло только по назначению! Оно не предназначено для использования в домашних условиях.
- Автокресло не заменяет спальный блок коляски или детскую кроватку. Если Вашему ребёнку нужен сон, следует посадить его в подходящую коляску или кроватку.
- Для максимальной защиты рекомендуется центральное место на заднем сиденье, так как оно является самым безопасным местом в большинстве автомобилей
- Это автокресло можно устанавливать только лицом по ходу движения!
- Никогда не ставьте автокресло на приподнятые поверхности (например, на столе, пеленальном столике и т. д.).
- Никогда не позволяйте концу ремешка застрять в движущихся частях (например автоматические двери, эскалаторы и т.д.).
- Всегда пристегивайте ребенка в автокресле с помощью ремня безопасности.
- Убедитесь, что все ремни, прикрепляющиеся к детским удерживающим устройством в автомобиле, максимально затянуты. Убедитесь, что детские удерживающие ремни, прилегают плотно к телу ребёнка, затянуты как можно больше, не вызывая дискомфорта вашему ребёнку и не перекручены.
- Очень важно использовать поясную ветвь ремня низко так, чтобы таз прочно крепился.
- Не используйте детское удерживающее устройство только поясным ремнем.
- При установке автокресла на раму коляски перед использованием убедитесь, что все фиксирующие устройства активированы.
- Автокресло всегда следует устанавливать на раму коляски таким образом, чтобы ребенок был лицом к маме.
- Всегда проверяйте наличие незакреплённых предметов за детским автокреслом или на сиденье рядом с ним, которые могут привести к травме ребёнка в случае внезапной остановки, столкновения или аварии. Их следует надёжно закрепить, но на безопасном расстоянии от детского удерживающего устройства и ребёнка.
- Продукт должен быть прочно закреплён на автомобильном сиденье с помощью ремней безопасности, даже если он не используется, в противном случае детское автокресло может травмировать пассажиров автомобиля в случае аварии или внезапной остановки.
- Не используйте другие несущие точки, за исключением тех, которые описаны в инструкциях и отмечены на детском автокресле.

- Убедитесь, что все части детского удерживающего устройства должным образом закреплены на месте и нет никакой опасности, прищемлять их в регулируемых сиденьях или в дверях транспортного средства при ежедневном использовании.
- После сильного столкновения, детское автокресло и ремни безопасности могут быть повреждены, поэтому желательно, чтобы их заменить.
- При установке автокресла на конструкцию детской коляски не используйте аксессуары, запчасти и другие комплектующие, не поставляемые производителем! Производитель не несет ответственности за безопасность, если используются запасные части, отличные от оригинальных для утвержденного типа или рекомендованных им.
- Не вносите никаких изменений, усовершенствований и не добавляйте в конструкцию детского автокресла новые аксессуары или подложки, за исключением тех, которые предоставляются производителем, и без предварительного одобрения уполномоченной организации. При вставке и отрегулировать детского удерживающего устройства, не забудьте внимательно следить за инструкциями производителя.
- Не надевайте на изделие дополнительные шнуры или завязки, чтобы избежать удушья!
- Если при использовании детского автокресла возникнет повреждение, не ремонтируйте самостоятельно, а обратитесь к авторизованному поставщику услуг или импортеру.
- Детское удерживающее устройство нельзя использовать без обивки.
- Обивку детского автокресла нельзя заменять обивкой, не рекомендованной производителем. Обивка играет важную роль в эффективности детского удерживающего устройства.
- Если вы оставите свой автомобиль под прямыми солнечными лучами, мы рекомендуем вам покрыть детское автокресло, потому что оно и его пластиковые детали могут сильно нагреться и деформироваться. Кроме того, прежде чем поместить ребёнка в детское автокресло, убедитесь, что детское автокресло не нагрелось, чтобы защитить ребёнка от обжога.
- Беречь от огня. Не употребляйте изделие вблизи прямых источников тепла - отопительных приборов, плит или открытого огня.
- Не храните продукт во влажных местах и под прямыми солнечными лучами.

УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВАЖНО! Чертежи и рисунки в этой инструкции являются лишь иллюстративными и руководящими.

КОМПОНЕНТЫ АВТОКРЕСЛА – PD.1: 1. Обивка; 2. Ручка; 3. Кнопка для регулировки положения рукоятки; 4. Ремень безопасности; 5. Общая пряжка; 6. Ремешок для затягивания ремня; 7. Направляющая диагонального ремня транспортного средства.

КОМПОНЕНТЫ ОСНОВАНИЯ АВТОКРЕСЛА – PD.2:1. Опорная ножка; 2. Кнопка фиксации автокресла; 3. Опорные точки для крепления сиденья; 4. Основание; 5. Разъемы ISOFIX; 6. Кнопки фиксации ISOFIX; 7. Опорная ножка; 8. Кнопка регулировки опорной ножки.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА «ONYX» С КОНСТРУКЦИИ КОЛЯСКИ

РИСУНОК В: Автокресло крепится к раме коляски с помощью переходников (см. рис. В). Всегда проверяйте, чтобы автокресло было надежно прикреплено к коляске. Кресло установлено по ходу движения, к родителю. Чтобы разобрать кресло, нажмите и удерживайте две кнопки разблокировки с обеих сторон кресла и поднимите его.

ПРИМЕНЕНИЕ В АВТОМОБИЛЕ

РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ — РИСУНОК С.1:

Ручка кресла регулируется в трех положениях:

Одновременно нажмите обе кнопки, расположенные сбоку ручки. Затем, удерживая кнопки нажатыми, переместите ручку назад, пока она не зафиксирована в нужном положении.

А: Для переноски и перевозки в машине.

Внимание! Убедитесь, что ручка прочно заперта перед подъёмом автокресла.

В: Поместите ребёнка на автокресло.

Совет! Вы можете поворачивать ручку из положения в положение, не нажимая на кнопки.

С:Отрегулируйте ручку вниз, чтобы безопасно удалить автокресло из автомобиля.

РЕГУЛИРОВКА СОЛНЦЕЗАЩИТНОГО КОЗЫРЬКА – РИСУНОК С.2

Разверните солнцезащитный козырек, постепенно потянув пластиковую часть солнцезащитного козырька вперед. Чтобы сложить солнцезащитный козырек, верните его в исходное положение.

РЕГУЛИРОВКА ПОДГОЛОВНИКА — РИСУНОК С.3:

Подголовник имеет 5 уровней регулировки по высоте.

Важно! Правильно отрегулированный подголовник обеспечивает оптимальное положение вашего ребёнка в автокресле. Подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы плечевые ремни были на том же уровне, что и плечи вашего ребёнка, или немного выше.

Чтобы отрегулировать высоту подголовника в наиболее подходящем положении для вашего ребёнка:

Наклоните регулятор подголовника, пока он не будет отпущен.

Сдвиньте его, пока плечевые ремни не окажутся на нужной высоте, и снова зафиксируйте его.

ПРИМЕЧАНИЕ: Плечевые ремни прочно соединены с подголовником и не должны регулироваться отдельно.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПОРА ДЛЯ ГОЛОВЫ - РИСУНОК С.3:

Защита вашего малыша

Дополнительная вкладка даёт вашему ребёнку необходимую поддержку, пока он или она ещё малы. Дополнительная вкладка используется для обеспечения дополнительного комфорта для очень маленьких детей.

Внимание! Пожалуйста, используйте дополнительный вкладыш, прикрепленный к этой модели автокресла, пока ребенок не достигнет роста 60 см (около 3 месяцев). После 3 месяцев его можно снять, чтобы дать ребенку больше пространства. Чтобы снять вкладыш для новорожденных, откройте и снимите плечевые накладки. Затем снимите вкладыш и установите плечевые накладки обратно на плечевые ремни.

РАЗМЕЩЕНИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ – РИСУНОК С.4:

- Поместите ребенка в автокресло.
- Положите плечевые ремни над плечами вашего ребёнка, а затем соедините два фиксатора вместе и поместить их в пряжку ремня; услышите звук щелчка.

Внимание! Не перекручивайте и не перекрещивайте плечевые ремни.

- Ослабьте плечевые ремни.
- Откройте пряжку ремня (нажмите красную кнопку разблокировки).

ЗАТЯЖКА РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ:Потяните за конец ремня. Внимание! Потяните конец ремня прямо на себя, а не вверх или вниз. Будьте осторожны с концом ремешка. Во время путешествия (особенно вне автомобиля) конец ремешка всегда должен быть прикреплен к обивке автокресла.

ПЛЕЧЕВЫЕ РЕМНИ СВЯЗАНЫ:Нажмите кнопку отсоединения ремня безопасности и одновременно потяните оба плечевых ремня вперед. Нажмите кнопку выпуска на ремне безопасности и одновременно потяните оба плечевых ремня на себя.

КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО ПРИСОЕДИНЕНИЯ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ:

В целях безопасности ребенка убедитесь, что:

- Плечевые ремни автокресла расположены так, чтобы вашему ребенку было комфортно, но чтобы ПЛОТНО прилегали к телу вашего ребёнка.
- Плечевые ремни были расположены должным образом.
- Плечевые ремни не перекручены.
- Фиксаторы запирались в пряжке ремня безопасности.

РЕГУЛИРУЕМАЯ ЛИНЕЙНАЯ ЗАЩИТА ОТ БОКОВОГО УДАРА - ИЛЛЮСТРАЦИЯ С.5:

Регулируемая линейная защита от бокового удара (L.S.P.) - это система поглощения силы удара в случае аварии. Сила бокового удара систематически поглощается индивидуально регулируемыми боковыми протекторами. Для достижения наилучшего защитного эффекта раскладывайте систему (18) как можно дальше в сторону двери автомобиля, ближайшей к автокреслу. Чтобы освободить L.S.P, нажмите на отмеченную область (19) на L.S.P. Убедитесь, что выдвигаемая часть фиксируется со звуком «CLICK». Если невозможно полностью разложить L.S.P при закрытой двери автомобиля, можно использовать автокресло с закрытыми протекторами.

Боковые протекторы можно полностью сложить в исходное положение, если потянуть за отмеченную область (сначала нажмите 19, затем 18).

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании автокресла в среднем положении в автомобиле запрещается раскладывать устройство (L.S.P.).

РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА СПИНКИ - ИЛЛЮСТРАЦИЯ С.6:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Наклонять автокресло для новорожденных можно только вне автомобиля.

Автокресло можно установить в наклонное положение, потянув за кнопку фиксатора (21) одновременно с опусканием спинки. Убедитесь, что кресло правильно зафиксировано в наклонном положении. Это положение разрешено использовать исключительно вне автомобиля, например, на прогулочной коляске, и ни в коем случае не должно использоваться в автомобиле.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не производите никаких регулировок положения сиденья во время движения автомобиля.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА ПРОТИВ ХОДА ДВИЖЕНИЯ – РИСУНОК D.1 **РОСТ РЕБЕНКА: 40-87 см**

Поместите автокресло лицевой стороны, противоположно направлению движения (малыш должен быть лицом к сиденью автомобиля). **Рекомендация!** В некоторых случаях, возможно, чтобы автокресло не было правильно расположено или было слишком наклонено на сиденье автомобиля. Это можно отрегулировать путём размещения одеяла под детским автокреслом, или выбрав другое положение размещения.

Для обеспечения безопасности автокресла используйте 3-точечный ремень вашего автомобиля следующим образом:

Убедитесь, что ручка находится в верхнем положении **A**. Вытяните ремень безопасности автомобиля, и поместите его через детское автокресло. Соедините фиксаторы ремня с пряжкой, и зафиксируйте ремень безопасности. Поместите поясную ветвь ремня в синие указывающие устройства по обе стороны автокресла. **Внимание!** Не перекручивайте ремень. Затяните поясную ветвь ремня, потянув диагональную ветвь ремня.

Внимание! Пряжка автомобильного ремня безопасности не должна располагаться внутри или перед синей направляющей (в направлении движения). Нажмите детское удерживающее устройство назад, пока оно не приблизится к автокреслу автомобиля. Нажмите на диагональную ветвь ремня безопасности между синим указывающим устройством и сиденьем автомобиля до тех пор, пока ремень не зафиксируется. **Внимание!** Не перекручивайте ремень.

УСТАНОВКА ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА С ОСНОВАНИЕМ ISOFIX –

РИСУНОК D.2

РОСТ РЕБЕНКА: 40-87 см

Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки на опорной ножке. Вытяните опорную ножку, пока она не окажется в правильном положении. С обеих сторон основания нажмите кнопку ISOFIX и потяните разъемы ISOFIX в самое длинное положение. Плотнo вставьте два разъема ISOFIX во вставки, а разъемы ISOFIX активируются щелчком с обеих сторон. Кнопка ISOFIX должна быть зеленой с обеих сторон.

ВНИМАНИЕ! Разъемы ISOFIX размещаются правильно только в том случае, если обе кнопки системы ISOFIX индицируются зеленым цветом.

Нажмите и удерживайте кнопку регулировки высоты на опорной ножке и перемещайте ее вверх или вниз, пока она не достигнет пола машины. Индикатор должен быть зеленого цвета.

ВНИМАНИЕ! Опорная ножка должна быть прочно прикреплена к полу транспортного средства и не должна поднимать автокресло с сиденья транспортного средства.

Крепко прижмите основание к спинке. Поместите автокресло лицевой стороны, противоположно направлению движения (малыш должен быть лицом к сиденью автомобиля). Закрепите сиденье на основании ISOFIX, как показано на рисунке D.2 - Присоедините крепежные стержни к основанию, нажав на них до характерного «щелчка».

СНЯТИЕ БАЗЫ ISOFIX - ИЛЛЮСТРАЦИЯ D.3:

Чтобы снять базу, нажмите на кнопку, чтобы отсоединить детское кресло от базы, и поднимите кресло за ручку вверх. Кнопка ISOFIX на базе будет отмечена красным цветом. Разблокируйте разъемы ISOFIX и снимите базу. Нажмите и удерживайте кнопку фиксации опорной ножки, чтобы втянуть ее.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

❖ ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

1. Регулярно проверяйте запирающие, фиксирующие и регулирующие механизмы, ремни и обивку, чтобы убедиться, что они находятся в хорошем рабочем состоянии, не изношены и не повреждены и безопасны в использовании.
2. Если вы обнаружите неисправность или что какая-либо функция не работает, сразу прекратите использование детского автокресла.
3. Детское автокресло нельзя использовать без обивки! Она является неотъемлемой частью автокресла, и может быть заменена только с идентичной поставляемой производителем.
4. Не используйте сиденье повторно после аварии, так как это может привести к повреждению конструкции, что делает его очень опасным. Возможно, там есть незаметные повреждения. Обязателен осмотр сервисным специалистом.
5. Не подвергайте автокресло вредному воздействию прямых солнечных лучей, так как это приведёт к более быстрому и несвоевременному старению пластиковых деталей и выцветанию обивки.
6. Храните автокресло в недоступном для детей месте. Не храните его в пыльной, влажной комнате с очень низкими или очень высокими температурами окружающей среды. Не кладите другие предметы поверх автокресла во время хранения, так как это может привести к повреждению изделия.
7. Проводите регулярный осмотр перед каждым использованием автокресла.
8. При возникновении проблем, связанных с нормальной работой детского автокресла, пожалуйста, свяжитесь с уполномоченным поставщиком услуг или продавцом, у которого вы приобрели его или дистрибьютором этого продукта.

❖ ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ

1. Обивку может удалить и очистить мягким моющим средством в стиральной машине на цикле для тонких тканей (30 °C). Пожалуйста, обратитесь к инструкциям на этикетке для очистки, пришитой к обивке. Цвета обивки могут поблёкнуть, если она стирается при более чем 30 °C. Не отжимайте и не сушите в электрической сушилке для белья (ткань может отделиться от набивки). **Для снятия обивки кресла, выполните действия, указанные на рисунке С.7.**
 2. Часть автокресла пластиковая и может быть очищена с помощью горячей воды с мылом. Не используйте сильнодействующие чистящие средства (например, растворители).
 3. Ремень безопасности можно снять и промыть теплой мыльной водой.
- Внимание!** Никогда не удаляйте фиксирующие запирающие части ремней.
4. Убедитесь, что во время очистки в пряжку или любую регулирующую и направляющую часть не входит мыло.
 5. Не используйте химические очистители, отбеливатель или разлагаемые моющие средства для очистки любой части детского автокресла.

6.Всегда дайте автокреслу высохнуть полностью после чистки, и после этого используйте или храните его.

7.Избегайте смачивания этикеток. Не удаляйте их, поскольку они содержат важную информацию.

Внимание! Детское автокресло нельзя использовать без обивки. Если вам нужно заменить обивку автокресла, пожалуйста, убедитесь, что вы используете оригинальную обивку, так как это важно для правильного функционирования детского удерживающего устройства. Для замены на оригинальную обивку обратитесь к агенту по продажам, у которого вы приобрели этот продукт, к импортеру или производителю.

Сделано для CANGAROO в КНР

Производитель и Импортер: Мони Трейд ООО

Адрес: Болгария, г. София, Требич, ул. Доло 1,

Телефонный номер: 003592/936 07 90; Веб-сайт: www.moni.bg

NOTA BENE**Altezza del bambino: 40-87 cm**

1. Questo è un dispositivo di ritenuta avanzato universale per bambini con cintura omologato ai sensi del regolamento ONU n. 129 per essere utilizzato principalmente su «posti a sedere universali» secondo le indicazioni fornite dal costruttore del veicolo nel manuale d'uso del veicolo.

2. In caso di dubbi, consultare il fabbricante del dispositivo avanzato di ritenuta per bambini o il rivenditore.

USO PREVISTO DEL PRODOTTO

L'ovetto neonati auto modello „ONYX” è un sistema di ritenuta per bambini avanzato e integrato, omologato in conformità al Regolamento n. 129 da utilizzare sui "sedili universali" nelle autovetture: **per bambini con altezza 40-87 cm, peso 0-13 kg.**

L'ovetto neonati può essere utilizzato anche con una base ISOFIX (modello Rotex 360° i-Size) che si collega ad esso e si fissa al veicolo tramite gli ancoraggi ISOFIX.

Il prodotto è compatibile con qualsiasi struttura di passeggino progettata per i neonati ed è conforme ai requisiti della norma europea EN 1888-1:2018+A1:2022 „Articoli per la crescita dei bambini piccoli. Mezzi di trasporto su ruote per bambini. Parte 1: carrozzine e passeggini”.

Il seggiolino auto va posizionato nel senso contrario di marcia e il bambino è rivolto verso il sedile posteriore. La base del seggiolino deve toccare il sedile dell'auto e la sua parte anteriore deve toccare lo schienale del sedile.

QUESTO SISTEMA DI RITENUTA DEI BAMBINI È ADATTO DOLO SE I VEICOLI OMOLOGATI SONO DOTATI DI CINTURE DI SICUREZZA A TRE PUNTI STATICI O ESTRAIBILI, CONFORMI AI REQUISITI DEL REGOLAMENTO N. 16 DI UN/ECE O ALTRE NORME EQUIVALENTI. Controllare nelle istruzioni del vostro veicolo se questo sistema di protezione universale per bambini dei gruppi di peso menzionati può essere installato.

ATTENZIONE! ESTREMAMENTE PERICOLOSO! NON INSTALLARE IL SEGGIOLINO AUTO NEL VEICOLO SU SEDILI DOTATI DI AIRBAG (SRS).

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DEL MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO NEL VEICOLO, PERCHÉ LA SUA INSTALLAZIONE SCORRETTA PUÒ ESSERE PERICOLOSA.

ATTENZIONE! Al fine di mantenere il bambino correttamente protetto, è assolutamente essenziale utilizzare il seggiolino per auto secondo le istruzioni delle guide utente del seggiolino per auto e della base.

REQUISITI LEGALI

Il seggiolino per bambini è stato fabbricato, testato e certificato in conformità ai requisiti del Regolamento n. 129 della Commissione Economica per l'Europa delle Nazioni Unite (UN/ECE) - Disposizioni uniformi relative all'omologazione dei sistemi avanzati di ritenuta per bambini utilizzati a bordo dei veicoli a motore (ECRS). Il timbro di omologazione E (in forma circolare) e il numero di omologazione sono riportati sull'etichetta di omologazione (adesivo apposto sul seggiolino auto). L'approvazione decade se si apportano modifiche al seggiolino auto. Solo il produttore può apportare modifiche al seggiolino di sicurezza per bambini. Il seggiolino per auto è compatibile solo con la Base Rotex i-Size; sul seggiolino per auto è possibile vedere una delle

TIPO DI CINTURE DI RITENUTA OMOLOGATE PER SEGGIOLINI PER BAMBINI

ILLUSTRAZIONE A:

Il seggiolino auto per bambini può essere montato utilizzando una cintura a tre punti.

- 1) Non utilizzare una cintura a 2 punti. L'utilizzo di una cintura a 2 punti aumenta considerevolmente il rischio di lesioni al bambino in caso di incidente.
- 2) Utilizzare solo una cintura di sicurezza a 3 punti. La cintura di sicurezza deve rispondere a ECE R 16 o ad altre norme equivalenti.
- 3) Non utilizzare su sedili passeggeri dotati di airbag!

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI

ATTENZIONE!

- È vietato utilizzare il seggiolino per un bambino di altezza superiore a 87 cm.
- Non utilizzare punti di contatto portanti diversi da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul seggiolino per auto.
- Non lasciare mai il bambino non sorvegliato mentre si trova nel seggiolino auto.
- Utilizzare il seggiolino auto solo per l'uso previsto! Esso non è ideato per uso domestico.
- Il seggiolino auto non sostituisce la navicella o il lettino. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve essere messo in un passeggino adatto, navicella o lettino.
- Per una massima sicurezza, come la posizione più sicura nella maggioranza degli automobili va consigliato il posto centrale sul sedile posteriore.
- Questo seggiolino auto va posizionato solo nel senso contrario della marcia!
- Non mettere mai il seggiolino su superfici elevati (ad es. tavolo, fasciatoio, ecc.).

- Non permettere mai che l'estremità della cintura rimanga impigliata tra parti in movimento (ad es. porte automatiche, scale mobili, ecc.).
- Assicurare sempre il bambino nel seggiolino, utilizzando la cintura di sicurezza.
- Assicurarsi che tutte le cinture attaccanti il sistema di sicurezza nel veicolo siano il più strette possibile. Assicurarsi che le cinture che trattengono il bambino siano regolate in conformità al taglio del bambino, serrate il più strettamente possibile, senza causare disagio al bambino e che non siano attorcigliate.
- È importantissimo che la cintura subaddominale sia allacciata in basso in modo da trattenere saldamente il bacino.
- Non utilizzare il sistema di sicurezza nel veicolo solo con la cintura subaddominale.
- Al montaggio del seggiolino auto sulla struttura di un passeggino assicurarsi che tutti i dispositivi di chiusura siano attivati prima dell'utilizzo.
- Il seggiolino auto deve essere sempre agganciato alla struttura del passeggino in posizione in cui il bambino sia rivolto verso la madre.
- Controllare sempre per oggetti o bagagli non fissati dietro il seggiolino o posti sul sedile accanto, che nel caso di brusca frenata, urto o incidente potrebbero ferire il bambino. Essi devono essere rimossi o ben fissati ma ad una distanza sicura dal seggiolino e il bambino
- Il prodotto deve essere saldamente fissato al sedile auto con le cinture anche se non si usa, perché altrimenti in caso di incidente o di brusca frenata dell'automobile il seggiolino potrebbe ferire i passeggeri.
- Non usare altre punti portanti il carico tranne questi descritti nelle istruzioni e indicati sul seggiolino.
- Assicurarsi che tutte le parti del sistema di sicurezza siano correttamente fissate in posto e non esiste un rischio che durante l'utilizzo quotidiano dell'automobile siano impigliate nei sedili regolabili e le portiere.
- Dopo un urto violento il seggiolino e le cinture possono risultare danneggiati, perciò si consiglia di sostituirli.
- Al montaggio del seggiolino auto sulla struttura di un passeggino non utilizzare accessori, pezzi di ricambio ed altri componenti che non siano fornito dal costruttore! Il costruttore non si assume la responsabilità per la sicurezza nel caso siano usate parti di ricambio diverse da quelle di origine per il tipo omologato o da lui raccomandato.
- Non fare delle modifiche, miglioramenti e non aggiungere nuovi accessori o inserti sulla struttura del seggiolino tranne quelli previsti dal costruttore e senza previa approvazione di un'organizzazione autorizzata. Si prega di

assicurarsi che le istruzioni del fabbricante siano attentamente rispettate durante l'installazione e la regolazione di questo sistema di ritenuta per bambini.

- Non mettere sul prodotto nastri o lacci aggiuntivi per evitare il rischio di strangolamento.
- Se si verifica un malfunzionamento del seggiolino, non provare di ripararlo da soli, rivolgersi invece ad un'officina autorizzata o all'importatore.
- Il sistema di ritenuta per bambini non deve essere usato senza la fodera.
- La fodera del seggiolino non deve essere sostituita con un'altra non approvata dal costruttore. La fodera ha un ruolo importante per l'efficacia del sistema di ritenuta.
- Se il veicolo va lasciato sotto i raggi diretti del sole, raccomandiamo di coprire il seggiolino, perché esso e le parti attinenti in plastica possono scaldarsi molto e deformarsi. Prima di mettere il bambino nel seggiolino, controllare se quest'ultimo non si è riscaldato per proteggere il bambino da ustione.
- Tenere lontano dal fuoco. Non usare il prodotto vicino a fonti diretti di calore - apparecchi di riscaldamento, cucine o fiamme libere.
- Non conservare il prodotto in luoghi umidi e sotto la luce diretta del sole.

MONTAGGIO E UTILIZZO

IMPORTANTE! Gli schemi e le figure in questa istruzione sono puramente illustrativi e indicativi.

COMPONENTI – SEGGIOLINO AUTO – PD.1: 1. Tappezzeria; 2. Impugnatura; 3. Tasto di regolazione della posizione dell'impugnatura; 4. Cintura delle spalle; 5. Fibbia di giunzione; 6. Fascia di serraggio delle cinture; 7. Guida della cintura diagonale del veicolo.

COMPONENTI – BASE PER IL SEGGIOLINO AUTO – PD.2: 1. Gamba di supporto; 2. Pulsante di sgancio del seggiolino auto; 3. Punti di ancoraggio per il fissaggio del seggiolino auto; 4. Base; 5. Connettori ISOFIX; 6. Pulsante di rilascio ISOFIX con indicatore di corretta installazione; 7. Piede di supporto; 8. Pulsante di regolazione del piede di supporto.

IMPORTANTE! Dopo il disimballo assicurarsi che tutti i pezzi sopradescritti sono presenti e che la loro integrità e funzionalità non è stata violata.

MONTAGGIO E SMONTAGGIO DI SEGGIOLINO AUTO PER BAMBINI MODELLO "ONYX" SULLA STRUTTURA DEL PASSEGGINO

ILLUSTRAZIONE B: Il seggiolino va agganciato al telaio del passeggino mediante adattatori (vedere illustrazione B). Controllare sempre che l'ovetto neonati sia ben fissato alla carrozzina. L'ovetto neonati viene installato in direzione di marcia verso il genitore. Per rimuovere l'ovetto neonati, tenere premuti i due tasti di rilascio su entrambi i lati dell'ovetto e sollevarlo.

UTILIZZO IN AUTOMOBILE

REGOLAZIONE DELLA MANIGLIA - ILLUSTRAZIONE C.1:

La maniglia del seggiolino può essere regolata in tre posizioni:

Premere simultaneamente entrambi i pulsanti disposti sui lati della maniglia. Dopo di ciò, mantenendo premuti i pulsanti, far scorrere la maniglia in avanti finché si blocca nella posizione desiderata.

A: Per il trasporto a mano e per il trasporto in veicolo.

Attenzione! Accertarsi che la maniglia sia saldamente bloccata prima di sollevare il seggiolino auto.

B: Per mettere il bambini nel seggiolino auto.

Consiglio! La maniglia può essere ruotata tra le diverse posizioni senza premere i pulsanti.

C: Per la regolazione della maniglia verso il basso al fine di portare il seggiolino auto fuori dal veicolo.

REGOLAZIONE DEL TETTUCCIO - FIGURA C.2

Aprire la capottina tirando gradualmente in avanti la parte in plastica della stessa. Per ripiegare la capottina, tirarla indietro fino alla posizione iniziale.

REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA - ILLUSTRAZIONE C.3:

Il sedile è regolabile in altezza 5 livelli.

Importante! Il poggiatesta correttamente regolato garantisce la posizione ottimale del bambino nel seggiolino auto. Il poggiatesta deve essere regolato in modo che le bretelle siano a livello delle spalle del bambino o leggermente al di sopra.

Per regolare l'altezza del poggiatesta nella posizione più adatta per il bambino:

Inclinare il dispositivo di regolazione del poggiatesta finché si sblocca.

Farlo scivolare finché le bretelle sono all'altezza corretta e bloccarlo di nuovo.

NOTA: Gli spallacci sono saldamente collegati al poggiatesta e non devono essere regolati separatamente.

SUPPORTO AGGIUNTIVO PER LA TESTA - ILLUSTRAZIONE C.3:

Per proteggere il vostro bambino!

L'imbottitura supplementare fornisce al bambino il sostegno di cui ha bisogno finché è ancora piccolo. L'imbottitura aggiuntiva serve a garantire un maggiore comfort ai bambini molto piccoli.

Attenzione! Utilizzare il cuscinetto aggiuntivo allegato a questo modello di seggiolino auto fino a quando il bambino non raggiunge un'altezza di 60 cm (circa 3 mesi). Dopo i 3 mesi, può essere rimosso per dare più spazio al bambino. Per rimuovere il cuscinetto per neonati, aprire e rimuovere le spalline. Quindi rimuovere il cuscinetto e riposizionare gli spallacci sugli spallacci.

UTILIZZO DELL'IMBRACATURA DI SICUREZZA - ILLUSTRAZIONE C.4:

- Collocare il bambino nel seggiolino auto.

- Far scorrere le bretelle sopra le spalle del bambino, quindi unire le due linguette ed inserirle nella fibbia della cintura di sicurezza fino a udire un click.

Attenzione! Non attorcigliare e non incrociare le bretelle.

- Allentare le bretelle.
- Aprire la fibbia della cintura di sicurezza (premere il pulsante rosso di sgancio).

SERRAGGIO DELLA CINTURA DI SICUREZZA: Tirare l'estremità della cintura. Attenzione! Tirare l'estremità della cintura direttamente verso di voi e non verso l'alto o verso il basso. Fare attenzione all'estremità della cintura. Durante il viaggio (soprattutto fuori del veicolo) l'estremità della cintura deve essere sempre attaccata alla fodera del seggiolino.

ALLENAMENTO DELLE BRETELLE: Premere il pulsante di sgancio della cintura di sicurezza e contemporaneamente tirare in avanti le due bretelle.

LISTA DI CONTROLLO PER IL POSIZIONAMENTO CORRETTO DELLA CINTURA DI SICUREZZA:

Per la sicurezza del bambino vogliate controllare se:

- Le bretelle del seggiolino siano posizionate in modo da garantire il comfort del bambino, ma SRETTAMENTE regolate attorno al bambino.
- Le bretelle siano correttamente posizionate.
- Le bretelle non siano attorcigliate.
- Le linguette siano bloccate nella fibbia della cintura di sicurezza.

PROTEZIONE LINEARE REGOLABILE CONTRO L'IMPATTO LATERALE - ILLUSTRAZIONE C.5:

La protezione lineare regolabile contro l'impatto laterale (L.S.P.) è un sistema per assorbire la forza dell'impatto in caso di incidente. La forza dell'impatto laterale viene assorbita sistematicamente dalle protezioni laterali regolabili individualmente. Per ottenere il miglior effetto protettivo possibile, dispiegare il sistema (18) il più possibile verso la porta del veicolo più vicina al seggiolino. Per sbloccare il P.S.L. premere l'area contrassegnata (19) sul P.S.L. Assicurarsi che la parte estensibile si blocchi in posizione con un "CLICK" udibile. Se non è possibile dispiegare completamente l'L.S.P. con la porta del veicolo chiusa, è possibile utilizzare il seggiolino con le protezioni chiuse. Le protezioni laterali possono essere completamente ripiegate nella posizione iniziale tirando l'area contrassegnata (premere prima il tasto 19 e poi il tasto 18).

NOTA: Quando si utilizza il seggiolino in posizione centrale nel veicolo, è vietato ripiegare il dispositivo (L.S.P.).

REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE DELLO SCHIENALE - ILLUSTRAZIONE C.6:

ATTENZIONE! Il seggiolino auto per bambini deve essere reclinato SOLO all'esterno del veicolo.

Il seggiolino può essere messo in posizione reclinabile tirando il pulsante di rilascio (21) e spingendo contemporaneamente la parte posteriore verso il basso. Assicurarsi che il seggiolino sia stato correttamente bloccato in posizione reclinata. Questa posizione è

consentita esclusivamente per l'uso all'esterno del veicolo, ad esempio su un passeggino, e non deve essere utilizzata in nessun caso all'interno del veicolo.

NOTA: non effettuare alcuna regolazione dell'assetto del sedile mentre il veicolo è in movimento.

INSTALLAZIONE DI UN SEGGIOLINO AUTO IN POSIZIONE RIVOLTA

ALL'INDIETRO - FIGURA D – D.1

ALTEZZA DEL BAMBINO: 40- 87 cm

Installare il seggiolino auto con la parte frontale orientata in senso contrario al senso di marcia (il bebè deve essere rivolto verso il sedile auto). **Raccomandazione!** In determinati casi è possibile che il seggiolino non sia correttamente installato o che sia troppo inclinato sul sedile auto. Ciò può essere regolato mettendo una copertina sotto il seggiolino o scegliendo un'altra posizione di installazione.

Per assicurare il seggiolino, usare la cintura a 3 punti del veicolo come segue:

Accertarsi che la maniglia sia nella posizione superiore **A**. Tirare la cintura di sicurezza dell'auto e farla passare attraverso il seggiolino. Attaccare la linguetta della cintura auto alla fibbia del sedile e allacciare la cintura di sicurezza. Inserire la parte addominale della cintura nelle apposite guide da entrambi i lati del seggiolino.

Attenzione! Non attorcigliare la cintura. Serrare la parte addominale della cintura turando sulla parte diagonale della cintura. **Attenzione!** La fibbia della cintura di sicurezza dell'auto non deve essere posizionata all'intero o davanti al dispositivo di guida blu (in senso della marcia). Tirare la parte diagonale della cintura di sicurezza dietro la parte superiore del seggiolino. Premere sulla parte diagonale della cintura di sicurezza tra il dispositivo di guida blu e il seggiolino finché la cintura si blocca.

Attenzione! Non attorcigliare la cintura.

MONTAGGIO DELL'OVETTO NEONATI AUTO CON LA BASE ISOFIX- FIG.D.2

ALTEZZA DEL BAMBINO: 40- 87 cm

Premere e tenere premuto il pulsante di sblocco della gamba di supporto. Tirare la gamba di supporto verso l'esterno fino a quando non si posiziona correttamente. Su entrambi i lati della base, premere il tasto ISOFIX e tirare i connettori ISOFIX fino alla posizione più lunga. Far scorrere con forza i due connettori ISOFIX negli inserti fino a quando i connettori ISOFIX si agganciano con uno scatto su entrambi i lati. Il tasto ISOFIX deve risultare verde su entrambi i lati.

ATTENZIONE! I connettori ISOFIX sono inseriti correttamente solo se entrambi i tasti del sistema ISOFIX sono contrassegnati in colore verde.

Premere e tenere premuto il pulsante di regolazione dell'altezza sulla gamba di supporto e muoverla verso l'alto o verso il basso fino al raggiungimento del pavimento del veicolo. L'indicatore dovrebbe risultare verde. **AVVERTENZA!** La gamba di supporto deve essere fissata saldamente al pavimento del veicolo e non deve sollevare il sedile

dal sedile del veicolo. Premere la base contro lo schienale. Installare il seggiolino auto con la parte frontale orientata in senso contrario al senso di marcia (il bebè deve essere rivolto verso il sedile auto). Fissare l'ovetto neonati alla base ISOFIX come illustrato nella figura D.2 - Inserire le barre di installazione sulla base finché non si bloccano su di essa con uno scatto audibile.

RIMOZIONE DELLA BASE ISOFIX - ILLUSTRAZIONE D.3:

Per rimuovere la base, premere il pulsante per sganciare il seggiolino dalla base e sollevare il seggiolino con la maniglia. Il pulsante ISOFIX sulla base sarà contrassegnato in rosso. Sbloccare i connettori ISOFIX e rimuovere la base. Tenere premuto il pulsante di rilascio della gamba di supporto per farla rientrare.

PULIZIA E LA MANUTENZIONE

❖ ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

1. Controllare regolarmente i dispositivi di chiusura, di fissaggio e di regolazione, le cinture e la fodera per essere sicuri che funzionino correttamente, non siano usurati e che il loro utilizzo sia sicuro.
2. Se si riscontra un guasto o una funzione non funziona, smettere immediatamente di utilizzare il seggiolino.
3. Il seggiolino auto non deve essere utilizzato senza la fodera! Essa fa parte integrante del seggiolino e può essere sostituita solo con una fodera identica a quella fornita dal costruttore.
4. Non utilizzare di nuovo il seggiolino dopo un incidente perché potrebbe avere danni di struttura che lo rendano molto pericoloso. È possibile avere danneggiamenti che non siano visibili. La revisione da parte di uno specialista del servizio è obbligatorio.
5. Non esporre il seggiolino auto agli effetti nocivi dei raggi diretti del sole perché ciò porterà all'invecchiamento più rapido e prematuro delle parti in plastica e alla scolorimento della fodera.
6. Conservare il seggiolino in un luogo fuori dalla portata di piccoli bambini. Non tenere il prodotto in un luogo polveroso e umido con temperature ambienti troppo basse o troppo elevate. Non porre altri oggetti sul seggiolino durante la sua conservazione, ciò potrebbe causare il danneggiamento del prodotto.
7. Fare una revisione regolare prima di ogni utilizzo del prodotto.
8. In caso di problemi relativi all'utilizzo normale del seggiolino auto, rivolgersi ad un riparatore autorizzato o al commerciante presso il quale è stato acquistato o al distributore di questo prodotto.

❖ ISTRUZIONI DI PULIZIA

1. Il rivestimento è sfoderabile e può essere pulito con detergente delicato in lavatrice ad un ciclo per materie delicati (30°C). Leggere le istruzioni sull'etichetta per la pulizia cucita sulla fodera. I colori della fodera possono sbiadire se va lavata a più di 30°C. Non centrifugare e asciugare in asciugatrice elettrica (il tessuto si può staccare

dall'imbottitura). ***Er rimuovere il rivestimento del seggiolino, seguire i passaggi illustrati nella figura C.7.***

2.Una parte della sedia è in plastica e può essere pulita con acqua calda e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi (ad es. solventi).

3.La cintura di sicurezza può essere rimossa e pulita con acqua tiepida e sapone. **Attenzione!** Non rimuovere mai le linguette di aggancio dalle cinghie.

4.Accertarsi che durante la pulizia nella fibbia non entri del sapone o una qualsiasi parte di regolazione e di guida.

5.Non utilizzare detersivi chimici, candeggina o prodotti abrasivi per pulire una qualsiasi parte del seggiolino.

6.Lasciare sempre che il seggiolino si asciughi completamente dopo la pulizia e poi utilizzarlo o riporlo.

7.Evitare di bagnare le etichette. Non rimuoverle perché contengono informazioni importanti. **Attenzione!** Il seggiolino auto non deve essere utilizzato senza la fodera. Se la fodera del seggiolino deve essere sostituita, si prega di accertarsi di usare la fodera originale perché questo è importante per il corretto funzionamento del sistema di ritenuta. Per sostituirla con fodera originale, contattare l'agente commerciale da cui questo prodotto è stato acquistato, l'importatore o il costruttore.

Prodotto per CANGAROO nella RPC

Produttore e Importatore: Moni Trade Ltd.

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Numero di telefono: 02/936 07 90;

Sito Web: www.moni.bg

NOTE

Taille de l'enfant : 40- 87 cm

1.Ceci est un système amélioré de retenue pour enfants universel à ceinture. Il est homologué conformément au Règlement ONU no 129, pour être utilisé principalement sur des « places assises universelles » comme indiqué par le constructeur dans le manuel d'utilisation du véhicule.

2.En cas de doute, consulter soit le fabricant, soit le revendeur du système amélioré de retenue pour enfants.

UTILISATION PRÉVUE DU PRODUIT

Le modèle de siège auto pour enfants « **ONYX** » est un dispositif de retenue pour enfants avancé intégral, homologué en vertu du règlement n° 129 pour une utilisation sur les « sièges universels » dans les voitures particulières : **pour les enfants de taille de 40 à 87 cm et pesant de 0 à 13 kg.**

Le siège peut également être utilisé avec une base ISOFIX (modèle Rotex 360° i-Size) qui s'y connecte et qui est fixée au véhicule à l'aide des fixations ISOFIX.

Le produit est compatible avec toute structure de poussette qui est conçue pour les nouveau-nés et est conforme aux exigences de la norme européenne EN 1888-2:2018+A1:2022 « Articles pour élever de jeunes enfants. Moyens de transport à roues pour enfants. Partie 1 : Poussettes et sièges pour poussettes ».

Le siège est placé dans le sens opposé au sens de marche de la voiture et l'enfant fait face à la banquette arrière. La base du siège enfant doit toucher le siège de la voiture et sa partie avant doit toucher le dossier du siège.

CE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT NE CONVIENT QUE SI LES VEHICULES HOMOLOGUES SONT EQUIPES DE CEINTURES DE SECURITE STATIQUES OU A ENROULEUR A 3 POINTS CONFORMES AUX EXIGENCES DU REGLEMENT N° 1. 16 DE LA CEE/ONU OU D'AUTRES NORMES EQUIVALENTES. Vérifiez dans les instructions de votre véhicule si ce dispositif universel de retenue pour enfants peut y être installé pour les enfants des groupes de poids mentionnés.

ATTENTION ! EXTRÊMEMENT DANGEREUX ! NE PAS PLACER LE SIÈGE AUTO DANS LE VÉHICULE SUR DES SIÈGES À COUSSINS GONFLABLES (SRS).

AVANT DE PROCÉDER AU MONTAGE DU SIÈGE AUTO DANS LA VOITURE, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CAR LE MONTAGE INCORRECT DU SIÈGE AUTO PEUT ÊTRE DANGEREUX.

ATTENTION ! Afin d'assurer une protection adéquate de votre enfant, il est absolument essentiel d'utiliser le siège auto comme décrit dans les Guides de l'utilisateur du siège auto et de la base.

EXIGENCES LÉGALES

Le siège auto pour enfants a été fabriqué, testé et certifié conformément aux exigences du règlement n° 129 de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies (CEE-ONU) - Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des systèmes de retenue pour enfants améliorés utilisés à bord des véhicules à moteur (ECRS). Le cachet d'homologation E (dans un cercle) et le numéro de l'homologation se trouvent sur l'étiquette d'homologation (autocollant apposé sur le siège de sécurité pour enfants). Cette homologation sera invalide si vous apportez des modifications au siège de sécurité pour enfants. Seul le fabricant est autorisé à apporter des modifications au siège de sécurité pour enfants. Votre siège auto n'est compatible qu'avec la Base Rotex i-Size, si vous pouvez voir l'une des étiquettes d'homologation de type suivantes sur votre siège auto : voir la section A.

TYPE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ DE SIÈGE AUTO ENFANT DANS LE VÉHICULE APPROUVÉES

FIGURE A

Le siège enfant peut être installé à l'aide d'une ceinture à trois points.

- 1) N'utilisez pas une ceinture de sécurité à 2 points. L'utilisation d'une ceinture de sécurité à 2 points augmente considérablement le risque de blessure pour votre enfant en cas d'accident.
- 2) Utilisez ONYXment une ceinture de sécurité à 3 points. La ceinture de sécurité doit être conforme à la norme ECE R 16 ou à d'autres normes équivalentes.
- 3) Ne pas utiliser sur les sièges passagers à coussins gonflables avant !

IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE

AVERTISSEMENT !

- Il est interdit d'utiliser le siège auto pour un enfant de moins de 87 cm.
- Ne pas utiliser de points de contact porteurs autres que ceux qui sont décrits dans les instructions et qui sont marqués sur le siège auto.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance lorsqu'il est dans le siège d'auto.
- N'utilisez le siège auto que pour l'usage auquel il est destiné ! Il n'est pas conçu pour un usage domestique.
- Le siège auto ne remplace pas la nacelle ou le lit. Si votre enfant a besoin de sommeil, placez-le dans un landau, une nacelle ou un lit.
- Pour une protection maximale, la position centrale de la banquette arrière est recommandée comme la position la plus sûre dans la plupart des voitures.

- Ce siège auto ne peut être installé que face vers l'arrière !
- Ne placez jamais le siège auto sur des surfaces surélevées (par exemple, une table, une table à langer, etc.).
- Ne laissez jamais l'extrémité de la sangle se coincer dans des pièces mobiles (par exemple, portes automatiques, escaliers mécaniques, etc.).
- Attachez toujours l'enfant dans le siège auto en utilisant la ceinture de sécurité.
- Assurez-vous que toutes les ceintures fixant le dispositif de retenue dans le véhicule sont attachées aussi fermement que possible. Assurez-vous que les ceintures de sécurité qui fixent l'enfant sont ajustées au corps de l'enfant, serrées aussi étroitement que possible sans causer d'inconfort à votre enfant, et ne sont pas tordues.
- Il est très important d'utiliser la ceinture sous-abdominale en bas afin que le bassin soit bien attaché.
- N'utilisez pas le dispositif de retenue dans un véhicule avec la ceinture sous-abdominale ONYXment.
- Lors de l'installation du siège auto sur le cadre de la poussette, assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont activés avant utilisation.
- Installez toujours le siège auto sur le cadre de la poussette dans une position où l'enfant fait face à la mère.
- Vérifiez toujours s'il y a des objets non fixés derrière le siège ou sur la baquette à côté, des objets ou des bagages qui pourraient blesser l'enfant en cas d'arrêt soudain, de choc ou d'accident. Ils doivent être retirés ou solidement fixés, mais à une distance de sécurité du siège et de l'enfant.
- Le produit doit être solidement fixé au siège auto au moyen des ceintures de sécurité, même lorsqu'il n'est pas utilisé, car sinon, en cas d'accident ou d'arrêt soudain de la voiture, le siège auto pourrait blesser les passagers.
- N'utilisez pas d'autres points d'appui que ceux décrits dans la notice et marqués sur le siège enfant.
- Assurez-vous que toutes les pièces du dispositif de retenue sont correctement verrouillées et qu'il n'y a aucun risque qu'elles se pincent dans les sièges et les portes réglables lors de l'utilisation quotidienne du véhicule.
- След силен сблъсък столчето и коланите може да бъдат повредени, затова е препоръчително да ги подмените.
- Lors de l'installation du siège auto sur la structure d'une poussette, n'utilisez pas d'accessoires, pièces de rechange et autres composants non fournis par le fabricant ! Le fabricant décline toute responsabilité en matière de sécurité en cas d'utilisation de pièces de rechange différentes de celles d'origine pour le type approuvé ou recommandé par lui.

- N'apportez pas de modifications, d'améliorations ou d'ajouts de nouveaux accessoires ou coussins à la structure du siège auto autres que ceux fournis par le fabricant et sans l'approbation préalable d'un organisme agréé. Veuillez vous assurer de suivre attentivement les instructions du fabricant lors de l'installation et du réglage de ce dispositif de retenue pour enfants.
- N'attachez pas de cordons ou d'attaches supplémentaires au produit pour éviter le risque d'étouffement.
- En cas de dommage sur le siège auto, n'essayez pas de le réparer vous-même, mais contactez un centre de service agréé ou l'importateur.
- Le dispositif de retenue pour enfants ne doit pas être utilisé sans housse.
- La housse du siège enfant ne doit pas être remplacée par une housse non recommandée par le fabricant. La housse joue un rôle important dans l'efficacité du dispositif de sécurité.
- Si vous laissez votre voiture en plein soleil, nous vous recommandons de couvrir le siège auto, car celui-ci et les pièces en plastique attachées peuvent devenir très chauds et se déformer. En outre, avant de placer l'enfant dans le siège, vérifiez si le siège a chauffé pour éviter les brûlures.
- Tenir éloigné du feu. N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur directes – appareils de chauffage, cuisinières ou feu ouvert.
- Ne stockez pas le produit dans des endroits humides et sous la lumière directe du soleil.

MONTAGE ET USAGE

IMPORTANT ! Les diagrammes et les figures de cette notice sont ONYXment à des fins d'illustration et d'orientation.

COMPOSANTS - SIÈGE AUTO – PD.1: 1. Rembourrage; 2. Poignée; 3. Bouton pour régler la position de la poignée; 4. Bretelle ; 5. Boucle de connexion; 6. Bande pour serrer les ceintures; 7. Guide de la ceinture diagonale du véhicule.

COMPOSANTS - BASE POUR LE SIÈGE AUTO – PD.2 : 1. Jambe de force ; 2. Bouton de déverrouillage du siège auto ; 3. Points d'ancrage pour la fixation du siège ; 4. Base ; 5. Connecteurs ISOFIX ; 6. Boutons de déverrouillage ISOFIX avec indicateur confirmant l'installation correcte ; 7. Pied de support ; 8. Bouton de réglage du pied de support.

INSTALLATION ET DÉMONTAGE DU SIÈGE AUTO MODÈLE « ONYX » SUR LA STRUCTURE DE LA POUSSETTE

FIGURE B: Le siège est monté sur le cadre de la poussette à l'aide d'adaptateurs (voir l'illustration B). Vérifiez toujours que le siège auto est fermement fixé à la poussette. Le siège doit être installé face au parent. Pour démonter le siège, appuyez sur les deux boutons de déverrouillage situés de chaque côté du siège et maintenez-les enfoncés, puis soulevez-le.

RÉGLER LA POIGNÉE – ILLUSTRATION C.1 :

La poignée du siège auto peut être ajustée en trois positions :

Appuyez simultanément sur les deux boutons situés sur le côté de la poignée, puis, tout en maintenant les boutons enfoncés, reculez la poignée jusqu'à ce qu'elle se verrouille dans la position souhaitée.

A: Pour le porter et pour le transporter dans la voiture.

Attention ! Assurez-vous que la poignée est bien verrouillée avant de soulever le siège auto.

B: Pour placer votre enfant dans le siège auto.

Conseil ! Vous pouvez faire pivoter la poignée d'une position à l'autre sans appuyer sur les boutons.

C: Pour régler la poignée vers le bas pour retirer le siège auto du véhicule en toute sécurité.

RÉGLER L'AUVENT - ILLUSTRATION C.2

Dépliez l'auvent en tirant progressivement la partie en plastique de l'auvent vers l'avant. Pour replier l'auvent, retirez-le vers l'arrière jusqu'à sa position initiale.

RÉGLER L'APPUI-TÊTE – ILLUSTRATION C.3 :

Le siège dispose de 5 niveaux de réglage en hauteur.

Important ! L'appui-tête correctement réglé assure la position optimale de votre bébé dans le siège auto. L'appui-tête doit être réglé de manière à ce que les bretelles soient au même niveau que les épaules de votre enfant ou légèrement plus hautes.

Pour régler la hauteur du dossier à la position la plus adaptée à votre bébé :

Inclinez le dispositif de réglage de l'appui-tête jusqu'à ce qu'il soit relâché.

Faites-le glisser jusqu'à ce que les bretelles soient à la bonne hauteur et verrouillez-le à nouveau.

REMARQUE : Les sangles d'épaule sont fermement reliées à l'appui-tête et ne doivent pas être réglées séparément.

COUSSIN SUPPLÉMENTAIRE - ILLUSTRATION C.3 :

Pour protéger votre enfant !

Le coussin supplémentaire donne à votre enfant le soutien dont il a besoin pendant qu'il ou elle est encore petit(e). Le coussin supplémentaire est utilisé afin d'offrir un confort extra offrir un confort supplémentaire aux très petits bébés.

Attention ! Veuillez utiliser le coussin supplémentaire attaché à ce modèle de siège auto jusqu'à ce que l'enfant atteigne une taille de 60 cm (environ 3 mois). Après 3 mois, elle peut être retirée pour donner plus d'espace à l'enfant. Pour retirer le coussin pour nouveau-né, ouvrez et retirez les épaulettes. Retirez ensuite le coussin et replacez les épaulettes sur les bretelles.

POSER LA CEINTURE DE SÉCURITÉ – ILLUSTRATION C.4 :

- Placez l'enfant dans le siège auto.

- Placez les bretelles sur les épaules de votre bébé, reliez ensuite les deux languettes ensemble et insérez-les dans la boucle de la ceinture de sécurité, vous devriez entendre un déclic.

Attention ! Ne pas tordre ni croiser les bretelles.

- Desserrez les bretelles.
- Ouvrez la boucle de la ceinture de sécurité (appuyez sur le bouton rouge de déverrouillage).

SERRER LA CEINTURE DE SÉCURITÉ : Tirez sur l'extrémité de la sangle. Attention ! Tirez l'extrémité de la sangle vers vous, pas vers le haut ni vers le bas. Faites attention à l'extrémité de la sangle. En voyage (surtout à l'extérieur de la voiture) l'extrémité de la sangle doit toujours être attachée au rembourrage du siège.

DESSERER LES BRETELLES : Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la ceinture de sécurité et tirez les deux bretelles vers l'avant en même temps.

LISTE DE CONTRÔLE POUR LE MONTAGE CORRECT DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ :

Pour la sécurité de l'enfant, veuillez vérifier si :

- Les bretelles du siège auto sont positionnées de manière à ce que votre enfant soit confortable mais SERRÉES autour de votre enfant.
- Les bretelles sont bien ajustées.
- Les bretelles ne sont pas tordues.
- Les pièces de verrouillage de la languette sont verrouillées dans la boucle de la ceinture de sécurité.

PROTECTION LINÉAIRE AJUSTABLE CONTRE LES CHOCS LATÉRAUX - ILLUSTRATION C.5:

La protection latérale linéaire réglable (L.S.P.) est un système permettant d'absorber la force d'un impact en cas d'accident. La force de l'impact latéral est systématiquement absorbée par les protections latérales réglables individuellement. Afin d'obtenir le meilleur effet de protection possible, déployez le système (18) le plus loin possible vers la porte du véhicule la plus proche du siège auto. Pour débloquer le L.S.P., appuyez sur la zone marquée (19) sur le L.S.P. Assurez-vous que la partie extensible s'enclenche avec un « CLIC » audible. S'il n'est pas possible de déplier complètement le L.S.P. lorsque la porte du véhicule est fermée, vous pouvez tout aussi bien utiliser le siège auto pour bébé avec les protecteurs fermés.

Les protecteurs latéraux peuvent être complètement repliés dans leur position initiale en tirant sur la zone marquée (appuyez d'abord sur 19, puis sur 18).

REMARQUE : Lorsque le siège auto est utilisé en position centrale dans le véhicule, il est interdit de déplier le dispositif (L.S.P.).

RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DU DOSSIER - ILLUSTRATION C.6 :

AVERTISSEMENT ! Le siège auto pour bébé doit être incliné UNIQUEMENT à l'extérieur du véhicule.

Le siège auto peut être mis en position inclinée en tirant sur le bouton de déverrouillage (21) tout en poussant le dossier vers le bas. Assurez-vous que le siège est correctement verrouillé en place en position inclinée. Cette position est autorisée exclusivement pour une utilisation à l'extérieur du véhicule, par exemple sur une poussette, et ne doit en aucun cas être utilisée dans un véhicule.

NOTE : Ne procédez à aucun réglage de la configuration du siège lorsque le véhicule est en mouvement.

INSTALLER LE SIÈGE AUTO DANS LA POSTION « DOS À LA ROUTE » – FIGURE D – D.1

TAILLE DE L'ENFANT : 40- 87 cm

Placez le siège auto dans le sens opposé au sens de la marche (le bébé doit être face à la banquette). **Recommandation !** Dans certains cas, il est possible que le siège auto soit mal positionné ou trop incliné sur le siège auto. Cela peut être ajusté en plaçant une couverture sous le siège auto ou en choisissant une autre position de placement.

Pour fixer le siège auto, utilisez la ceinture de sécurité à 3 points de votre véhicule comme suit :

Assurez-vous que la poignée est en position haute **A**. Tirez sur la ceinture de sécurité et placez-la dans le siège auto pour enfant. Connectez l'extrémité de la languette de la ceinture à la boucle de la banquette et attachez la ceinture de sécurité. Placez la partie sous-abdominale de la ceinture dans les guides bleus de chaque côté du siège auto.

Attention ! Ne tordez pas la ceinture. Serrez la ceinture sous-abdominale en tirant sur la partie diagonale de la ceinture.

Attention ! La boucle de la ceinture de sécurité du véhicule ne doit pas être placée dans ou devant le guide bleu (dans le sens de la marche). Tirez la partie diagonale de la ceinture de sécurité derrière le haut du siège auto pour enfant. Poussez la partie diagonale de la ceinture de sécurité entre le guide bleu et le siège auto jusqu'à ce que la ceinture se verrouille. **Attention !** Ne tordez pas la ceinture.

INSTALLER LE SIÈGE AUTO AVEC UNE BASE ISOFIX – FIGURE D.2

TAILLE DE L'ENFANT : 40- 87 cm

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage de la jambe de force. Tirez la jambe de force vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elle soit dans la bonne position. Des deux côtés de la base, appuyez sur le bouton ISOFIX et tirez les connecteurs ISOFIX vers la position la plus longue. Faites glisser fermement les deux connecteurs ISOFIX dans les guides jusqu'à ce que les connecteurs ISOFIX s'enclenchent avec un déclic des deux côtés. Le bouton ISOFIX doit être vert des deux côtés.

ATTENTION ! Les connecteurs ISOFIX ne sont correctement positionnés que si les deux boutons du système ISOFIX sont marqués en vert.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de réglage de la hauteur de la jambe de force et déplacez-la vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce qu'elle atteigne le plancher du véhicule. L'indicateur doit être vert. ATTENTION ! La jambe de force doit être solidement fixée au plancher du véhicule et ne doit pas soulever le siège bébé du siège du véhicule. Pressez fermement la base contre le dossier. Placez le siège auto dans le sens opposé au sens de la marche (le bébé doit être face à la banquette). Fixez le siège à la base ISOFIX, comme indiqué sur l'illustration D.2 - Connectez les barres de fixation sur la base jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent et qu'un "CLIC" se fasse entendre.

RETRAIT DE LA BASE ISOFIX - ILLUSTRATION D.3 :

Pour retirer la base, appuyez sur le bouton pour libérer le siège enfant de la base et soulevez le siège avec la poignée vers le haut. Le bouton ISOFIX de la base est marqué en rouge. Déverrouillez les connecteurs ISOFIX et retirez la base. Appuyez et maintenez le bouton de déverrouillage de la jambe de force pour la rétracter.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

❖ ENTRETIEN

1. Vérifiez régulièrement les mécanismes de verrouillage, de fixation et de réglage, les ceintures et le rembourrage pour s'assurer qu'ils sont en bon état de fonctionnement, non usés ou endommagés et sûrs à utiliser.
2. Si vous constatez des dommages ou qu'une fonction ne fonctionne pas, arrêtez immédiatement d'utiliser le siège auto.
3. Le siège auto ne doit pas être utilisé sans le rembourrage ! Il fait partie intégrante du siège auto et ne peut être remplacé que par un identique de ceci fourni par le fabricant.
4. Ne réutilisez pas le siège après un accident car il peut avoir des dommages structurels qui le rendent très dangereux. Il peut y avoir des dommages qui ne sont pas visibles. L'inspection par un spécialiste du centre est obligatoire.
5. N'exposez pas le siège auto aux effets nocifs de la lumière directe du soleil, car cela entraînerait le vieillissement plus rapide et prématuré des pièces en plastique et la décoloration du rembourrage.
6. Stockez le siège auto hors de portée des jeunes enfants. Ne le stockez pas dans une pièce humide et poussiéreuse avec des températures ambiantes très basses ou élevées. Ne placez pas d'autres objets sur le dessus du siège auto pendant le stockage car cela pourrait endommager le produit.
7. Effectuez une inspection régulière avant chaque utilisation du siège auto.
8. En cas de problèmes liés au fonctionnement normal du siège auto, contactez un centre de service agréé ou le point de vente auprès duquel vous l'avez acheté ou le distributeur de ce produit.

❖ NETTOYAGE

1. Le rembourrage peut être retiré et nettoyé avec un détergent doux dans une machine à laver en cycle délicat (30°C). Veuillez vous référer aux instructions sur l'étiquette de nettoyage cousue sur le rembourrage. Les couleurs du revêtement peuvent s'estomper s'il est nettoyé à plus de 30°C. Ne pas essorer et sécher dans un sèche-linge électrique (le tissu peut se détacher de la ouate). ***Pour retirer le rembourrage du siège suivez les étapes indiqués à la figure C.7.***

2. Une partie du siège est en plastique et peut être nettoyée à l'eau tiède savonneuse. N'utilisez pas de produits de nettoyage puissants (par exemple, des solvants).

3. La ceinture de sécurité peut être retirée et nettoyée avec de l'eau savonneuse tiède. Attention ! Ne retirez jamais les pièces de verrouillage de la languette des sangles.

4. Lors du nettoyage, assurez-vous qu'aucun savon ne pénètre dans la boucle ou dans toute pièce de réglage et de guidage.

5. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques, d'eau de javel ou de dégraissants pour nettoyer une partie du siège auto.

6. Laissez toujours le siège sécher complètement après le nettoyage, puis utilisez-le ou rangez-le pour le stocker.

7. Évitez de mouiller les étiquettes. Ne les supprimez pas car ils contiennent des informations importantes.

Attention ! Le siège auto pour enfant ne doit pas être utilisé sans le rembourrage. Si vous devez remplacer le rembourrage du siège auto, assurez-vous d'utiliser le rembourrage d'origine car il est important que le système de sécurité fonctionne correctement. Pour remplacer le rembourrage d'origine, contactez le point de vente auprès duquel vous avez acheté ce produit, l'importateur ou le fabricant.

Fabriqué pour MONI en RPC

Fabricant et Importateur : Moni Trade Ltd.

Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Téléphone : 02/936 07 90; Site Web : www.moni.bg

NAPOMENA**Visina deteta: 40-87 cm**

1. Ovo je poboljšani bezbednosni sistem za decu koji je odobren prema UN Uredbi br. 129 za upotrebu na „i-Size usklađenim“ pozicijama za sedenje u vozilima kako je naveo proizvođač vozila u korisničkom priručniku.
2. Ako ste u nedoumici obratite se za savetovanje proizvođaču ili prodavcu sedišta za decu.

PREDVIĐENA NAMENA PROIZVODA

Dečije auto sedište model „**UNIQUE**“ je integralni poboljšani bezbednosni sistem za decu, odobren prema Pravilu br. 129 za upotrebu na „univerzalnim sedištima“ u putničkim automobilima: **za decu visine 40-87 cm, težine od 0 do 13 kg.**

Stolica se takođe može koristiti sa ISOFIKS (Rotex 360° i-Size) bazom (podstavom), koja je povezana i pričvršćena za vozilo pomoću ISOFIKS uređaja za pričvršćivanje.

Proizvod je kompatibilan sa bilo kojim dizajnom bebičkih kolica dizajniranih za novorođenčad i ispunjava zahteve evropskog standarda EN 1888-1:2018+A1:2022 - Proizvodi za dojenčad i malu djecu -- Dečija kolica -- 1. dio: dečija kolica i košare za bebička kolica“. Sedište se postavlja u smeru suprotnom od smera kretanja automobila i dete je okrenuto ka zadnjem sedištu.

OVAJ SISTEM ZA ZAŠTITU DECE JE POGODAN SAMO AKO ODOBRENA VOZILA SU OPREMLJENA 3-TAČKASTIM STATIČKIM ILI UVLAČIVIM SIGURNOSNIM POJASEVIMA KOJI ODGOVARAJU ZAHTEVIMA PRAVILNIKA BR. 16 UNECE ILI DRUGIM EKIVALENTNIM STANDARDIMA. Proverite u uputstvu vašeg vozila da li u njemu može da se ugradi ovaj univerzalni sistem za zaštitu dece iz navedene grupe težine.

PAŽNJA! IZUZETNO OPASNO! NE POSTAVLJAJTE AUTO SEDIŠTE U VOZILU SA SEDIŠTIMA SA VAZDUŠNIM JASTUCIMA (SRS).

MOLIMO VAS, PROČITAJTE PAŽLJIVO UPUTSTVA PRE NEGO ŠTO MONTIRATE AUTO SEDIŠTA U VOZILU JER NEPRAVILNA UGRADNJA AUTO SEDIŠTA MOŽE BITI OPASNA.

PAŽNJA! Da bi vaše dete bilo zaštićeno kako treba, apsolutno je neophodno da auto sedište koristite onako kako je opisano u Vodičima za korisnike, kako za auto sedište, tako i za osnovu.

ZAKONSKI PROPISI

Bezbednosno sedište za decu je proizvedeno, ispitano i sertifikovano u skladu sa zahtevima Evropskog standarda za opremu za bezbednost dece (ECE R129/ 03). Pečat o E odobrenju (u krugu) i broj odobrenja mogu se naći na nalepnici sa odobrenjem (nalepnica zalepljena na bezbednosno sedište za decu). Ovo odobrenje će biti nevažeće ako izvršite bilo kakve izmene na bezbednosnom sedištu za decu. Samo

proizvođač može da izvrši promene na bezbednosnom sedištu za decu. Vaše auto sedište kompatibilno je sa Base **Rotex i-Size** samo ako na sedištu vidite jednu od sledećih oznaka za odobrenje tipa: odjeljak A.

VRSTA UTVRĐENIH SIGURNOSNIH POJASA ZA BEZBEDNOST DEČIJEG AUTO SEDIŠTA

SLIKA A:

- 1) Nemojte koristiti 2-tačkasti pojas. Korišćenje 2-tačkastog pojasa značajno povećava rizik od povrede Vašeg deteta u slučaju nezgode.
- 2) Koristite samo 3-tačkastog sigurnosnog pojasa. Sigurnosni pojas treba da ispunjava zahteve ECE R 16 ili drugih ekvivalentnih standarda.
- 3) Nemojte koristiti auto sedište sa prednjim vazдушnim jastucima!

VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

PAŽNJA!

- Zabranjeno je korišćenje dečijeg autosedišta za dete visinom više od 87 cm.
- Nemojte da koristite nijednu od kontaktnih tačaka nosača osim onih koje su opisane u uputstvima i označene na auto sedištu.
- Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora dok je u auto sedištu.
- Koristite auto sedište samo prema nameni! Ono nije dizajnirano za korišćenje u domaćim uslovima.
- Dečije auto sedište ne može zameniti krevetac ili košaru. Ako Vaše dete treba da spava, stavite ga u pogodna bebeća kolica, u krevetac ili u košaru.
- Za maksimalnu zaštitu kao najpogodniji položaj autosedišta u većini automobila preporučuje se centralno mesto na zadnjem sedištu.
- Ovo auto sedište ugrađuje se jedino u pravcu, suprotnom od pravca kretanja!
- Nikada ne stavljajte auto sedište na uzdignutim površinama (naprimjer stol, podloga za prepovijanje itd.).
- Nikada ne dozvolite da se kraj trake zakači za pokretne delove (npr. automatska vrata, pokretne stepenice, itd.).
- Uvek pričvrstite dete u autosedištu koristeći sigurnosni pojas.
- Uverite se da su svi pojasevi koji pričvršćuju bezbednosni sistem u vozilu što je moguće jače pričvršćeni. Uverite se da su bezbednosni pojasevi deteta prilagođeni njegovom telu, zategnuti što je moguće čvršće bez izazivanja nelagodnosti Vašem detetu i da nisu uvrnuti.
- Veoma je važno da koristite krilni pojas nisko dole kako bi karlica bila bezbedno pričvršćena.
- Nemojte koristiti sistem za zaštitu deteta u vozilu samo sa pojasom oko struka.

- Kada montirate autosedište na konstrukciji dečijih kolica, uverite se da su svi uređaji za zaključavanje aktivisani pre upotrebe.
- Uvek treba montirati auto sedišta na kolicima tako da dete bude okrenuto licem prema majci.
- Uvek proverite da li iza auto sedišta ili na sedištu pored njega ima neobezbeđenih predmeta, objekata ili prtljaga koji bi mogli da povrede dete u slučaju iznenadnog kočenja, sudara ili saobraćajne nesreće. Treba ih ukloniti ili bezbedno pričvrstiti, ali na bezbednoj udaljenosti od sedišta i deteta.
- Proizvod treba da bude dobro pričvršćen na sedištu automobila pomoću pojaseva čak i onda kad se ne koristi jer u suprotnom u slučaju incidenta ili kod naglog kočenja automobila dečije auto sedišta bi moglo ozlediti putnike.
- Nemojte koristiti druge tačke za opterećenje osim onih koje su opisane u uputstvima i označene na dečijem sedištu.
- Uverite se da su svi delovi sigurnosnog sistema pravilno zaključani i da ne postoji opasnost da se priklješte u podesivim sedištima i vratima tokom svakodnevne upotrebe vozila.
- Posle jakog sudara, sedišta i pojasevi mogu da se oštete, pa je preporučljivo da ih zamenite.
- Prilikom postavljanja autosedišta na konstrukciju bebičkih kolica, nemojte koristiti dodatke, rezervne delove i druge komponente koje nije isporučio proizvođač! Proizvođač ne preuzima odgovornost za bezbednost u slučaju da se koriste rezervni delovi, različiti od originalnih za odobreni tip ili preporučeni od njega.
- Nemojte praviti izmene, poboljšanja ili dodavati novi pribor ili jastučiće u strukturu autosedišta osim onih koje je obezbedio proizvođač i bez prethodnog odobrenja ovlašćene organizacije. Uverite se da pažljivo pratite uputstva proizvođača kada postavljate i podešavate ovaj sistem za zaštitu dece.
- Nemojte vezivati dodatne kablove ili vezice za proizvod da biste izbegli rizik od gušenja.
- Ako dođe do oštećenja sedišta, ne pokušavajte sami da ga popravite, već kontaktirajte ovlašćeni servis ili uvoznika.
- Sistem za zaštitu dece se ne sme koristiti bez presvlake.
- Presvlaka dečjeg sedišta se ne sme zameniti presvlakom koja nije preporučena od strane proizvođača. Presvlaka igra važnu ulogu u efikasnosti univerzalnog sistema za zaštitu dece.
- Ako ostavite svoj automobil na direktnoj sunčevoj svetlosti, preporučujemo da pokrijete auto sedišta jer se ono i pričvršćeni plastični delovi mogu jako

zagrijati i deformisati. Takođe, pre nego što stavite dete u sedište, proverite da li se sedište zagrijalo kako biste sprečili opekotine.

- Čuvajte od vatre. Nemojte koristiti proizvod u blizini direktnih izvora toplote – grejalice, šoreti ili otvorenu vatru.
- Nemojte skladištiti proizvod na vlažnim mestima ili ispod štetnog uticaja direktne sunčeve svetlosti.

INSTALACIJA I FUNKCIONISANJE

VAŽNO! Šeme i slike u ovom priručniku su samo ilustrativne i usmeravajuće.

DELOVI - AUTO SEDIŠTA – PD.1: 1. Presvlaka; 2. Drška; 3. Taster za podešavanje položaja drške; 4. Naramenica; 5. Ujedinjujuća šnala; 6. Traka za zatezanje pojaseva; 7. Vođica dijagonalnog pojasa vozila.

DELOVI - BAZE DEČIJEG AUTO SEDIŠTA – PD.2: 1. Potporne noge; 3. Točke za pričvršćivanje sjedala; 4. Base; 6. ISOFIX gumb za otpuštanje s indikatorom ispravne ugradnje.

UGRADNJA I DEMONTAŽA DEČJEG AUTO SEDIŠTA MODEL "ONYX" NA KONSTRUKCIJI DEČJIH KOLICA

SLIKA B: Auto sedište se montira na ram dečjih kolica pomoću adaptera (pogledajte slika B). Uvek proveravajte da li je dečije auto sedište dobro pričvršćeno na kolicama. Sedište je postavljeno u pravcu napred prema roditelju. Da biste uklonili sedište, pritisnite i zadržite dva tastera za otpuštanje sa obe strane sedišta i podignite ga.

UPOTREBA U AUTOMOBILU

PODEŠAVANJE DRŠKE – SLIKA C.1:

Dršku auto sedišta možete podesiti u tri položaja:

Istovremeno pritisnite oba tastera koja se nalaze sa strane drške, a zatim, držeći tastere pritisnutim, pomerite dršku nazad dok se ne zaključa u željeni položaj.

A: Za nošenje i za transport u automobilu.

Pažnja! Uverite se da je drška dobro zaključana pre podizanja autosedišta.

B: Za smeštanje Vašeg deteta u auto sedište.

Savet! Možete rotirati dršku od pozicije do pozicije bez pritiskanja tastera.

C: Za podešavanje dršku nadole da biste bezbedno uklonili auto sedište iz vozila.

PODEŠAVANJE TENDE – ILUSTRACIJA C.2

Rasklopite tendu, postepeno povlačeći plastični deo tende napred. Da biste sklopili tendu, povucite je nazad u prvobitni položaj.

PODEŠAVANJE NASLONA ZA GLAVU – SLIKA C.3:

Sedište ima 5 nivoa podešavanja visine.

Važno! Pravilno podešen naslon za glavu obezbeđuje optimalan položaj Vaše bebe u autosedištu. Naslon za glavu treba podesiti tako da naramenice budu na istom nivou kao ramena vašeg deteta ili nešto više.

Da biste podesili visinu naslona u položaj koji najviše odgovara vašoj bebi:

Nagnite regulator naslona za glavu dok se ne otpusti.

Gurnite ga dok naramenice ne budu na odgovarajućoj visini i ponovo ga zaključajte.

NAPOMENA: Naramenice su čvrsto pričvršćene za naslon za glavu i ne smiju se posebno podešavati.

DODATNI JASTUČIĆ – SLIKA C.3:

Za zaštitu Vašeg deteta!

Dodatni jastučić pruža Vašem detetu podršku koja mu je potrebna dok je još malo.

Dodatni jastučić se koristi za pružanje dodatne udobnosti za veoma male bebe.

Pažnja! Koristite dodatnu podlogu pričvršćenu na ovaj model autosjedalice dok dijete ne dosegne visinu od 60 cm (oko 3 mjeseca). Nakon što navrší 3 mjeseca, može se ukloniti kako bi se djetetu osiguralo više prostora. Za uklanjanje jastučića za novorođenče, otvorite i uklonite jastučiće za ramena. Zatim uklonite jastučić i vratite jastučiće za ramena na naramenice.

POSTAVLJANJE SIGURNOSNOG POJASA - SLIKA C.4:

- Stavite dete u auto sedište.
- Postavite naramenice preko ramena vaše bebe, a zatim spojite dve jezičke kopče zajedno i umetnite ih u šnalu pojasa, trebalo bi da čujete klik.

Pažnja! Nemojte uvijati ili ukrštati naramenice.

- Olabavite naramenice.
- Otvorite šnalu sigurnosnog pojasa (pritisnite crveno dugme za otpuštanje).

ZATEZANJE SIGURNOSNOG POJASA: Povucite kraj trake Pažnja! Povucite kraj trake pravo prema sebi, a ne gore ili dole. Budite pažljivi sa krajem trake. Kada putujete (posebno van automobila) kraj trake uvek treba da bude pričvršćen za presvlaku sedišta.

OTPUŠTANJE NARAMENICA: Pritisnite taster za oslobađanje sigurnosnog pojasa i istovremeno povucite obe naramenice napred.

KONTROLNA LISTA ZA ISPRAVNO POSTAVLJANJE SIGURNOSNOG POJASA:

Za bezbednost deteta, molimo Vas, proverite da li:

- Naramenice autosedišta su postavljeni tako da Vašem detetu bude udobno, ali su dobro pričvršćeni oko njega.
- Naramenice su pravilno podešeni.
- Naramenice nisu uvijeni.
- Jezičaste kopče su dobro pričvršćeni u šnalu sigurnosnog pojasa.

UGRADNJA AUTO SEDIŠTA U POLOŽAJU “OKRENUTO UNAZAD” – SLIKA D **VISINA DETETA: 40-87 cm**

Postavite auto sedište sa prednjim delom okrenutim u pravcu suprotnim od pravca kretanja (beba treba da bude okrenuta licem prema sedištu). **Preporuka!** U određenim slučajevima, moguće je da auto sedište nije pravilno postavljeno ili da je previše nagnuto na sedištu. Ovo se može podesiti postavljanjem čebeda ispod njega ili odabirom drugog položaja za postavljanje.

Da biste osigurali auto sedište, koristite tritačkasti sigurnosni pojas vašeg vozila na sledeći način: Uverite se da je drška u svojoj gornjoj poziciji **A**. Povucite sigurnosni pojas vozila i stavite ga preko dečijeg autosedišta. Povežite jezičasti kraj pojasa sa šnalom na sedištu automobila i zaključajte sigurnosnog pojasa. Postavite krilni deo pojasa u plave vođice sa obe strane autosedišta. **Pažnja!** Nemojte uvijati pojas. Zategnite krilni pojas povlačenjem dijagonalnog dela pojasa. **Pažnja!** Kopča sigurnosnog pojasa vozila ne sme biti postavljena u ili ispred plave vođice (u smeru vožnje). Povucite dijagonalni deo sigurnosnog pojasa iza vrha dečijeg auto sedišta. Gurnite dijagonalni deo sigurnosnog pojasa između plave vođice i auto sedišta dok se pojas ne zaključa. **Pažnja!** Nemojte uvijati pojas.

UGRADNJA DEČIJEG AUTO SEDIŠTA SA ISOFIX BAZOM – SLIKA D.2
VISINA DETETA: 40 – 87 CM

Pritisnite i zadržite taster za oslobađanje potporne noge. Izvucite potpornu nogu dok ne bude u ispravnom položaju. Na obe strane baze pritisnite taster ISOFIKS i povucite ISOFIKS konektore do najdužeg položaja. Čvrsto kliznite oba ISOFIKS konektora u umetke dok se ISOFIKS konektori ne aktiviraju sa zvukom klika sa obe strane. Taster ISOFIKS mora biti zeleni sa obe strane. **PAŽNJA! ISOFIKS konektori su pravilno postavljeni samo ako su oba tastera ISOFIKS sistema označena zelenom bojom.** Pritisnite i zadržite taster za podešavanje visine potporne noge i pomerajte je gore ili dole dok ne dođe do poda vozila. Indikator bi trebao biti zelen. **PAŽNJA!** Potporna noga treba da bude zdravo pričvršćena na podu vozila i ne treba da podiže dečijeg sedišta sa sedišta vozila. Čvrsto pritisnite bazu uz naslon. Postavite auto sedište sa prednjim delom okrenutim u pravcu suprotnim od pravca kretanja (beba treba da bude okrenuta licem prema sedištu). Pričvrstite sedište za ISOFIKS bazu kao što je prikazano na slici D.2.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

❖ UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE

- 1.Redovno proveravajte mehanizme za zaključavanje, pričvršćivanje i podešavanje, pojaseve i presvlaku kako biste bili sigurni da su u dobrom radnom stanju, da nisu istrošeni ili oštećeni i da su bezbedni za upotrebu.
- 2.Ako otkrijete bilo kakvo oštećenje ili da bilo koja funkcija ne radi, odmah prestanite da koristite auto sedište.

3. Dečije auto sedište ne treba koristiti bez presvlake! Ona je sastavni deo auto sedišta i može se zameniti samo identičnom koju je isporučio proizvođač.

4. Nemojte ponovo koristiti sedište nakon saobraćajne nesreće jer je možda došlo do strukturnih oštećenja koja ga čine veoma opasnim. Može imati oštećenja koja nisu vidljiva. Pregled od strane stručnjaka je obavezan.

5. Ne ostavljajte auto sedište štetnom uticaju direktne sunčave svetlosti jer će to dovesti do bržeg i prevremenog starenja plastičnih delova i do bleđenja presvlake.

6. Skladištite auto sedište van domašaja male dece. Ne odlažite ga u vlažnoj i prašnjoj prostoriji sa veoma niskim ili visokim sobnim temperaturama. Za vreme skladištenja ne stavljajte druge predmete na auto sedište jer to može oštetiti proizvod.

7. Redovno proveravajte auto sedište pre svake upotrebe.

8. Za probleme u vezi sa normalnim radom auto sedišta, obratite se ovlašćenom servisu ili prodavcu od kojeg ste ga kupili ili distributeru ovog proizvoda.

❖ UPUTSTVA ZA ČIŠĆENJE

1. Presvlake se mogu ukloniti i oprati blagim deterdžentom u mašini za pranje veša na osetljivom ciklusu (30°C). Molimo pogledajte uputstva na etiketi za čišćenje koja je priložena na presvlake. Boje presvlake mogu izbledeti ako se pere na temperaturi većoj od 30°C. Nemojte centrifugirati i sušiti u električnoj mašini za sušenje veša (tkanina se može odvojiti od vate). ***Da biste skinuli presvlaku sedišta pratite korake sa slike C.7.***

2. Plastični delovi auto sedišta možete čistiti toplom vodom i sapunom. Nemojte koristiti agresivne deterdžente (npr. rastvarači).

3. Sigurnosni pojas možete skinuti i oprati mlakom vodom i sapunom. **Pažnja!** Nikada ne skidajte ezičasti delovi sa traka pojasa.

4. Uverite se da sapun ne ulazi u kopču ili bilo koji deo za podešavanje i vođenje prilikom čišćenja.

5. Nemojte koristiti hemijska sredstva za čišćenje, izbelivač ili abrazivna sredstva za čišćenje bilo kog dela auto sedišta.

6. Uvek posle čišćenja ostavljajte auto sedište da se dobro osuši pre ponovnog korišćenja ili skladištenja.

7. Izbegavajte da mokrite naplepnice. Nemojte ih uklanjati jer sadrže važne informacije. **Pažnja!** Dečijeg autosedišta ne treba koristiti bez presvlake. Ako treba zameniti presvlaku auto sedišta, uverite se da koristite originalnu presvlaku jer je važno za pravilno funkcionisanje sistema za zaštitu dece. Za zamenu originalnim presvlakama, obratite se prodajnom agentu od koga ste kupili ovaj proizvod, uvozniku ili proizvođaču.

Proizvedeno za CANGAROO u NRK
Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,
Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,
Broj telefona: 02/936 07 90; Sajt: www.moni.bg

OPMERKING**Hoogte van het kind: 40-87 cm**

1. Dit is een universeel beter kinderbeveiligingssysteem met gordel. Het is goedgekeurd krachtens VN-Reglement nr. 129 voor gebruik op hoofdzakelijk “universele zitplaatsen” als aangegeven door de fabrikant van het voertuig in de gebruiksaanwijzing.

2. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant van het betere kinderbeveiligingssysteem of de verkoper.

BEDOELD GEBRUIK VAN HET PRODUCT

Het kinderdraagmandje „ONYX” is een integraal, geavanceerd kinderbeveiligingssysteem dat krachtens Reglement nr. 129 is goedgekeurd voor gebruik in “universele stoelen” in personenauto's: **voor kinderen met een hoogte van 40-87 cm, met een gewicht van 0 tot 13 kg.**

Het stoeltje kan ook worden gebruikt met een ISOFIX-basis (Rotex 360° i-Size) die erop wordt aangesloten en aan het voertuig wordt bevestigd met behulp van ISOFIX-bevestigingsmechanismen.

Het product is compatibel met elk kinderwagenontwerp dat is ontworpen voor pasgeborenen en voldoet aan de vereisten van de Europese norm EN 1888-1:2018+A1:2022 “Kinderverzorgingsartikelen”. Vervoermiddel op wielen voor kinderen. Deel 1: Kinderwagens en draagmandjes voor een kinderwagens”.

Wordt het autostoelletje in de richting tegengesteld aan de rijrichting van de auto geplaatst en kijkt het kind naar de achterbank. De basis van het autostoeltje moet de zitting van de auto raken en de voorkant moet de rugleuning van de stoel raken.

DIT KINDERBEVEILIGINGSSYSTEEM IS ALLEEN GESCHIKT ALS GOEDGEKEURDE VOERTUIGEN ZIJN UITGERUST MET DRIEPUNTS STATISCHE OF OPROLBARE VEILIGHEIDSGORDELS DIE VOLDOEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN REGLEMENT NR. 16 VAN UN/ECE OF ANDERE GELIJKWAARDIGE NORMEN. Controleer de instructies van uw voertuig om te zien of dit universele kinderzitje erin kan worden geïnstalleerd voor kinderen in de genoemde gewichtsgroepen.

AANDACHT! EXTREEM GEVAARLIJK! PLAATS HET AUTOSTOELLETJE IN HET VOERTUIG NIET OP STOELN MET AIRBAG (SRS).

LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET AUTOSTOEL IN HET VOERTUIG INSTALLEERT, AANGEZIEN HET ONJUIST MONTEREN VAN HET AUTOSTOEL GEVAARLIJK KAN ZIJN.

LET OP! Om uw kind degelijk te beschermen, is het essentieel dat u het autostoeltje gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing van het autostoeltje en de basis.

WETTELIJKE VEREISTEN

Het autostoeltje is vervaardigd, getest en gecertificeerd volgens de vereisten van Reglement nr. 129 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE) - Uniforme voorschriften voor de goedkeuring van verbeterde kinderbeveiligingssystemen aan boord van motorvoertuigen (ECRS). Het stempel met de E-goedkeuring (omcirkeld) en het goedkeuringsnummer is op het goedkeuringslabel (sticker geplaatst op het autokinderzitje) te vinden. Deze goedkeuring vervalt als u aan het autokinderstoeltje wijzigingen aanbrengt. Alleen de fabrikant mag wijzigingen aan het kinderveiligheidszitje aanbrengen. Uw autostoeltje is alleen compatibel met Base Rotex i-Size als u een van de volgende typegoedkeuringsetiketten op uw autostoeltje ziet: zie sectie A.

TYPE GOEDGEKEURDE GORDELS VOOR HET BEVEILIGEN VAN EEN KINDERSTOELTJE

AFBEELDING A:

Het kinderzitje kan worden geïnstalleerd met een driepuntsgordel.

- 1) Gebruik geen 2-punts gordel. Het gebruik van een 2-punts veiligheidsgordel verhoogt het risico op letsel voor uw kind bij een ongeval aanzienlijk.
- 2) Gebruik alleen een 3-punts veiligheidsgordel. De veiligheidsgordel moet voldoen aan ECE R 16 of andere gelijkwaardige normen.
- 3) Niet gebruiken op passagiersstoelen met frontairbags!

BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

WAARSCHUWING!

- Het gebruik van het autostoeltje voor kinderen kleiner dan 87 cm is verboden.
- Laat een kind nooit zonder toezicht achter terwijl het in een autostoeltje zit.
- Gebruik geen contactpunten voor het dragen van de lading ander dan de contactpunten die in de instructies worden beschreven en zijn aangeduid op het autostoeltje.
- Gebruik de stoel alleen voor het beoogde doel! Het is niet ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Het autostoeltje vervangt geen wieg of bed. Als uw kind moet slapen, moet het in een geschikte kinderwagen, wieg of bed worden geplaatst.
- Voor maximale bescherming wordt de middelste zitplaats op de achterbank aanbevolen als de veiligste positie in de meeste auto's.
- Dit autostoeltje wordt alleen achterstevoren geïnstalleerd!

- Plaats het autostoeltje nooit op verhoogde oppervlakken (bijv. een tafel, commode, enz.).
- Zorg ervoor dat het uiteinde van de riem nooit verstrikt raakt in bewegende delen (bijv. automatische deuren, roltrappen, enz.).
- Zet het kind altijd vast in het autostoeltje met de veiligheidsgordel.
- Zorg ervoor dat alle gordels waarmee het veiligheidssysteem in het voertuig is vastgezet, zo strak mogelijk zijn vastgemaakt. Zorg ervoor dat de gordels waarmee het kind wordt vastgezet, zijn aangepast aan het lichaam van het kind, zo strak mogelijk zijn aangetrokken zonder uw kind te hinderen en niet verdraaid zijn.
- Het is erg belangrijk om de heupgordel laag te gebruiken, zodat het bekken goed vastzit.
- Gebruik het veiligheidssysteem niet in een voertuig alleen met heupgordel.
- Wanneer u het autostoeltje op het frame van de kinderwagen installeert, zorg er dan voor dat alle vergrendelingen voor gebruik zijn vergrendeld.
- Installeer het autostoeltje altijd op het frame van de wandelwagen in een positie waarbij het kind naar de moeder kijkt.
- Controleer altijd op losse voorwerpen achter het stoelletje of op de autostoel ernaast, voorwerpen of bagage die het kind kunnen verwonden bij een abrupte stop, botsing of ongeval. Ze moeten worden verwijderd of stevig worden vastgemaakt, maar op veilige afstand van de stoel en het kind.
- Het product moet stevig aan het autostoeltje worden vastgemaakt door middel van veiligheidsgordels, ook als het niet in gebruik is, omdat anders, bij een ongeval of wanneer de auto plotseling stopt, het autostoeltje zijn passagiers kan verwonden.
- Gebruik geen andere dragende punten dan die beschreven in de instructies en gemarkeerd op het kinderzitje.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het beveiligingssysteem goed op hun plaats zijn vergrendeld en dat er geen gevaar bestaat dat ze tijdens het dagelijks gebruik van het voertuig bekneld raken in de verstelbare stoelen en deuren.
- Na een sterke botsing kunnen de stoel en gordels beschadigd raken, daarom is het aan te raden deze te vervangen.
- Gebruik bij het installeren van het autostoeltje op de structuur van de kinderwagen geen accessoires, reserveonderdelen en andere componenten die niet door de fabrikant zijn geleverd! De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor de veiligheid in het geval dat reserveonderdelen worden gebruikt die afwijken van de originele voor het goedgekeurde type of door hem worden aanbevolen.

- Breng geen wijzigingen of verbeteringen aan of voeg geen nieuwe accessoires of kussens toe aan de structuur van het autostoeltje anders dan die door de fabrikant zijn geleverd en zonder de voorafgaande goedkeuring van een geautoriseerde organisatie. Zorg ervoor dat u de instructies van de fabrikant zorgvuldig opvolgt bij het monteren en afstellen van dit kindersitje.
- Bevestig geen extra snoeren of banden aan het product om verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Als er schade aan het autostoeltje ontstaat, probeer het dan niet zelf te repareren, maar neem contact op met een erkend servicecentrum of de importeur.
- Het veiligheidssysteem voor kinderen mag niet zonder luifel worden gebruikt.
- De luifel van het autostoeltje mag niet worden vervangen door een hoes die niet door de fabrikant wordt aanbevolen. De luifel speelt een belangrijke rol in de effectiviteit van het veiligheidssysteem.
- Als u uw auto in direct zonlicht laat staan, raden wij u aan het autostoeltje af te dekken, omdat het en de daaraan bevestigde kunststof onderdelen erg heet kunnen worden en vervormen. Controleer ook voordat u het kind in het stoeltje plaatst of het stoeltje is opgewarmd om brandwonden te voorkomen.
- Houd weg van vuur. Gebruik het product niet in de buurt van directe warmtebronnen - kachels, fornuizen of open vuur.
- Bewaar het product niet op vochtige plaatsen en in direct zonlicht.

MONTAGE EN BEDIENING

BELANGRIJK! De diagrammen en afbeeldingen in deze instructie zijn uitsluitend bedoeld ter illustratie en als richtlijn.

ONDERDELEN - KINDERDRAAGMANDJE- PD.1: 1. Bekleding; 2. Handgreep; 3. Knop voor het aanpassen van de positie van de handgreep; 4. Schouderriem; 5. Koppelgesp; 6. Band voor het aanspannen van de riemen; 7. Geleider van de diagonale gordel van het voertuig.

ONDERDELEN - KINDERDRAAGMANDJE- PD.2: 1. Steunpoot; 2. Ontgrendelingsknop autostoel; 3. Bevestigingspunten voor autostoeltje; 4. Basis; 5. ISOFIX-connectors; 6. Knoppen met bevestigingsindicator om ISOFIX-connectors los te maken; 7. Steunvoet; 8. Verstelknop voor de steunvoet.

MONTAGE EN DEMONTAGE VAN HET AUTOSTOELLETJE MODEL ONYX OP DE STRUCTUUR VAN DE KINDERWAGEN

AFBEELDING B: Het stoeltje wordt op het frame van de kindergewagen met behulp van adapters gemonteerd (zie afbeelding B).

GEBRUIK IN DE AUTO

HANDVAT AANPASSEN - AFBEELDING C.1:

Het handvat van de stoel is in drie standen te verstellen:

Druk tegelijkertijd op beide knoppen aan de zijkant van het handvat. Vervolgens, terwijl u de knoppen ingedrukt houdt, beweeg het handvat naar achteren totdat deze in de gewenste positie vastklikt.

A: Om te dragen en voor vervoer in de auto.

Let op! Zorg ervoor dat het handvat goed is vergrendeld voordat u het autostoeltje optilt.

B: Om uw kind in het autostoeltje te plaatsen.

Advies! U kunt het handvat van positie naar positie draaien zonder op de knoppen te drukken.

C: Om het handvat naar beneden te verstellen om het autostoeltje veilig uit het voertuig te verwijderen.

DE KAP AFTELLEN – AFBEELDING C.2

Om de kap uit te klappen, moet u het kunststofonderdeel geleidelijk naar voor te trekken. Om de kap in te klappen, trek het terug naar zijn oorspronkelijke positie.

HOOFDSTEUN AANPASSEN – AFBEELDING C.3:

Het autozitje heeft 5 niveaus van hoogteverstelling.

Belangrijk! Een goed afgestelde hoofdsteun zorgt voor een optimale positie van je baby in de autostoel.

De hoofdsteun moet zo worden afgesteld dat de schouderbanden gelijk zijn met de schouders van uw kind of iets hoger.

Om de hoogte van de rugleuning af te stellen op de meest geschikte positie voor uw baby:

Kantel de hoofdsteunafsteller totdat deze wordt losgelaten.

Schuif hem totdat de schouderbanden op de juiste hoogte zitten en vergrendel hem weer.

OPMERKING: De schouderbanden zijn stevig verbonden met de hoofdsteun en mogen niet afzonderlijk worden versteld.

EXTRA KUSSENTJE - AFBEELDING C.3:

Voor de bescherming van uw kind! Het extra kussentje geeft uw kindje de nodige steun terwijl hij of zij nog klein is. Het extra kussentje wordt gebruikt om extra comfort te bieden aan zeer kleine baby's.

Let op! Gebruik de extra bekleding die aan dit model autostoel is bevestigd totdat het kind 60 cm lang is (ongeveer 3 maanden). Na 3 maanden kan het worden verwijderd om het kind meer ruimte te geven. Om het newbornkussen te verwijderen, opent u de schouderkussentjes en verwijdert u ze. Verwijder vervolgens het kussentje en plaats de schouderkussentjes terug op de schoudergordels.

DE VEILIGHEIDSGORDEL OMGAAN – AFBEELDING C.4:

- Plaats het kind in het autostoeltje.

- Plaats de schouderbanden over de schouders van uw baby, verbind vervolgens de twee tongsluitingen met elkaar en steek ze in de gesp van de veiligheidsgordel. U zou een klikgeluid moeten horen.

Let op! Draai of kruis de schouderbanden niet.

- Maak de schouderbanden los.
- Open de gesp van de veiligheidsgordel (druk op de rode ontgrendelingsknop).

DE VEILIGHEIDSGORDEL AANSPANNEN : Trek aan het uiteinde van de riem. Aandacht! Trek het uiteinde van de riem recht naar u toe, niet omhoog of omlaag. Wees voorzichtig met het uiteinde van de riem. Bij het reizen (vooral buiten de auto) moet het uiteinde van de riem altijd aan de bekleding van het stoeltje worden bevestigd.

DE SCHOUDERBANDEN LOSLATEN: Druk op de ontgrendelknop van de veiligheidsgordel en trek beide schouderbanden tegelijkertijd naar voren.

CONTROLELIJST VOOR JUISTE PLAATSIJNG VAN VEILIGHEIDSGORDELS:

Controleer voor de veiligheid van het kind of:

- De schouderbanden van het autostoeltje zijn zo geplaatst dat uw kind comfortabel zit, maar de banden toch STRAK om uw kind zitten.
- De schouderbanden zijn correct afgesteld.
- De schouderbanden zijn niet gedraaid.
- De tongvergrendelingsdelen zijn vergrendeld in de gordelgesp.

INSELBARE LINEAIRE BESCHERMING TEGEN ZIJDELINGSE BOTSINGEN - AFBEELDING C.5:

Instelbare lineaire zijdelingse bescherming (L.S.P.) is een systeem om de kracht van een botsing bij een ongeval te absorberen. De kracht van de zijdelingse botsing wordt systematisch geabsorbeerd door de individueel instelbare zijbeschermers. Voor een optimale bescherming moet het systeem (18) zo ver mogelijk worden uitgeklaapt in de richting van het autoportier dat zich het dichtst bij de autostoel bevindt. Om de L.S.P. los te maken druk je op het gemarkeerde gebied (19) op de L.S.P. Zorg ervoor dat het uitschuifbare deel op zijn plaats klikt met een hoorbare “KLIK”. Als het niet mogelijk is om de L.S.P. volledig uit te klappen met een gesloten autodeur, kun je het autostoeltje net zo goed met gesloten beschermers gebruiken.

De zijbeschermers kunnen volledig teruggevouwen worden in de oorspronkelijke positie door aan het gemarkeerde gebied te trekken (druk eerst op 19 en dan op 18). **OPMERKING:** Wanneer de autostoel op een middelste positie in de auto wordt gebruikt, is het verboden om de (L.S.P.) uit te klappen.

RUGLEUNING VERSTELLEN - AFBEELDING C.6:

WAARSCHUWING! De autostoel mag **ALLEEN** buiten de auto in de ligstand gezet worden.

De autostoel kan in de slaapstand gezet worden door aan de ontgrendelknop (21) te trekken en tegelijkertijd de rugleuning naar beneden te duwen. Zorg ervoor dat het zitje correct is vergrendeld in de slaapstand. Deze positie is uitsluitend toegestaan voor

gebruik buiten de auto, bijvoorbeeld op een wandelwagen, en mag in geen geval in een auto worden gebruikt.

OPMERKING: Verander niets aan de stoel terwijl de auto in beweging is.

AUTOSTOELTJE INSTALLEREN IN EEN NAAR ACHTEREN GERICHTE STAND -

AFBEELDING D – D.1

HOOGTE VAN HET KIND: 40-87 cm

Plaats het autostoeltje met de voorkant tegen de rijrichting (de baby moet naar de zitting kijken). **Aanbeveling!** In bepaalde gevallen is het mogelijk dat het autostoeltje niet goed is gepositioneerd of te schuin op de autozitring ligt. Dit is te corrigeren door een dekentje onder het kinderstoeltje te leggen of een andere plaatsingspositie te kiezen.

Gebruik de driepuntsgordel van uw auto om het autostoeltje vast te zetten op de volgende manier:

Zorg ervoor dat het handvat in de bovenste stand **A** staat. Trek aan de autogordel en steek deze door het autostoeltje. Sluit het tonguiteinde van de gordel aan op de gesp van het autostoeltje en maak de gordel vast. Plaats het heupgedeelte van de gordel in de blauwe geleiders aan weerszijden van het autostoeltje. Let op! Verdraai de riem niet. Span de heupgordel aan door aan het diagonale deel van de gordel te trekken.

Let op! De gesp van de autogordel mag niet in of voor de blauwe geleider (in de rijrichting) worden geplaatst. Trek het diagonale deel van de veiligheidsgordel achter de bovenkant van het autokinderzitje. Duw het diagonale deel van de veiligheidsgordel tussen de blauwe geleider en het autostoeltje totdat de gordel vastklikt. **Let op!** Verdraai de riem niet.

EEN AUTOSTOELTJE MET EEN ISOFIX-BASIS MONTEREN - AFBEELDING D.2

HOOGTE VAN HET KIND: 40-87 cm

Houd de ontgrendelingsknop van de steunpoot ingedrukt. Trek de steunpoot uit totdat deze in de juiste stand staat. Druk aan beide zijden van de basis op de ISOFIX-knop en trek de ISOFIX-connectoren naar de langste positie. Schuif de twee ISOFIX-connectoren stevig in de inzetstukken totdat de ISOFIX-connectoren aan beide zijden met een klikgeluid vastklikken. De ISOFIX-knop moet aan beide zijden groen zijn.

AANDACHT! De ISOFIX-connectoren zijn enkel correct geplaatst als beide knoppen van het ISOFIX-systeem groen zijn.

Houd de hoogteverstelknop van de steunpoot ingedrukt en beweeg deze omhoog of omlaag totdat deze de vloer van het voertuig bereikt. De indicator moet groen zijn.

AANDACHT! De steunpoot moet stevig aan de voertuigvloer zijn bevestigd en mag het zitje niet van de voertuigstoel optillen.

Druk stevig de basis tegen de rugleuning. Plaats het autostoeltje met de voorderkant tegen de rijrichting (de baby moet naar de zitting kijken). Bevestig het stoeltje aan de ISOFIX-basis zoals weergegeven op afbeelding D.2.

VERWIJDEREN VAN DE ISOFIX BASIS - AFBEELDING D.3:

Om de basis te verwijderen, druk je op de knop om het kinderzitje los te maken van de basis en til je het zitje met de handgreep omhoog. De ISOFIX-knop op de basis is rood gemarkeerd. Ontgrendel de ISOFIX connectors en verwijder de basis. Houd de ontgrendelknop van de steunpoot ingedrukt om deze in te trekken.

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

❖ ONDERHOUD INSTRUCTIES

1. Controleer regelmatig de vergrendel-, vastzet- en afstelmechanismen, riemen en stoffering om er zeker van te zijn dat ze in goede staat verkeren, niet versleten of beschadigd zijn en veilig in gebruik.
2. Als u schade ontdekt of een functie niet werkt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het autostoelletje.
3. Het autostoelletje mag niet zonder bekleding worden gebruikt! Het is een integraal onderdeel van het stoeltje en kan alleen worden vervangen door een identiek exemplaar dat door de fabrikant wordt geleverd.
4. Gebruik het autostoeltje niet opnieuw na een ongeval, aangezien er structurele schade kan zijn waardoor het erg gevaarlijk is. Er kan schade zijn die niet zichtbaar is. Inspectie door een servicespecialist is verplicht.
5. Stel het autostoeltje niet bloot aan de schadelijke effecten van direct zonlicht, dit leidt tot een snellere en voortijdige veroudering van de kunststof onderdelen en het verbleken van de bekleding.
6. Berg het autostoeltje op buiten het bereik van kleine kinderen. Bewaar het niet in een vochtige en stoffige ruimte met zeer lage of hoge kamertemperatuur. Plaats geen andere voorwerpen op de autostoel terwijl deze is opgeborgen, omdat dit het product kan beschadigen.
7. Voer een regelmatige inspectie uit voor elk gebruik van het autostoeltje.
8. Neem voor problemen in verband met de normale werking van het autostoeltje contact op met een erkend servicecentrum of de dealer waar u het hebt gekocht of de distributeur van dit product.

❖ REINIGINGSINSTRUCTIES

1. De bekleding kan worden verwijderd en gereinigd met een mild wasmiddel in een wasmachine op een fijn programma (30°C). Raadpleeg de instructies op het reinigingslabel dat op de bekleding is genaaid. De kleuren van de bekleding kunnen verbleken bij reiniging bij meer dan 30°C. Niet centrifugerend en drogen in een elektrische wasdroger (de stof kan loskomen van de watten). ***Volg de stappen op afbeelding C.7 om de bekleding van het stoeltje te verwijderen.***

2. Een deel van de stoel is van plastic en kan worden gereinigd met warm zeepsop. Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen (bijv. oplosmiddelen).
 3. De veiligheidsgordel kan worden verwijderd en gereinigd met lauw zeepsop. Let op! Verwijder nooit de tongvergrendelingsdelen van de banden.
 4. Zorg ervoor dat er bij het reinigen geen zeep in de gesp of enig instel- en geleidingsdeel komt.
 5. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen, bleekmiddelen of ontvetters om enig onderdeel van de autostoel schoon te maken.
 6. Laat de stoel na het reinigen altijd volledig drogen en gebruik hem of berg hem op.
 7. Zorg ervoor dat de etiketten niet nat worden. Verwijder ze niet omdat ze belangrijke informatie bevatten.
- Let op!** Het autostoelletje mag niet worden gebruikt zonder de bekleding. Als u de bekleding van het stoeltje moet vervangen, zorg er dan voor dat u de originele bekleding gebruikt, omdat het belangrijk is dat het veiligheidssysteem goed werkt. Neem voor vervanging door originele bekleding contact op met de verkoper waar u dit product heeft gekocht, de importeur of de fabrikant.

Gemaakt voor CANGAROO in de VRC
Fabrikant en Importeur: Moni Trade Ltd.
Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefoonnummer: 02/936 07 90; Website: www.moni.bg

JEGYZET

A gyermek magassága: 40-87 cm

1.Ez egy univerzális biztonsági övvel felszerelt, megerősített gyermekbiztonsági rendszer. A 129. számú ENSZ-előírás szerinti jóváhagyással rendelkezik elsődlegesen univerzális üléseken való használatra a járműgyártó által a jármű felhasználói útmutatójában leírtak szerint.

2.Kétség esetén forduljon a megerősített gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a viszonteladóhoz.

A TERMÉK RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATA

A "ONYX" gyermekülés egy integrált, fejlett gyermekülés, amelyet a 129. számú előírás szerint személygépkocsik "univerzális üléseiben" való használatra hagytak jóvá: **40-87 cm magas, 0-13 kg súlyú gyermekek számára.**

Az autósülés ISOFIX alappal (Rotex 360° i-Size modell) használható, amely ISOFIX rögzítéssel csatlakozik a járműhöz.

A termék kompatibilis minden olyan babakocsi-konstrukcióval, amelyet újszülöttek számára terveztek, és megfelelnek az EN 1888-1:2018+A1:2022 „Kisgyermekek nevelésére szolgáló termékek” európai szabvány követelményeinek. Kerek közlekedési eszközök gyerekeknek. 1. rész: Babakocsik és babakocsikosarak.

Az ülést a jármű haladási irányával ellentétes irányba kell elhelyezni, és a gyermek a hátsó ülés felé néz. Az ülés alja érintse az autósülés felületét, az eleje pedig az autósülés háttámláját.

EZ A GYERMEKBIZTOSÍTÓRENDSZER CSAK AZ ECE R129.03 SZABV-NY VAGY EGYÉBB KÖVETELMÉNYÉNEK ELŐÍRÁSÁNAK MEGFELELŐEN JÓVÁHAGYOTT BIZTONSÁGI ÓVEK /HÁROMPONTOS/STATIKUS/BEVEZETHETŐ BIZTONSÁGI ÖVVEL FELSZERELT GÉPEK BESZERELÉSÉRE ALKALMAS. Nézze meg járműve használati útmutatóját, hogy ez az univerzális gyermekülés beszerelhető-e az említett súlycsoportba.

FIGYELEM! RENDKÍVÜL VESZÉLYES! NE HELYEZZE AZ AUTÓÜLÉST A LÉGZSÁK-ÜLÉSSSEL (SRS) RENDELKEZŐ JÁRMŰ ÜLÉSEIBEN.

KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁST, MIELŐTT AZ AUTÓS ÜLÉS JÁRMŰBE BESZERELÉSE, MERT AZ AUTÓS ÜLÉS HELYTELEN BESZERELÉSE VESZÉLYES LEHET.

FIGYELEM! Gyermeke megfelelő védelme érdekében elengedhetetlen, hogy az autósülést az autósülés és az alapfelhasználói útmutatójában leírt módon használja.

JOGI KÖVETELMÉNYEK

Az autó biztonsági gyermekülését az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottsága (ENSZ-EGB) 129. számú előírása szerint gyártották, tesztelték és tanúsították - Egységes rendelkezések a gépjárművek fejlett gyermekbiztonsági rendszereinek jóváhagyására vonatkozóan (ECRS). Az E jóváhagyási bélyegző (körben) és a jóváhagyási szám a jóváhagyási címkén található (matrica a biztonsági gyermekülésre ragasztva). Ez a jóváhagyás érvényét veszti, ha bármilyen változtatást hajt végre a gyermekülésen. Csak a gyártó végezhet változtatásokat a biztonsági gyermekülésen. Ha Ön a következő típusengedély-címkék egyikét látja az autóülésen, akkor az Ön autóülése csak a Base Rotex i-Size alappal kompatibilis: lásd az A. Szakaszt.

A JÓVÁHAGYOTT GYERMEKÜLÉSI ÖVEK TÍPUSA

A gyermekülés hárompontos hevederrel rögzíthető.

1) Ne használjon 2 pontos övet. A 2 pontos biztonsági öv használata jelentősen megnöveli gyermeke sérülésének kockázatát baleset esetén.

2) Csak 3 pontos biztonsági övet használjon. A biztonsági övnek meg kell felelnie az ECE R 16 vagy más egyenértékű szabványnak.

3) Ne használja első légszákkal rendelkező utasüléseken!

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ

FIGYELEM!

- Tilos az autósülés használata 87 cm-nél magasabb gyermek számára.
- Csak az útmutatóban leírt és az autóülésen megjelölt rögzítési pontokat alkalmazza.
- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül az autósülésben.
- A széket csak rendeltetésszerűen használja! Nem háztartási használatra tervezték.
- Ezt az autósülést csak a menetiránynak szemben szabad felszerelni!
- Az autósülés nem helyettesíti a táskát vagy az ágyat. Ha gyermekének aludnia kell, helyezze megfelelő babakocsiba, babakosárba vagy ágyba.
- A maximális védelem érdekében a középső hátsó ülés helyzetet javasolt, mint a legbiztonságosabb pozíció a legtöbb autóban.
- Soha ne helyezze az autósülést megemelt felületre (pl. asztalra, pelenkázóasztalra stb.).
- Soha ne engedje, hogy a heveder vége beakadjon a mozgó alkatrészekbe (pl. automata ajtók, mozgólépcsők stb.).
- Mindig rögzítse a gyermeket az autósülésben a biztonsági öv használatával.

- Győződjön meg arról, hogy az összes öv, amely az utasbiztonsági rendszert rögzíti a járműben, a lehető legszorosabban van rögzítve. Ügyeljen arra, hogy a gyermeket rögzítő övek a gyermek testéhez igazodjanak, a lehető legszorosabban legyenek meghúzva anélkül, hogy kellemetlenséget okoznának gyermekének, és nem csavarodtak-e meg.
- Győződjön meg arról, hogy az utasbiztonsági rendszer minden kemény eleme és műanyag alkatrésze megfelelően rögzült, és nem áll fenn annak veszélye, hogy az ülés napi használata során becsípődjenek az állítható ülésekbe és az autó ajtajába.
- Nagyon fontos, hogy a medenceövet alacsonyan használjuk, hogy a medence biztosan rögzítve legyen.
- Ne használja az utasbiztonsági rendszert kizárólag kétpontos övvel felszerelt járműben.
- Amikor az autósülést a babakocsi vázára szereli fel, használat előtt győződjön meg arról, hogy minden reteszelőszerkezet be van kapcsolva.
- Mindig úgy szerelje fel az autósülést a babakocsi szerkezetére, hogy a gyermek az anyával szemben nézzen.
- Mindig ellenőrizze, hogy az ülés mögött vagy a mellette lévő ülésen nincsenek-e rögzítetlen tárgyak, olyan tárgyak vagy csomagok, amelyek hirtelen megállás, ütközés vagy baleset esetén sérülést okozhatnak a gyermeknek. El kell távolítani vagy biztonságosan rögzíteni kell őket, de biztonságos távolságban az üléstől és a gyermektől.
- A terméket biztonsági övvel szilárdan az autóüléshez kell rögzíteni, még használaton kívül is, különben baleset vagy az autó hirtelen leállása esetén az ülés megsérülhet az utasokban.
- Ne használjon más teherhordó pontot, mint az útmutatóban leírtak és a gyermekülésen meg vannak jelölve.
- Győződjön meg arról, hogy az utasbiztonsági rendszer minden alkatrésze megfelelően rögzült, és nem áll fenn annak a veszélye, hogy a jármű napi használata során becsípődjenek az állítható ülésekbe és ajtóba.
- Erős ütközés után az ülés és az övek megsérülhetnek, ezért javasolt ezek cseréje.
- Amikor az autósülést babakocsi szerkezetére szereli, ne használjon olyan tartozékokat, pótalkatrészeket és egyéb, amelyeket nem a gyártó szállított! A gyártó nem vállal felelősséget a biztonságért abban az esetben, ha olyan pótalkatrészeket használnak, amelyek eltérnek a jóváhagyott típushoz vagy az általa javasolt eredetitől.
- Ne végezzen változtatásokat, fejlesztéseket, illetve ne adjon hozzá új kiegészítőket vagy betéteket az autósülés szerkezetéhez, kivéve azokat, amelyeket a gyártó biztosított, és egy felhatalmazott szervezet előzetes

jóváhagyása nélkül. Kérjük, ügyeljen arra, hogy a gyermekbiztonsági rendszer felszerelésekor és beállításakor gondosan kövesse a gyártó utasításait.

- A fulladás veszélyének elkerülése érdekében ne rögzítsen további zsinórokat vagy kötéseket a termékhez.
- Ha a szék megsérül, ne próbálja meg saját maga megjavítani, hanem forduljon hivatalos szervizközponthoz vagy az importőrhez.
- A gyermekülést nem szabad kárpit nélkül használni.
- A gyermekülés kárpitját nem szabad olyan kárpitra cserélni, amelyet a gyártó nem ajánl. A kárpitozás fontos szerepet játszik a biztonsági rendszer hatékonyságában.
- Ha közvetlen napfénynek teszi ki autóját, javasoljuk, hogy takarja le az autósülést, mert az és a hozzátartozó műanyag alkatrészek nagyon felforrósodhatnak és deformálódhatnak. Ezenkívül, mielőtt a gyermeket az ülésbe helyezi, ellenőrizze, hogy az ülés felmelegedett-e, hogy elkerülje az égési sérüléseket.
- Tartsd távol tűztől. Ne használja a terméket közvetlen hőforrások – fűtőtestek, tűzhelyek vagy nyílt láng közelében.
- Ne tárolja a terméket nedves helyen és közvetlen napfénynek kitéve.

TELEPÍTÉS ÉS ÜZEMELTETÉS

FONTOS! Az útmutatóban található diagramok és ábrák csak illusztráció és iránymutatás célját szolgálják.

ALKATRÁSZEK– GYERMEK AUTÓÜLÉS– PD.1: 1. Kárpit; 2. Fogantyú; 3. Gomb a fogantyú helyzetének beállításához; 4. Vállszíj; 5. Egységes csat; 6. Szalag az övek meghúzásához; 7. Az autó átlós övének vezetője.

ALKATRÁSZEK– SZÁMÚ– PD.2: 1.Felső sávos berendezésre; 2. Autósülés kioldógomb; 3. Rögzítési pontok az ülés rögzítéséhez; 4. Számú; 5. ISOFIX csatlakozók; 6. ISOFIX kioldó gomb megfelelő telepítési jelzővel; 7. Tartó láb; 8. Állítógomb a tartó lábhoz.

A "ONYX" GYERMEK AUTÓÜLÉS MODELLÉNEK FELSZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE, BABAKOCSIRA FELÉPÍTÉSÉRE

B. ÁBRA: Az ülés adapterekkel rögzíthető a babakocsi vázára (lásd a B ábrát). Mindig ellenőrizze, hogy az autósülés biztonságosan rögzítve van-e a babakocsihoz. Az ülést a szülő felé nézően kell felszerelni. Az ülés eltávolításához nyomja meg és tartsa lenyomva a két kioldógombot az ülés mindkét oldalán, majd emelje fel.

HASZNÁLAT GÉPJÁRMŰBEN

FOGANTYÚ BEÁLLÍTÁSA – C.1. ÁBRA:

A szék fogantyúja három pozícióban állítható:

Nyomja meg egyszerre a fogantyú (1) oldalán található mindkét gombot (2), majd a gombokat lenyomva tartva mozgassa hátra a fogantyút, amíg a kívánt pozícióba nem rögzül.

A: Hordozáshoz és autóban való szállításhoz.

Figyelem! Az autósülés felemelése előtt győződjön meg arról, hogy a fogantyú biztonságosan reteszelve van.

B: Gyermeke autósülésbe helyezéséhez.

Tanács! A fogantyút pozícióról pozícióra forgathatja a gombok megnyomása nélkül.

C: A fogantyú lefelé állítása az autósülés biztonságos eltávolításához a járműből.

A FÉNYVÉDŐ BEÁLLÍTÁSA - C.2. ÁBRA:

Hajtsa ki a fényvédőt úgy, hogy fokozatosan előre húzza a lombkorona műanyag részét. A tető összecsukásához húzza vissza az eredeti helyzetébe.

FEJTÁMLA BEÁLLÍTÁSA – C.3. ÁBRA:

Fontos! A megfelelően beállított fejtámla biztosítja a baba optimális helyzetét az autósülésben. A fejtámlát úgy kell beállítani, hogy a vállpántok egy szintben legyenek a gyermek vállával, vagy valamivel magasabban.

A háttámla magasságának beállításához a baba számára legmegfelelőbb pozícióba:

Húzza felfelé a fejtámla beállító fogantyúját, amíg el nem engedi. Csúsztassa addig, amíg a vállpántok a megfelelő magasságba nem kerülnek, majd rögzítse újra.

MEGJEGYZÉS: A vállpántok szilárdan rögzítve vannak a fejtámlához, és nem kell külön állítani.

KIEGÉSZÍTŐ FEJBETÉT – C.3. ÁBRA:

Hogy megvédje gyermekét!

Az extra betét megadja gyermekének azt a támasztást, amelyre szüksége van, amíg még kicsi. Az extra betét extra kényelmet biztosít a nagyon kicsi babák számára.

Figyelem! Kérjük, használja az ehhez az autósülés-modellhez rögzített extra betétet, amíg a gyermek el nem éri a 60 cm-es magasságot (kb. 3 hónap). 3 hónapos kor után eltávolítható, hogy több hely maradjon a gyermek számára. Az újszülött párna eltávolításához nyissa ki és távolítsa el a vállpárnákat. Ezután távolítsa el a párnát, és helyezze vissza a vállpárnákat a vállpántra.

A BIZTONSÁGI ÖV BESZERELÉSE – C.4. ÁBRA:

- Helyezze a gyermeket az autósülésbe.
- Helyezze a vállpántokat a baba vállára, majd kösse össze a két nyelvű rögzítőt, és helyezze be a biztonsági öv csatjába, kattanó hangot kell hallania..

Figyelem! Ne csavarja vagy keresztezze a vállpántokat.

- Lazítsa meg a vállpántokat.
- Nyissa ki a biztonsági öv csatját (nyomja meg a piros kioldó gombot).

A BIZTONSÁGI ÖV MEGSZÚZÁSA: Húzza meg a heveder végét. Figyelem! Húzza a heveder végét egyenesen maga felé, ne felfelé vagy lefelé. Legyen óvatos a heveder

végével. Utazáskor (főleg az autón kívül) a heveder végét mindig az ülés kárpitjához kell rögzíteni.

VÁLLSZÍJAK LAZÍTÁSA: Nyomja meg a biztonsági öv kioldó gombját, és egyszerre húzza előre mindkét vállpántot.

ELLENŐRZŐ LISTA A BIZTONSÁGI ÖV HELYES BESZERELÉSÉHEZ:

A gyermek biztonsága érdekében ellenőrizze, hogy:

- Az autósülés vállpántjai úgy vannak elhelyezve, hogy gyermeke kényelmesen, de SZOROSAN üljön körülötte.
- A vállpántok megfelelően vannak beállítva.
- A vállpántok nincsenek megcsavarodva.
- A nyelvrögzítő részek a biztonsági öv csatjában vannak rögzítve.

ÁLLÍTHATÓ LINEÁRIS OLDALSÓ ÜTKÖZÉSVÉDELEM - C.5. ÁBRA:

Az állítható lineáris oldalsó ütközésvédelem (L.S.P.) egy olyan rendszer, amely baleset esetén elnyeli az ütközés erejét. Az oldalütközés erejét az egyedileg állítható oldalvédők szisztematikusan elnyelik. A lehető legjobb védőhatás elérése érdekében a rendszert (18) a lehető legmesszebbre, az autósüléshez legközelebb eső jármű ajtaja felé kell kibontani. Az L.S.P. kioldásához nyomja meg az L.S.P.-en lévő megjelölt területet (19). Győződjön meg róla, hogy a kihúzható rész egy hallható „CLICK” hanggal rögzül a helyén. Ha az L.S.P-t nem lehet teljesen kibontani zárt járműajtó mellett, akkor a gyermekülést zárt protektorokkal is használhatja. Az oldalsó protektorok teljesen visszahajthatók a kiindulási helyzetbe, ha a megjelölt területet meghúzza (először a 19-es, majd a 18-as gombot nyomja meg). MEGJEGYZÉS: Ha az autósülést a jármű középső helyzetében használja, tilos kihajtani az (L.S.P.) eszközt.

A HÁTTÁMLA HÁTRADŐLÉSÉNEK BEÁLLÍTÁSA - C.6. ÁBRA:

FIGYELEM! A gyermekülés KIZÁRÓLAG a járművön kívül dönthető.

Az autósülés a kioldógomb (21) meghúzásával egyidejűleg a háttámla rész lefelé nyomásával dönthető helyzetbe hozható. Győződjön meg arról, hogy az ülés megfelelően rögzült a fekvő helyzetben. Ez a pozíció kizárólag a járművön kívüli használatra engedélyezett, például babakocsin, és semmilyen körülmények között nem használható a járműben. MEGJEGYZÉS: Ne végezzen semmilyen beállítást az ülés beállításán, amíg a jármű mozgásban van.

AUTÓS ÜLÉS BESZERELÉSE „HÁTRA NÉZŐ” HELYZETBE – D-D.1. ÁBRA **A GYERMEK MAGASSÁGA: 40-87 cm**

Helyezze el az autósülést a menetiránytól eltérően (a babának az autósülés felé kell néznie). **Javaslat!** Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy az autósülés nincs megfelelően elhelyezve, vagy túlságosan dőlt az autósülésen. Ez beállítható úgy, hogy egy takarót helyez a gyermekszék alá, vagy más elhelyezési pozíciót választ.

Az autósülés rögzítéséhez használja a jármű 3 pontos biztonsági övét az alábbiak szerint:

Győződjön meg arról, hogy a fogantyú a felső A. helyzetében van. Húzza meg az autó biztonsági övét, és helyezze át a gyermekülésen. Csatlakoztassa az öv nyelves végét az autósülés csatjához, és rögzítse a biztonsági övet. Helyezze az öv átölhető részét az autósülés két oldalán lévő kék vezetőkbbe. **Figyelem!** Ne csavarja meg az övet. Húzza meg a térdfölötti öv részét az öv átlós részének meghúzásával.

Figyelem! A jármű biztonsági övcsatját nem szabad a kék vezetősínbe vagy annak elé (menetirányban) helyezni. Húzza meg a biztonsági öv átlós részét az autós gyermekülés teteje mögé. Nyomja a biztonsági öv átlós részét a kék vezetősín és az autósülés közé, amíg az öv nem kattán. **Figyelem!** Ne csavarja meg az övet.

ISOFIX ALAPÚ AUTÓÜLÉS BESZERELÉSE – D.2. ÁBRA A GYERMEK MAGASSÁGA: 40-87 CM

Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a támasztóláb kioldásához. Húzza ki a támasztólábat, amíg el nem éri a megfelelő függőleges helyzetet. Az alap mindkét oldalán nyomja meg az ISOFIX gombot, és húzza az ISOFIX csatlakozókat a leghosszabb helyzetükbe. Csúsztassa be határozottan a két ISOFIX csatlakozót a betétekbe, amíg az ISOFIX csatlakozók kattán hangot nem kapnak mindkét oldalon. Az ISOFIX gombnak mindkét oldalán zöldnek kell lennie.

FIGYELEM! Az ISOFIX csatlakozók csak akkor vannak megfelelően elhelyezve, ha az ISOFIX rendszer mindkét gombja zöld színnel van jelölve.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a támasztóláb magasságának beállításához, és mozgassa felfelé vagy lefelé, amíg el nem éri a jármű padlóját. Az indikátornak zöld színt kell mutatnia. **FIGYELEM!** A támasztólábnak szilárdan rögzülnie kell a jármű padlójához, és nem emelheti le az ülést a jármű üléséről. Nyomja az alapot erősen a háttámlához. Helyezze el az autósülést a menetiránnyal ellentétes irányba (a babának az autósülés felé kell néznie). Rögzítse az ülést az ISOFIX alaphoz az D.2 ábrán látható módon - rögzítse a rögzítési pontokat az alaphoz, amíg egy kattánást nem hall, jelezve a reteszelt helyzetet.

AZ ISOFIX ALAP ELTÁVOLÍTÁSA - D.3. ÁBRA:

Az alap eltávolításához nyomja meg a gombot, hogy a gyermekülést kioldja az alapból, és emelje fel az ülést a fogantyúval felfelé. Az ISOFIX gomb az alapon piros színnel lesz jelölve. Oldja ki az ISOFIX csatlakozókat, és vegye le az alapot. Nyomja meg és tartsa lenyomva a támasztóláb kioldó gombot a visszahúzáshoz.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

❖ KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

1. Rendszeresen ellenőrizze a reteszelő, rögzítő és beállító mechanizmusokat, az öveket és a kárpitokat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy jó állapotban vannak, nem kopottak vagy sérültek, és biztonságosan használhatók.

2. Ha sérülést észlel, vagy bármely funkció nem működik, azonnal hagyja abba a szék használatát.

3.A gyermekszéket kárpit nélkül használni tilos! A szék szerves része, és csak a gyártó által szállított azonosra cserélhető.

4.Baleset után ne használja újra az ülést, mert szerkezeti sérülések keletkezhetnek, amelyek nagyon veszélyessé teszik. Nem látható sérülések lehetnek. A szerviz szakember általi ellenőrzés kötelező.

5.Ne tegye ki az autósülést a közvetlen napsugárzás káros hatásának, mert ez a műanyag részek gyorsabb és idő előtti elöregedéséhez és a kárpit kifakulásához vezet.

6.Az autósülést kisgyermekek elől elzárva tárolja. Ne tárolja nedves és poros helyiségben, ahol nagyon alacsony vagy magas a szobahőmérséklet. Tárolás közben ne helyezzen más tárgyakat az autósülés tetejére, mert ez károsíthatja a terméket.

7.Végezzen rendszeres ellenőrzést az autósülés minden egyes használata előtt.

8.Az autósülés normál működésével kapcsolatos problémák esetén forduljon egy hivatalos szervizközponthoz vagy a kereskedőhöz, akitől az ülést vásárolta, vagy a termék forgalmazójához..

TISZTÍTÁSI UTASÍTÁSOK

1.A kárpit levehető és enyhe mosószerrel mosógépben, kímélő ciklusban (30°C) tisztítható. Kérjük, olvassa el a kárpitra varrt tisztítási címkén található utasításokat. A kárpit színei kifakulhatnak, ha 30°C feletti hőmérsékleten tisztítják. Ne centrifugálja és ne szárítsa elektromos ruhaszáritóban (az anyag elválhat a vattától). **Az üléskárpit eltávolításához kövesse az C.7. ábrán látható lépéseket.**

2.A műanyag alkatrészeket meleg, szappanos vízzel meg lehet tisztítani. Ne használjon erős tisztítószerket (például oldószereket).

3.A biztonsági öv levehető és langyos szappanos vízzel megtisztítható. **Figyelem!** Soha ne távolítsa el a nyelvrögzítő részeket a hevederekről.

4.Ügyeljen arra, hogy tisztítás közben ne kerüljön szappan a csatba vagy bármely állító- és vezetőrészbe.

5.Ne használjon vegyi tisztítószer, fehérítőt vagy zsírtalanítót az autósülés egyetlen részének tisztítására sem.

6.Tisztítás után mindig hagyja teljesen megszáradni a széket, majd használja, vagy tegye el tárolásra.

7.Kerülje el, hogy a címkék nedvesek legyenek. Ne távolítsa el őket, mert fontos információkat tartalmaznak.

Figyelem! A gyermekülést tilos kárpit nélkül használni. Ha ki kell cserélnie az autósülés kárpitját, kérjük, győződjön meg arról, hogy az eredeti kárpitot használja, mert fontos a biztonsági rendszer megfelelő működéséhez. Az eredeti kárpitozás cseréjéhez forduljon ahhoz az értékesítési ügynökhöz, akitől ezt a terméket vásárolta, az importőrhez vagy a gyártóhoz.

Gyártott CANGAROO részére Chinában

Gyártó és importáló: Moni Trade Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo tca 1.

Telefonszám: 02/936 07 90, Weboldal: www.moni.bg

POZNÁMKA**Výška dítěte: 40-87 cm**

1. Jedná se o univerzální zdokonalený dětský systém pro zabezpečení dětí. Tento systém byl schválen v souladu s Předpisem č. 129 Organizace spojených národů pro použití především v „univerzálních místech k sezení“, jak je specifikováno výrobcí vozidel v uživatelské příručce příslušného vozidla.
2. V případě pochybností se poraďte s výrobcem nebo prodejcem zdokonaleného dětského systému pro zabezpečení dětí.

URČENÉ POUŽITÍ PRODUKTU

Autosedačka (dětská autosedačka) model „ONYX“ je Integrovaný zesílený zádržný systém pro děti schválený podle předpisu č. 129 pro použití na „univerzálních“ sedadlech pro děti s výškou 40-87 cm a hmotností od 0 do 13 kg.

Autosedačku lze používat se základnou ISOFIX (model Rotex 360° i-Size), která se připojuje k vozidlu pomocí kotevního systému ISOFIX.

Výrobek je rovněž kompatibilní s jakoukoli konstrukcí kočárku, která je určena pro novorozence, a je v souladu s požadavky evropské normy EN 1888- 1:2018+A1:2022 „Výrobky pro péči o dítě. Převážné prostředky pro děti na kolečkách. Část 1: Kočárky a dětské vozíky“.

Dětská autosedačka musí být v autě instalována pouze ve směru proti pohybu, takže dítě je „proti směru jízdy“. Základna dětské autosedačky se musí dotýkat sedadla automobilu a její přední část se musí dotýkat opěradla sedadla.

TENTO SYSTÉM PRO ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNOSTI DÍTĚTE JE VHODNÝ PRO INSTALACI POUZE DO VOZIDEL VYBAVENÝCH SCHVÁLENÝMI PÁSOVÝMI/TRÍBODOVÝMI/STATICKÝMI/NAVÍJÍCÍMI BEZPEČNOSTNÍMI PÁSY V SOULADU S POŽADAVKY PŘEDPISU UN/ECE Č. 16 NEBO JINÝCH EKVIVALENTNÍCH STANDARDŮ.

Zkontrolujte v návodu k obsluze vašeho vozu, zda lze tento univerzální zádržný systém pro děti z uvedených váhových skupin umístit.

POZOR! VELMI NEBEZPEČNÉ! NEUMISŤUJTE AUTOSEDAČKU NA SEDÁČKÁCH, KDE JSOU UMÍSTĚNY AIRBAGY (SRS).

PŘED INSTALACÍ AUTOSEDAČKY SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁVOD, PROTOŽE V PŘÍPADĚ NESPRÁVNÉ INSTALACE BY MOHLA PŘÍVÉST K NEBEZPEČÍ.

POZOR! Aby byla zajištěna absolutní bezpečnost vašeho dítěte, používejte autosedačku i základnu podle tohoto návodu.

POŽADAVKY Z HLEDISKA LEGISLATIVY

Dětská bezpečnostní autosedačka je vyrobena, testována a certifikována v souladu s požadavky na vylepšené zabezpečovací systémy zabezpečení dětí (ECE R 129/03). Schvalovací razítko E (v kroužku) a číslo příslušné homologace najdete na homologačním štítku (nálepka, která je umístěna na dětské zabezpečovací autosedačce). Případné změny dětské autosedačky smí provádět pouze výrobce. Pokud jsou na typovém štítku uvedeny následující značky, vaše autosedačka je kompatibilní pouze se základnou Base Rotex i-Size: viz oddíl A.

TYP SCHVALENÝCH BEZPEČNOSTNÍCH PASŮ PRO DĚTSKÉ AUTSEDAČKY

OBRÁZEK A:

Dětskou sedačku lze instalovat pomocí tříbodového pásu.

- 1) Použití dvoubodového pásu výrazně zvyšuje riziko zranění dítěte v případě nehody.
- 2) Bezpečnostní pás musí být schválen podle normy ECE R 16 nebo srovnatelné normy.
- 3) Nepoužívejte na sedadle spolujezdce s předním airbagem!

DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

POZOR!

- Autosedačku je zakázáno používat pro dítě vyšší než 87 cm.
- Používejte pouze zátěžové body popsané v návodu a označené na autosedačce.
- Tato autosedačka se umísťuje pouze v protisměru jízdy!
- Nikdy nenechávejte dítě v autosedačce bez dozoru.
- Autosedačku používejte pouze k účelu, ke kterému je určena! Není určena pro použití v domácnosti.
- Pro maximální ochranu se ve většině vozidel doporučuje poloha zadního prostředního sedadla jako nejbezpečnější poloha.
- Dítě v autosedačce vždy zajistěte bezpečnostním pásem.
- Autosedačku nikdy nepokládejte na vyvýšené plochy (např. stůl, přebalovací pult apod.).
- Nikdy nedovolte, aby se konec popruhu zachytil o pohyblivé části (např. automatické dveře, pohyblivé schody atd.).
- Ujistěte se, že jsou všechny pevné a plastové části zádržného systému řádně zajištěny na svém místě a že nehrozí nebezpečí přiskřípnutí sedačky v nastavitelných sedadlech a ve dveřích vozu při každodenním používání.
- Ujistěte se, že všechny pásy zajišťující tento zabezpečující systém ve vozidle jsou upevněny co nejpevněji. Ujistěte se, že pásy, které zajišťují dítě, jsou přizpůsobeny tělu dítěte, utaženy co nejpevněji, aniž by to dítěti způsobovalo nepohodlí, a nejsou překroucené.
- Při instalaci autosedačky na konstrukci kočárku se před použitím ujistěte, že jsou aktivována všechna blokovací zařízení.

- Je velmi důležité používat břišní pás uložený níže, aby byla pánevní oblast pevně uchycena.
- Nepoužívejte zabezpečující systém ve vozidle pouze připoutáním břišním pásem.
- Autosedačka by měla být vždy připevněna ke konstrukci kočárku v poloze, kdy je dítě otočeno směrem k matce.
- Vždy zkontrolujte zda nejsou nezajištěné předměty za dětskou autosedačkou nebo na sedadle vedle autosedačky, objekty nebo zavazadla, které by mohly způsobit zranění dítěte v případě náhlého zastavení, nárazu nebo autonehody. Případné předměty by měly být odstraněny nebo bezpečně upevněny, avšak v bezpečné vzdálenosti od autosedačky a dítěte.
- Tento výrobek musí být pevně připevněn k autosedačce pomocí bezpečnostních pásů, i v případě, že se nepoužívá, protože jinak může autosedačka při nehodě nebo náhlém zastavení vozu zranit cestující.
- Nepoužívejte žádné jiné nosné body než ty, které jsou popsány v návodu a vyznačeny na dětské autosedačce.
- Ujistěte se, že všechny části zabezpečujícího systému jsou správně zajištěny na svém místě a nehrozí nebezpečí, že se při každodenním používání vozidla přiskřípnou v nastavitelných sedadlech a dveřích.
- Nenechávejte přezku částečně zavřenou, měla by být uzamčena, když jsou všechny části zajištěny.
- Po silném nárazu by mohlo dojít k poškození sedačky a pásů, proto se doporučuje jejich výměna.
- Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za bezpečnost v případě použití jiných než originálních dílů schváleného typu nebo jím doporučených.
- Neprovádějte žádné změny, vylepšení ani nepřidávejte do konstrukce autosedačky nové příslušenství nebo podložky jiné než ty, které poskytuje výrobce a bez předchozího souhlasu autorizované organizace. Během montáže a seřizování tohoto zabezpečovacího systému pro děti se, prosím, pečlivě řiďte pokyny výrobce.
- Nepřipojujte k produktu další šňůry nebo vázací prostředky, abyste předešli riziku udušení.
- Pokud dojde k poškození autosedačky, nepokoušejte se ji opravovat samostatně, ale kontaktujte autorizované servisní středisko nebo dovozce
- Dětský zádržný zabezpečující systém se nesmí používat bez potahu (čalounění).
- Potah (čalounění) dětské autosedačky nesmí být nahrazován potahem (čalouněním), který není doporučen výrobcem. Tato okolnost má důležitou roli v účinnosti bezpečnostního systému.

- V případě, že necháte své auto vystavené pod vlivem přímého slunce, doporučujeme Vám autosedačku přikryt, protože je možné dojít k přehřátí a deformaci příslušných plastových dílů. Před umístěním dítěte do sedačky také zkontrolujte, zda se autosedačka zahřála, aby nedošlo k popálení dítěte.
- Chraňte před ohněm.
- Dětská autosedačka nenahrazuje dětskou korbičku ani postýlku. Pokud Vaše dítě potřebuje spát, mělo by být umístěno do vhodného kočárku, korbičky nebo postýlky.
- Neuschovávejte výrobek ve vlhkých prostorách a pod vlivem přímého slunečního záření.
- Nepokoušejte se autosedačku samostatně opravovat. V případě provedení nekvalifikovanou osobou, to by mohlo přivést k následnému poškození.

MONTÁŽ A VYUŽITÍ

DŮLEŽITÉ! Schémata a obrázky v tomto návodu jsou pouze pro ilustrační a orientační účely.

HLAVNÍ ČÁSTI AUTOSEDAČKY - ILUSTRACE PD.1: 1. Látkový potah; 2. Rukojeť; 3. Tlačítko pro nastavení polohy rukojeti; 4. Ramenní pás; 5. Centrální přezka; 6. Pásek pro utažení pásu; 7. Diagonální vedení pásu.

HLAVNÍ ČÁSTI ZÁKLADNU - ILUSTRACE PD.2: 1. Opěrná noha; 2. Tlačítko pro uvolnění autosedačky; 3. Držáky pro upevnění autosedačky; 4. Základna; 5. Konektory ISOFIX; 6. Tlačítka pro uvolnění ISOFIX; 7. Opěrná noha; 8. Tlačítko pro nastavení opěrné nohy. **Důležité!** Po vybalení se ujistěte, že všechny výše popsané prvky jsou k dispozici a v dobrém funkčním stavu.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY MODEL „ONYX“ NA RÁM KOČÁRKU.

ILUSTRACE B: Autosedačka se montuje na rám kočárku pomocí adaptérů (viz obrázek B). Vždy zkontrolujte, zda je autosedačka pevně připevněna ke kočárku. Autosedačka se instaluje ve směru jízdy proti směru jízdy rodiče. Chcete-li autosedačku vyjmout, stiskněte a podržte dvě uvolňovací tlačítka na obou stranách autosedačky a autosedačku zvedněte.

POUŽITÍ V AUTĚ

NASTAVENÍ RUKOJETI - OBRÁZEK C.1

Seřizovač můžete nastavit do tří poloh:

Stiskněte současně obě tlačítka (2) po stranách rukojeti (1).

Poté, zatímco držíte tlačítka stisknutá, otáčejte rukojetí dozadu, dokud nezapadne do požadované polohy.

A: Pro přenášení a přepravu v autě.

Upozornění! Před zvednutím autosedačky se ujistěte, že je rukojeť pevně zajištěna.

B: Pro umístění dítěte do autosedačky.

Tip! Rukojeť můžete otáčet z jedné polohy do druhé, aniž byste museli stisknout tlačítka,

C: Za účelem nastavení rukojeti dolů, abyste mohli autosedačku bezpečně vyjmout z auta.

NASTAVENÍ SLUNEČNÍ STŘÍŠKY - OBRÁZEK C.2:

Rozložte stříšku postupným vytahováním plastové části stříšky dopředu. Chcete-li stříšku složit, zatáhněte ji zpět do původní polohy.

NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY - OBRÁZEK C.3

DŮLEŽITÉ! Správně nastavená opěrka hlavy zajišťuje optimální polohu dítěte v autosedačce. Opěrka hlavy musí být nastavena tak, aby ramenní popruhy byly ve stejné úrovni jako ramena vašeho dítěte nebo mírně nad nimi.

Chcete-li nastavit výšku opěrky hlavy tak, aby vyhovovala vašemu dítěti: Nastavení opěrky hlavy: Nakloňte nastavovač opěrky hlavy, dokud se nerozpojí. Posuňte jej, dokud nebudou ramenní pásy ve správné výšce, a znovu jej zapněte.

POZNÁMKA: Ramenní pásy jsou pevně spojeny s opěrkou hlavy a není nutné je nastavovat samostatně.

NOVOROZENECKÁ VLOŽKA - OBRÁZEK C.3

K ochraně vašeho dítěte! Přídavná vložka poskytuje vašemu dítěti potřebnou oporu, když je ještě menší. přídavná vložka slouží k zajištění většího pohodlí pro velmi malé děti.

Pozor! Přídavnou podložku připevněnou k tomuto modelu autosedačky používejte, dokud vaše dítě nedosáhne výšky 60 cm (přibližně 3 měsíce). Novorozeneckou vložku lze vyjmout poté, co dítě dosáhne výšky 60 cm (cca 3 měsíce), aby bylo pro dítě více místa. Pro odstranění novorozenecké vložky otevřete a vyjměte ramenní vycpávky. Poté vyjměte novorozeneckou vložku a nasadte ramenní vycpávky zpět na ramenní pásy.

ZAJIŠTĚNÍ DÍTĚTE BEZPEČNOSTNÍM PÁSEM - OBRÁZEK C.4:

- Umístěte dítě do autosedačky.
- Umístěte ramenní popruhy nad ramena dítěte, poté spojte obě spojovací části dohromady a umístěte je do spony bezpečnostního pásu, musíte slyšet cvaknutí.
- Upozornění! Ramenní popruhy neotáčejte ani nezaměňujte.
- Uvolněte ramenní popruhy.
- Otevřete přezku bezpečnostního pásu (stiskněte červené uvolňovací tlačítko).

DOTAŽENÍ BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU

Zatáhněte za odeslání pásu. Pozor! Konec popruhu táhněte přímo k sobě, ne nahoru nebo dolů. Věnujte pozornost konci popruhu. Během jízdy (zejména mimo vozidlo) musí být konec popruhu vždy připevněn ke krytu vozidla.

UVOLNĚNÍ RAMENNÍCH POPRUHŮ: Stiskněte uvolňovací tlačítko bezpečnostního pásu a současně zatáhněte oba ramenní popruhy dopředu.

CHECKLIST, ABYSTE SE UJISTILI, ŽE JE BEZPEČNOSTNÍ PÁS SPRÁVNĚ ZAPNUTÝ:

Pro bezpečnost vašeho dítěte zkontrolujte, zda:

- Ramenní popruhy autosedačky jsou umístěny tak, aby byly pro vaše dítě pohodlné, ale TĚSNĚ obepínaly vaše dítě.
- Ramenní popruhy jsou správně nastaveny.
- Ramenní popruhy nejsou zkroucené.
- Spojovací části jsou zaaretovány v přezce bezpečnostního pásu.

NASTAVITELNÁ LINEÁRNÍ OCHRANA PŘI BOČNÍM NÁRAZU - OBRÁZEK C.5:

Nastavitelná lineární ochrana při bočním nárazu (L.S.P.) je systém pro pohlcení síly nárazu v případě nehody. Síla bočního nárazu je systematicky absorbována individuálně nastavitelnými bočními chrániči. Abyste dosáhli co nejlepšího ochranného účinku, rozložte systém (18) co nejvíce směrem ke dveřím vozidla, které jsou nejbližší autosedačce. Pro uvolnění systému L.S.P stiskněte vyznačenou oblast (19) na systému L.S.P. Ujistěte se, že se výsuvná část zajistí na místě se slyšitelným „CLICK“. Pokud není možné zcela rozložit L.S.P při zavřených dveřích vozidla, můžete stejně dobře používat dětskou autosedačku se zavřenými chrániči. Boční chrániče lze zcela sklopit do původní polohy, pokud zatáhnete za vyznačenou oblast (nejprve stiskněte tlačítko 19, poté tlačítko 18). POZNÁMKA: Při používání autosedačky na prostředním místě ve vozidle je zakázáno zařízení (L.S.P.) vyklopit.

NASTAVENÍ SKLONU OPĚRADLA - OBRÁZEK C.6:

POZOR! Dětská autosedačka se smí sklápět **POUZE** mimo vozidlo.

Autosedačku lze uvést do polohy sklopení zatažením za uvolňovací tlačítko (21) a současným zatlačením zádové části dolů. Ujistěte se, že autosedačka byla v poloze na ležení správně zajištěna. Tato poloha je povolena výhradně pro použití mimo vozidlo, například na kočárku, a v žádném případě se nesmí používat ve vozidle.

POZNÁMKA: Neprovádějte žádné úpravy nastavení sedačky, pokud je vozidlo v pohybu.

INSTALACE DĚTSKÉ SEDAČKY V POLOZE PROTI SMĚRU JÍZDY - OBRÁZEK D VÝŠKA DÍTĚTE: 40-87 cm

Umístěte autosedačku přední částí proti směru jízdy (dítě musí být ve směru jízdy). **Tip!** V některých případech se může stát, že autosedačka nebude umístěna správně nebo bude na autosedačce příliš nakloněna. To lze upravit umístěním deky pod autosedačku nebo zvolením jiné polohy pro umístění.

Pro zajištění autosedačky použijte tříbodový bezpečnostní pás vašeho automobilu následujícím způsobem:

Ujistěte se, že je madlo v nejvyšší poloze A. Zatáhněte za bezpečnostní pás vozidla a umístěte jej přes autosedačku dítěte.

Spojte jazyk pásu se sponou autosedačky a bezpečnostní pás zajistěte. Umístěte bederní pás do modrých vodiček na obou stranách autosedačky. Pozor! Nepřekrucujte bezpečnostní pás. Břišní pás utáhněte zatažením za diagonální pás.

Pozor! Spona bezpečnostního pásu vozidla nesmí být umístěna v modrém vodičku nebo před ním (ve směru pohybu).

Vytáhněte diagonální část bezpečnostního pásu nad horní horní část dětské autosedačky. Stiskněte diagonální část pásu mezi modrým vodičkem a autosedačkou, dokud se pás nezapne. Pozor! Nepřekrucujte bezpečnostní pás.

INSTALACE DĚTSKÉ SEDAČKY SE ZÁKLADNOU ISOFIX - OBRÁZEK D.2

VÝŠKA DÍTĚTE: 40-87 cm

Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění opěrné nohy. Vytáhněte opěrnou nohu, dokud nedosáhnete správné svislé polohy. Na obou stranách sedadla stiskněte tlačítko ISOFIX a vytáhněte konektory ISOFIX do nejdelší polohy. Zasuňte oba konektory ISOFIX pevně do vložek, dokud konektory ISOFIX nezapadnou se zvukem cvaknutí na obou stranách. Tlačítko ISOFIX by mělo být na obou stranách zelené.

POZOR! Konektory ISOFIX jsou správně zasunuty pouze tehdy, pokud jsou obě tlačítka ISOFIX označena zeleně.

Stiskněte a podržte tlačítko pro nastavení výšky opěrné nohy a pohybujte s ní nahoru nebo dolů, dokud nedosáhne podlahy vozidla. Indikátor musí ukazovat zelenou barvu. POZOR! Opěrná noha musí být pevně připevněna k podlaze vozidla a nesmí zvedat sedačku ze sedadla vozidla. Základnu ISOFIX pevně přitlačte k opěradlu. Umístěte autosedačku přední částí proti směru jízdy (dítě musí být ve směru proti směru jízdy). Připevněte autosedačku k základně ISOFIX podle obrázku D.2 - připojte montážní tyče k základně, dokud se nezajistí na základně slyšitelným „cvaknutím“.

DEMONTÁŽ ZÁKLADNY ISOFIX - OBRÁZEK D.3:

Pro vyjmutí základny stiskněte tlačítko pro uvolnění dětské sedačky ze základny a zvedněte sedačku rukojetí nahoru. Tlačítko ISOFIX na základně bude označeno červeně. Odjistěte konektory ISOFIX a vyjměte základnu. Stisknutím a podržením tlačítka pro uvolnění opěrné nohy ji zasuňte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

❖ POKYNY K ÚDRŽBĚ

1. Pravidelně kontrolujte uzamykací, zajišťovací a seřizovací mechanismy, řemeny a čalounění, abyste se ujistili, že jsou v provozuschopném stavu, nejsou opotřebené nebo poškozené a zda je jejich použití bezpečné.
2. Pokud zjistíte výskyt jakéhokoli poškození nebo nefunkčnosti některé funkce, okamžitě přestaňte autosedačku používat.

3. Dětská autosedačka se nesmí používat bez damašku! Je nedílnou součástí autosedačky a ji lze vyměnit pouze za stejné čalounění, které dodává výrobce.
4. V případě, že dojde k nehodě autosedačku nepoužívejte opětovně, protože by mohlo dojít k poškození konstrukce, které by způsobily závažné nebezpečí produktu. Lze dojít k poškození, které není vidět. Je povinné provedení kontroly servisním specialistou.
5. Nevystavujte autosedačku škodlivým účinkům přímého slunečního záření, protože to povede k rychlejšímu a předčasnému stárnutí plastových dílů a vyblednutí damašku.
6. Autosedačku skladujte mimo dosah malých dětí. Neskladujte jej ve vlhké a prašné místnosti s velmi nízkou nebo vysokou pokojovou teplotou. Během skladování nepokládejte na autosedačku jiné předměty, protože by mohlo dojít k poškození produktu.
7. Před každým použitím autosedačky provádějte pravidelnou kontrolu
8. V případě problémů souvisejících s běžným provozem autosedačky kontaktujte autorizovaný servis nebo prodejce, u kterého jste autosedačku zakoupili, nebo distributora tohoto produktu.

❖ POKYNY K ČIŠTĚNÍ

1. Damašek lze sejmout a vyčistit jemným čisticím prostředkem v pračce na program jemného praní (30°C). Řiďte se, prosím, pokyny, které jsou uvedeny na štítku pro péči přiřazeném na damašku. Barvy damašku mohou vyblednout, pokud je teplota čištění vyšší než 30°C. Neodstřeďujte a nesušte v elektrické sušičce prádla (látky se může oddělit od vaty).
 2. Plastové díly lze čistit teplou vodou a mýdlem. Nepoužívejte silné čisticí prostředky (např. rozpouštědla). ***Jak sejmout potah autosedačky, viz obrázek C.7.***
 3. Bezpečnostní pás lze sejmout a vyčistit vlažnou mýdlovou vodou. **POZOR!** Nikdy neodstraňujte uzamykací části jazýčku z popruhů.
 4. Dbejte na to, aby se při čištění nedostalo mýdlo do přezky ani do žádné nastavovací a vodící části.
 5. K čištění jakékoli části autosedačky nepoužívejte chemické čistící přípravky, bělidla ani přípravky, které by mohly způsobit rozklad materiálů.
 6. Po vyčištění nechte židli vždy úplně vyschnout a poté ji použijte nebo odložte k uschovávání.
 7. Zabraňte navlhnutí štítků. Neodstraňujte je, protože obsahují důležité informace.
- POZOR!** Dětská autosedačka se nesmí používat bez čalounění. V případě, že potřebujete vyměnit čalounění autosedačky, ujistěte se, prosím, že používáte originální čalounění, protože toto je důležité pro správnou funkci bezpečnostního systému. Abyste mohli vyměnit za originální damašek kontaktujte příslušného prodejce, u kterého jste tento výrobek zakoupili, dovozce nebo výrobce.

Vyrobeno pro CANGAROO v České lidové republice, Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharsko, Sofie, čtvrť Trebich, ulice Dolo 1,

Telefon: 02/ 936 07 90;

webové stránky: www.moni.bg

POZNÁMKA**Výška dieťaťa: 40-87 cm**

1. Jedná sa o univerzálny zdokonalený detský systém na zabezpečenie detí. Tento systém bol schválený v súlade s predpisom č. 129 Organizácie Spojených národov pre použitie predovšetkým v „univerzálnych miestach na sedenie“, ako je špecifikované výrobcami vozidiel v užívateľskej príručke príslušného vozidla.
2. V prípade pochybností sa poraďte s výrobcom alebo predajcom zdokonaleného detského systému pre zabezpečenie detí.

URČENÉ POUŽITIE PRODUKTU

Autosedačka (detská autosedačka) model „ONYX“ je integrovaný vystužený detský zádržný systém schválený podľa predpisu č. 129 na použitie na „univerzálnych“ sedadlách pre deti s výškou 40-87 cm a hmotnosťou 0-13 kg.

Autosedačku možno používať so základňou ISOFIX (model Rotex 360° i-Size), ktorá sa upevňuje do vozidla pomocou kotviaceho systému ISOFIX.

Výrobok je tiež kompatibilný s akoukoľvek konštrukciou kočíka, ktorá je určená pre novorodencov, a spĺňa požiadavky európskej normy EN 1888- 1:2018+A1:2022 „Výrobky starostlivosti o dieťa. Nosiče detí na kolieskach. Časť 1: Kočíky a detské kočíky“.

Detská autosedačka musí byť v aute nainštalovaná len v protismere jazdy tak, aby dieťa bolo „otočené proti smeru jazdy“. Základňa detskej autosedačky sa musí dotýkať autosedačky a predná časť autosedačky sa musí dotýkať operadla.

TENTO SYSTÉM NA ZAISTENIE BEZPEČNOSTI DIEŤATE JE VHODNÝ NA INŠTALÁCIU LEN DO VOZIDIEL VYBAVENÝCH SCHVÁLENÝMI PÁSOVÝMI/TROJBODOVÝMI/STATICKÝMI/NAVÍJAJÚCIMI BEZPEČNOSŤMI Č. 16 ALEBO INÝCH EKVIVALENTNÝCH ŠTANDARDOV.

Skontrolujte v návode na obsluhu vášho vozidla, či je možné tento univerzálny detský zadržiavací systém namontovať pre deti v uvedených hmotnostných skupinách.

POZOR! VEĽMI NEBEZPEČNÉ! NEUMIESTŇUJTE AUTOSEDAČKU NA SEDÁČKACH, KDE SÚ UMIESTNENÉ AIRBAGY (SRS).

PRED INŠTALÁCIOU AUTOSEDAČKY SI PROŠÍM Starostlivo PREČÍTAJTE NÁVOD, PRETOŽE V PRÍPADE NESPRÁVNEJ INŠTALÁCIE BY MOHLA PRIVIEŠŤ K NEBEZPEČENSTVO.

POZOR! Na zaistenie absolútnej bezpečnosti vášho dieťaťa používajte autosedačku a základňu podľa týchto pokynov.

POŽIADAVKY Z HĽADISKA LEGISLATÍVY

Detská bezpečnostná autosedačka je vyrobená, testovaná a certifikovaná v súlade s požiadavkami na vylepšené zabezpečovacie systémy zabezpečenia detí (ECE R 129/03). Schvaľovacia pečiatka E (v krúžku) a číslo príslušnej homologácie nájdete na homologačnom štítku (nálepka, ktorá je umiestnená na detskej zabezpečovacej autosedačke). Prípadné zmeny detskej autosedačky smie vykonávať iba výrobca. Vaše autosedačka je kompatibilná s Base Rotex i-Size, iba ak sa na typovom štítku objavia nasledujúce značky: pozri časť A.

TYP SCHVALENÝCH BEZPEČNOSTNÝCH PASOV PRE DETSKÉ AUTOSEDAČKY

OBRÁZOK A:

Detskú sedačku možno nainštalovať pomocou trojbodového pásu.

- 1) Použitie dvojbodového pásu výrazne zvyšuje riziko zranenia dieťaťa v prípade nehody.
- 2) Bezpečnostný pás musí byť schválený podľa normy ECE R 16 alebo rovnocennej normy.
- 3) Nepoužívajte na prednom sedadle spolujazdca s predným airbagom!

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE

POZOR!

- Používajte iba tie nosné kontaktné body, ktoré sú popísané v tomto návode a označené na autosedačke.
- Nikdy nenechávajte dieťa v autosedačke bez dozoru.
- Autosedačku používajte iba na účel, na ktorý je určená! Nie je určená na použitie v domácnosti.
- Autosedačka sa nesmie používať pre dieťa vyššie ako 87 cm.
- Táto autosedačka sa smie inštalovať len v protismere jazdy!
- Pre maximálnu ochranu sa vo väčšine vozidiel odporúča poloha zadného prostredného sedadla ako najbezpečnejšia poloha.
- Autosedačku nikdy neumiestňujte na vyvýšené plochy (napr. stôl, stojan na prebaľovanie atď.).
- Nikdy nedovoľte, aby sa koniec popruhu zachytil o pohyblivé časti (napr. automatické dvere, pohyblivé schody atď.).
- Uistite sa, že všetky tvrdé časti a plastové diely zadržiavacieho zariadenia sú riadne zaistené na svojom mieste a počas každodenného používania nehrozí nebezpečenstvo stlačenia nastaviteľných sedadiel a dverí vozidla.
- Dieťa v autosedačke vždy zaistite bezpečnostným pásom.
- Uistite sa, že všetky pásy zaistujúce tento zabezpečujúci systém vo vozidle sú upevnené čo najpevnejšie. Uistite sa, že pásy, ktoré zaistujú dieťa, sú prispôbené telu dieťaťa, utiahnuté čo najpevnejšie bez toho, aby to dieťaťu spôsobovalo nepohodlie, a nie sú prekrútené.

- Je veľmi dôležité používať brušný pás uložený nižšie, aby bola panvová oblasť pevne uchytaná.
- Pri inštalácii autosedačky na konštrukciu kočíka sa pred použitím uistite, že sú aktivované všetky blokovacie zariadenia.
- Autosedačku vždy inštalujte na konštrukciu kočíka v polohe, v ktorej je dieťa otočené tvárou k matke.
- Nepoužívajte zabezpečujúci systém vo vozidle iba pripútaním brušným pásom.
- Vždy skontrolujte či nie sú nezaistené predmety za detskou autosedačkou alebo na sedadle vedľa autosedačky, objekty alebo batožinu, ktoré by mohli spôsobiť zranenie dieťaťa v prípade náhleho zastavenia, nárazu alebo autonehody. Prípadné predmety by mali byť odstránené alebo bezpečne upevnené, avšak v bezpečnej vzdialenosti od autosedačky a dieťaťa.
- Tento výrobok musí byť pevne pripevnený k autosedačke pomocou bezpečnostných pásov, aj v prípade, že sa nepoužíva, pretože inak môže autosedačka pri nehode alebo náhlom zastavení vozidla zraniť cestujúcich.
- Nepoužívajte žiadne iné nosné body ako tie, ktoré sú popísané v návode a vyznačené na detskej autosedačke.
- Uistite sa, že všetky časti zabezpečujúceho systému sú správne zaistené na svojom mieste a nehrozí nebezpečenstvo, že sa pri každodennom používaní vozidla priškripnú v nastaviteľných sedadlách a dverách.
- Nenechávajte pracku čiastočne zatvorenú, mala by byť uzamknutá, keď sú všetky časti zaistené.
- Po silnom náraze by mohlo dôjsť k poškodeniu sedačky a pásov, preto sa odporúča ich výmena.
- Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za bezpečnosť v prípade použitia iných než originálnych dielov schváleného typu alebo ním odporúčaných.
- Nevykonávajte žiadne zmeny, vylepšenia ani nepridávajte do konštrukcie autosedačky nové príslušenstvo alebo podložky iné ako tie, ktoré poskytuje výrobca a bez predchádzajúceho súhlasu autorizovanej organizácie. Počas montáže a nastavovania tohto zabezpečovacieho systému pre deti sa, prosím, starostlivo riadte pokynmi výrobcu.
- Nepripájajte k produktu ďalšie šnúry alebo viazacie prostriedky, aby ste predišli riziku udusenía.
- Pokiaľ dôjde k poškodeniu autosedačky, nepokúšajte sa ju opravovať samostatne, ale kontaktujte autorizované servisné stredisko alebo dovozca
- Detský zádržný zabezpečujúci systém sa nesmie používať bez poťahu (čalúnenia).
- Poťah (čalúnenie) detskej autosedačky nesmie byť nahradzovaný poťahom (čalúnením), ktorý nie je odporúčaný výrobcom. Táto okolnosť má dôležitú úlohu v účinnosti bezpečnostného systému.

- V prípade, že necháte svoje auto vystavené pod vplyvom priameho slnka, odporúčame Vám autosedačku prikryť, pretože je možné dôjsť k prehriatiu a deformácii príslušných plastových dielov. Pred umiestnením dieťaťa do sedačky tiež skontrolujte, či sa autosedačka zahriala, aby nedošlo k popáleniu dieťaťa.
- Chráňte pred ohňom.
- Detská autosedačka nenahrádza detskú vaničku ani postieľku. Pokiaľ Vaše dieťa potrebuje spať, malo by byť umiestnené do vhodného kočíka, korbíčky alebo postieľky.
- Neuschovávajúte výrobok vo vlhkých priestoroch a pod vplyvom priameho slnečného žiarenia.
- Nepokúšajte sa autosedačku samostatne opravovať. V prípade vykonania nekvalifikovanou osobou, to by mohlo priviesť k následnému poškodeniu.

INŠTALÁCIA A POUŽÍVANIE

DÔLEŽITÉ! Schémy a obrázky v tomto návode sú iba na ilustračné a orientačné účely.

HLAVNÉ ČASTI AUTOSEDAČKY - ILUSTRÁCIA PD.1: 1. Látkový poťah; 2. Rukoväť; 3. 4. Ramenný pás; 5. Centrálna pracka; 6. Pás na ťahovanie pásu; 7. Diagonálne vedenie pásu.

HLAVNÉ ČASTI ZÁKLADNE - ILUSTRÁCIA PD.2: 1. Základňa; 5. Konektory ISOFIX; 6. Uvoľňovacie tlačidlá ISOFIX; 7. Tlačidlo na nastavenie opornej nohy.

Dôležité! Po vybalení sa uistite, že všetky vyššie opísané položky sú k dispozícii a v dobrom funkčnom stave.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ DETSKEJ AUTOSEDAČKY MODEL „ONYX“ NA RÁM KOČÍKA.

ILUSTRÁCIA B: Autosedačka sa montuje na rám kočíka pomocou adaptérov (pozri obrázok B). Vždy skontrolujte, či je autosedačka pevne pripevnená ku kočíku. Autosedačka sa inštaluje v smere jazdy proti smeru jazdy rodiča. Ak chcete autosedačku vybrať, stlačte a podržte dve uvoľňovacie tlačidlá na oboch stranách autosedačky a zdvihnite autosedačku.

POUŽITIE V AUTE

NASTAVENIE RUKOVÄTE - OBRÁZOK C.1

Nastavovač je možné nastaviť do troch polôh:

Stlačte súčasne obe tlačidlá (2) po stranách rukoväte (1).

Potom, držiac tlačidlá stlačené, otáčajte rukoväťou dozadu, kým sa nedostane do požadovanej polohy.

A: Na prenášanie a prepravu v aute.

Pozor! Pred zdvihnutím autosedačky sa uistite, že je rukoväť pevne zaistená.

B: Na umiestnenie dieťaťa do autosedačky.

Tip! Rukoväť môžete otáčať z jednej polohy do druhej bez toho, aby ste museli stláčať tlačidlá,

C: Na nastavenie rukoväte smerom nadol, aby ste mohli bezpečne vybrať autosedačku z auta.

NASTAVENIE SLNEČNEJ STRIEŠKY - OBRÁZOK C.2:

Rozložte slnečnú striešku postupným ťahaním plastovej časti striešky dopredu. Ak chcete striešku zložiť, potiahnite ju späť do pôvodnej polohy.

NASTAVENIE OPIERKY HLAVY - OBRÁZOK C.3

DÔLEŽITÉ! Správne nastavená opierka hlavy zabezpečuje optimálnu polohu dieťaťa v autosedačke. Opierka hlavy musí byť nastavená tak, aby ramenné popruhy boli v úrovni ramien dieťaťa alebo mierne nad nimi.

Ak chcete nastaviť výšku opierky hlavy tak, aby vyhovovala vášmu dieťaťu. Posúvajte ju, kým nebudú ramenné popruhy v správnej výške, a zapnite ju späť.

POZNÁMKA: Ramenné pásy sú pevne spojené s opierkou hlavy a nie je potrebné ich nastavovať samostatne.

NOVORODENECKÁ VLOŽKA – OBRÁZOK C.3

Na ochranu vášho dieťaťa! Vložka poskytuje vášmu dieťaťu podporu, ktorú potrebuje, keď je menšie.

Pozor! Prídavnú vložku pripevnenú k tomuto modelu autosedačky používajte, kým vaše dieťa nedosiahne 60 cm (približne 3 mesiace). Novorodeneckú podložku možno odstrániť, keď dieťa dosiahne 60 cm (približne 3 mesiace), aby malo viac miesta. Ak chcete odstrániť novorodeneckú vložku, otvorte a odstráňte ramenné vypchávky. Potom vyberte novorodeneckú vložku a nasadte ramenné vypchávky späť na ramenné pásy.

ZABEZPEČENIE DIEŤAŤA BEZPEČNOSTNÝM PÁSOM - OBRÁZOK C.4:

- Umiestnite dieťa do autosedačky.
- Umiestnite ramenné popruhy cez ramená dieťaťa, potom spojte obe spojovacie časti a umiestnite ich do spony bezpečnostného pásu, musíte počuť cvaknutie.
- Pozor! Ramenné popruhy neprekrúcajte ani nezamieňajte.
- Uvoľnite ramenné popruhy.
- Otvorte sponu bezpečnostného pásu (stlačte červené uvoľňovacie tlačidlo).

UTIAHNUTIE BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU :

Zatiahnite za expedíciu pásu. Pozor! Koniec pásu ťahajte priamo smerom k sebe, nie hore alebo dole. Dávajte pozor na koniec pásu. Počas jazdy (najmä mimo vozidla) musí byť koniec popruhu vždy pripevnený ku krytu vozidla.

UVOĽNENIE RAMENNÝCH PÁSOV: Stlačte tlačidlo uvoľnenia bezpečnostného pásu a potiahnite oba ramenné pásy súčasne dopredu.

CHECKLIST, ABY STE SA UISTILI, ŽE JE BEZPEČNOSTNÝ PÁS SPRÁVNE ZAPNUTÝ:

Pre bezpečnosť vášho dieťaťa skontrolujte, či:

- Ramenné popruhy autosedačky sú umiestnené tak, aby boli pre vaše dieťa pohodlné, ale aby tesne obopínali vaše dieťa.

- Ramenné popruhy sú správne nastavené.
- Ramenné popruhy nie sú prekrútené.
- Spojovacie diely sú zacvaknuté do spony bezpečnostného pásu.

NASTAVITEĽNÁ LINEÁRNA OCHRANA PROTI BOČNÉMU NÁRAZU - OBRÁZOK C.5:

Nastaviteľná lineárna ochrana pri bočnom náraze (L.S.P.) je systém na absorbovanie sily nárazu v prípade nehody. Sila bočného nárazu je systematicky absorbovaná individuálne nastaviteľnými ochrannými prvkami proti bočnému nárazu. Aby ste dosiahli čo najlepší ochranný účinok, rozložte systém (18) čo najviac smerom k dverám vozidla, ktoré sú najbližšie k sedadlu vozidla. Ak chcete systém L.S.P. uvoľniť, stlačte vyznačenú oblasť (19) na systéme L.S.P. Ak nie je možné úplne rozložiť systém L.S.P. pri zatvorených dverách vozidla, môžete rovnako dobre používať detskú sedačku so zatvorenými chráničmi. Bočné chrániče možno úplne sklopiť do pôvodnej polohy zatiahnutím za vyznačenú oblasť (najprv stlačte tlačidlo 19, potom tlačidlo 18). POZNÁMKA: Pri používaní autosedačky na strednom sedadle vozidla je zakázané vyklápať zariadenie (L.S.P.).

NASTAVENIE SKLONU OPERADLA - OBRÁZOK C.6:

POZOR! Detská autosedačka sa smie sklápať iba mimo vozidla.

Detskú autosedačku možno uviesť do polohy naklonenia zatiahnutím uvoľňovacieho tlačidla (21) a súčasným zatlačením operadla nadol. Uistite sa, že autosedačka bola v polohe na ležanie riadne zaistená. Táto poloha je povolená len na použitie mimo vozidla, napríklad na detskom kočíku, a nikdy sa nesmie používať vo vozidle.

POZNÁMKA: Počas jazdy vozidla nevykonávajte žiadne úpravy nastavení sedadla.

INŠTALÁCIA DETSKEJ SEDAČKY V POLOHE PROTI SMERU JAZDY - OBRÁZOK D VÝŠKA DIEŤAŤA: 40-87 cm

Umiestnite autosedačku prednou časťou v smere jazdy (dieťa musí byť v smere jazdy). Tip! V niektorých prípadoch nemusí byť autosedačka umiestnená správne alebo môže byť príliš naklonená. To sa dá napraviť umiestnením deky pod autosedačku alebo zvolením inej polohy na umiestnenie.

Na upevnenie autosedačky použite trojbodový bezpečnostný pás vášho vozidla nasledujúcim spôsobom:

Uistite sa, že rukoväť je v najvyššej polohe A. Zatiahnite za bezpečnostný pás vozidla a umiestnite ho cez autosedačku dieťaťa.

Pripojte jazýček pásu k zámku autosedačky a zaistite bezpečnostný pás. Umiestnite brušný pás do modrých vodidiel na oboch stranách autosedačky. Pozor. Bezpečnostný pás neprekrúcajte. Bedrový pás utiahnite potiahnutím za diagonálny pás.

Pozor! Spona bezpečnostného pásu vozidla nesmie byť umiestnená v modrých vodičoch alebo pred nimi (v smere jazdy).

Potiahnite diagonálnu časť bezpečnostného pásu cez hornú časť detskej sedačky. Stlačte diagonálnu časť pásu medzi modrým vodidlom a autosedačkou, kým pás nezapadne. Pozor. Bezpečnostný pás neprekrúčajte.

INŠTALÁCIA DETSKEJ SEDAČKY SO ZÁKLADŇOU ISOFIX - OBRÁZOK D.2

VÝŠKA DIEŤAŤA: 40-87 cm

Stlačením a podržaním tlačidla uvoľníte opornú nohu. Vytiahnite opornú nohu, kým nedosiahnete správnu vertikálnu polohu. Stlačte tlačidlo ISOFIX na oboch stranách sedadla a vytiahnite konektory ISOFIX do najdlhšej polohy. Oba konektory ISOFIX pevne zatlačte do vložiek, kým konektory ISOFIX nezapadnú so zvukom cvaknutia na oboch stranách. Tlačidlo ISOFIX by malo byť na oboch stranách zelené.

POZOR! Konektory ISOFIX sú správne vložené len vtedy, ak sú obe tlačidlá ISOFIX označené zelenou farbou.

Stlačením a podržaním tlačidla nastavte výšku opierky nôh a pohybujte ňou nahor alebo nadol, kým nedosiahne podlahu vozidla. Indikátor musí svietiť na zeleno. **POZOR!** Opierka musí byť pevne pripevnená k podlahe vozidla a nesmie zdvíhať sedadlo zo sedadla vozidla. Základňu ISOFIX pevne pritlačte k operadlu. Umiestnite autosedačku prednou časťou v smere jazdy (dieťa musí byť otočené v smere jazdy). Pripevnite autosedačku k základni ISOFIX, ako je znázornené na obrázku D.2 - pripevnite montážne tyče k základni, až kým sa so zvukovým „cvaknutím“ nezaistí na základni.

DEMONTÁŽ ZÁKLADNE ISOFIX - OBRÁZOK D.3:

Ak chcete základňu odstrániť, stlačte tlačidlo na uvoľnenie detskej sedačky zo základne a zdvihnite sedačku rukoväťou nahor. Tlačidlo ISOFIX na základni bude označené červenou farbou. Odblokujte konektory ISOFIX a vyberte základňu. Stlačte a podržte tlačidlo uvoľnenia opornej nohy, aby ste ju zasunuli.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

❖ POKYNY NA ÚDRŽBU

1. Pravidelne kontrolujte uzamykacie, zaistovacie a nastavovacie mechanizmy, remene a čalúnenie, aby ste sa uistili, že sú v prevádzkyschopnom stave, nie sú opotrebované alebo poškodené a či je ich použitie bezpečné.
2. Ak zistíte výskyt akéhokoľvek poškodenia alebo nefunkčnosti niektorej funkcie, okamžite prestaňte autosedačku používať.
3. Detská autosedačka sa nesmie používať bez damašku! Je neoddeliteľnou súčasťou autosedačky a je možné ju vymeniť iba za rovnaké čalúnenie, ktoré dodáva výrobca.
4. V prípade, že dôjde k nehode autosedačku nepoužívajte opätovne, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu konštrukcie, ktoré by spôsobili závažné nebezpečenstvo produktu.

Možno dôjsť k poškodeniu, ktoré nie je vidieť. Je povinné vykonanie kontroly servisným špecialistom.

5. Nevystavujte autosedačku škodlivým účinkom priameho slnečného žiarenia, pretože to povedie k rýchlejšiemu a predčasnému starnutiu plastových dielov a vyblednutiu damašku.

6. Autosedačku skladujte mimo dosahu malých detí. Neskladujte ho vo vlhkej a prašnej miestnosti s veľmi nízkou alebo vysokou izbovou teplotou. Počas skladovania nekladte na autosedačku iné predmety, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu produktu.

7. Pred každým použitím autosedačky vykonávajte pravidelnú kontrolu.

8. V prípade problémov súvisiacich s bežnou prevádzkou autosedačky kontaktujte autorizovaný servis alebo predajcu, u ktorého ste autosedačku zakúpili, alebo distribútora tohto produktu.

❖ POKYNY NA ČISTENIE

1. Damask je možné sňať a vyčistiť jemným čistiacim prostriedkom v práčke na program jemného prania (30°C). Riadte sa, prosím, pokynmi, ktoré sú uvedené na štítku pre starostlivosť prišitom na damašku. Farby damašku môžu vyblednúť, ak je teplota čistenia vyššia ako 30°C. Neodstreďujte a nesušte v elektrickej sušičke bielizne (látko sa môže oddeliť od vaty).

2. Plastové diely je možné čistiť teplou vodou a mydlom. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky (napr. rozpúšťadlá). **Ak chcete odstrániť poťah autosedačky, pozrite si obrázok C.7.**

3. Bezpečnostný pás je možné sňať a vyčistiť vlažnou mydlovou vodou. **POZOR!** Nikdy neodstraňujte uzamykacie časti jazyčka z popruhov.

4. Dbajte na to, aby sa pri čistení nedostalo mydlo do pracky ani do žiadnej nastavovacej a vodiacej časti.

5. Na čistenie akejkoľvek časti autosedačky nepoužívajte chemické čistiace prípravky, bielidlá ani prípravky, ktoré by mohli spôsobiť rozklad materiálov.

6. Po vyčistení nechajte stoličku vždy úplne vyschnúť a potom ju použite alebo odložte na uschovávanie.

7. Zabráňte navlhnutiu štítkov. Neodstraňujte ich, pretože obsahujú dôležité informácie.

POZOR! Detská autosedačka sa nesmie používať bez čalúnenia. V prípade, že potrebujete vymeniť čalúnenie autosedačky, uistite sa, prosím, že používate originálne čalúnenie, pretože toto je dôležité pre správnu funkciu bezpečnostného systému. Aby ste mohli vymeniť za originálny damask kontaktujte príslušného predajcu, u ktorého ste tento výrobok zakúpili, dovozcu alebo výrobcu.

Vyrobené pre CANGAROO v Čínskej ľudovej republike

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharsko, Sofia, štvrť Trebich, ulica Dolo 1,

Telefón: 02/ 936 07 90; webové stránky: www.moni.bg

BG ГАРАНЦИЯ

Продуктът е гарантиран срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията няма да бъде валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu.

Телефон за контакт: +359 02936 079;

Email: office@moni.bg

EN WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events.

For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE

Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA

Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA

El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE

Produsul are garantie împotriva oricaror neconformități în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare. Garanția nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea

necorespunzatoare, uzura sau circumstante neprevazute. Per durata garantiei, in ceea ce priveste lipsa de conformitate, va rugam sa consultati prevederile speciale ale legislatiei locale aplicabile in tara de achizitie, atunci cand sunt prevazute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ

Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR GARANCIJA

Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE

Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA

A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára. A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ ZÁRUKA

Na výrobek je poskytována záruka na jakoukoli vadu shody za běžných podmínek použití, jak je stanoveno v návodu. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávným používáním, opotřebením nebo náhodnými událostmi.

Délku záruky na vady shody naleznete ve zvláštních ustanoveních platných národních norem v zemi nákupu, pokud jsou stanovena.

SK ZÁRUKA

Na výrobok sa vzťahuje záruka na akúkoľvek chybu v zhode za bežných podmienok používania, ako je uvedené v návode. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym používaním, opotrebovaním alebo náhodnými udalosťami. Pokiaľ ide o trvanie záruky na chyby zhody, pozrite si konkrétne ustanovenia platných národných noriem v krajine nákupu, ak existujú.